

# **NILS<sup>®</sup>**

## **EXTREME**



- 3. Manual instruction **EN**
- 8. Instrukcja obsługi **PL**
- 13. Návod k obsluze **CZ**
- 18. Manuel instruktion **DA**
- 23. Gebrauchsanweisung **DE**
- 28. Manual de instrucciones **ES**
- 33. Käsijuhend **ET**
- 38. Manuel d'instruction **FR**
- 43. Kézi utasítás **HU**
- 48. Manuale di istruzioni **IT**
- 53. Naudojimo instrukcijos **LT**
- 58. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
- 63. Handmatige instructie **NL**
- 68. Manual de instruções **PT**
- 73. Instrucțiuni manuale **RO**
- 78. Návod na obsluhu **SK**
- 83. Navodila za uporabo **SL**
- 88. Instruktionsbok **SV**
- 93. Інструкція з експлуатації **UK**

## ATTENTION! READ THE INSTRUCTIONS BEFORE SKATING

Keep this manual for future reference

### GENERAL INFORMATION AND SAFETY CONDITIONS

Inline skates can be used for recreational skating. Inline skating requires proper surface that should be flat, clean and dry. Please skate as far away as possible from other road users and following the traffic rules. No changes should be made to the product (in particular to their structure), any type of modifications may cause a threat to the user and thus forbidden. Before starting to skate, make sure that all screws and nuts are property tightened. Please be aware that nuts and other self-securing fixings may become loose and therefore less secure and should be checked regularly. It is recommended to use protective gear for your knees, wrists, elbows head and reflective items. During skating its recommended to remain particularly careful and adjust the speed to surrounding conditions and your own skills. It should be remembered that the wheels and bearings wear down after being used for certain period of time and should be replaced in case of their significant deterioration. The use of damaged or excessively worn-out equipment is strictly forbidden!

Any construction changes are not allowed as they may impact safety of the product.

### USER WEIGHT

Maximum user weight depends on the type of inline skates. Information about the maximum user weight is provided on the package of each model.

Product grade: Qualified products.

- Sizes 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 are class B and the weight range for class B users is 20 - 60 kg.
- Sizes 39, 40, 41, 42, 43, 44 are class A and the weight range for class A users is 20 - 100 kg.

### THE STRUCTURE OF INLINE SKATES

Inline skates consist of two parts: the boot and the chassis with wheels. The boot can come with optional buckles, a velcro strap and lacing. The blade is made of aluminium or polypropylene (PP) and fixed to the boot. PP blade are light and more flexible than aluminium ones, therefore they are recommended for inline skates for the youngest users. Aluminium blades are more resistant to deformation and more rigid, which ensures better control during skating. The wheels are most often of PU (polyurethane) or PVC.

### WHEELS

The most important parameters of the wheels are their durability and diameter. The wheel's durability, marked as a parameter A, affects efficiency and comfort of skating. Harder wheels wear out slower are faster but less comfortable. Soft wheels adapt better to the surface and ensure greater traction.

#### Diameter of Nils Extreme wheels:

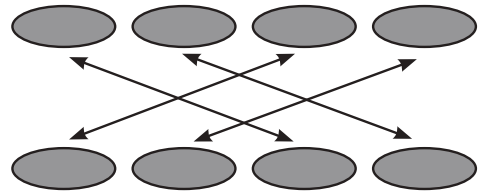
- 60-64 mm- wheels recommended for beginners
- 70-76 mm – wheels for recreation skating
- 80-90- wheels for fast skating, for intermediate and advanced users

#### How to change the wheels:

1. Unscrew axial bolts securing the wheels using a proper hex key
2. Remove the wheel from the chassis
3. Take out the hearings with the sleeve from the wheel
4. Insert the bearings with the sleeve in a new wheel
5. Mount wheels on the chassis and tighten axial screws.



Fixing screws of the wheels should not be tightened too much, because they must rotate freely. The bearings should be closely packed and require load for optimum performance. Wheels wear down after being used for certain period of time. This causes deterioration on the inner side of the wheels. Its advised to rotate the wheels 180° so that it wears down evenly. Please follow below illustration.



**Bearings**

Good quality of bearings ensures fluent skating. All bearings were greased and do not require next lubrication. Dusty, greasy and wet surfaces should be avoided. Wet or damp bearings should be dried with clean cloth. Worn out bearings must be replaced. The bigger the number by ABEC, the better the bearing's precision and the material of which it was made.

**Type of bearings Nils Extreme:**

- 608z
- 608zz ABEC 1, 3, 5, 7, 9

**How to change the bearings:**

1. Remove wheels from the chassis
2. Take out the first bearing from the wheel using a proper hex key
3. Next, take out the sleeve and the second bearing
4. Insert the first bearing in the wheel
5. Insert the sleeve and the second bearing
6. Install the wheel and tighten the screw.

**BRAKE**

The brake serves to reduce speed while skating. This element is also subject to wear and tear during skating. The level of this degradation is indicated by the angle between the lower surface of the brake and the surface we skate. If the angle is greater than 40°, the brake should be changed.

**How to change the brake:**

1. Unscrew the axial screw located by the brake using a proper hex key
2. Remove the brake support from blade
3. Remove the brake from the support
4. Install a new brake
5. Mount the brake support on the blade and tighten the axial screw

**Size adjustment with the use of locking buckle which is most often found on the bottom of the skate side**

1. Before starting the adjustment, buckles, velcro straps and laces must be loosened
2. Release the buckle
3. Set a required size by moving the mobile, front section of the boot
4. Lock the buckle to set the chosen size



**Size adjustment with the use of a button on the bottom of the skate side:**

1. Before starting the adjustment, buckles, velcro straps and laces must be loosened
2. Release the button
3. Set a required size by moving the mobile, front section of the boot
4. Release the button to set the chosen size



**Adjustment with the use of a knob on the back of the boot**

1. Before starting the adjustment, buckles, velcro straps and laces must be loosened
2. Set the required boot size using the knob



**INLINE SKATES ARE AVAILABLE IN SETS: 2 in 1, 3 in 1, 4 in 1**

**WHERE:**

**I. 2 IN 1 SET IS WITH A REPLACEABLE SKATE BLADE**

**How to change inline skates into ice skates:**

- A. Unscrew fixing screws of the blade using a proper hex key
- B. Remove the blade with wheels
- C. Install the blade of the skates
- D. Tighten fixing screws



**II. SET 3 IN 1 CONSISTS OF INLINE SKATES, ICE SKATES AND ROLLER SKATES**

**How to change inline skates into quad skates:**

- A. Unscrew fixing screws of the blade using a proper hex key
- B. Remove the wheels
- C. Install two long screws and a plastic or steel spacer, and one washer between the wheel and the chassis
- D. Change the wheels
- E. Tighten fixing screws



Instruction for changing inline into ice skates are described in point I.

**III. SET 4 IN 1 CONSISTS OF INLINE SKATES, ICE SKATES, ROLLER SKATES, ROLLER BLADES**

**How to change inline skates into roller skates:**

- A. Unscrew back fixing screw of the blade using a proper hex key
- B. Remove the last two wheels
- C. Install a long screw and a plastic or steel spacer, and one washer between the wheel and the chassis
- D. Install the wheels
- E. Tighten fixing screw



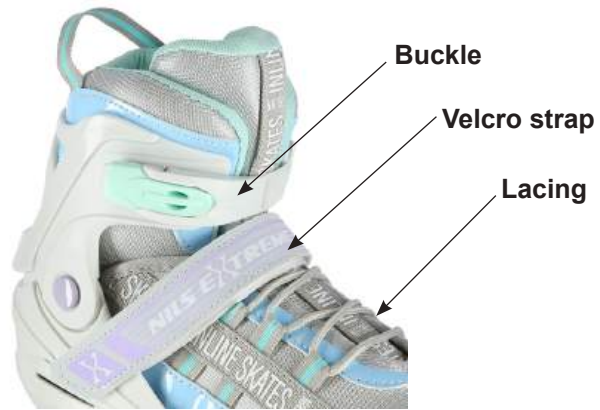
Instruction for changing inline skates into ice skates are described in point I.

Instruction for changing inline skates into roller skates are described in point II.

**FASTENING:**

inline skates are most often equipped with four types of fastening:

- two-section buckle
- buckle with tensioning mechanism
- velcro strap,
- laces



**How to fasten a buckle with tensioning mechanism:**

- A. Unfasten the buckle located on the side of the boot
- B. Tighten the strap until the boot is perfectly fitted to the foot
- C. Fasten the buckle
- D. In order to loosen the strap, press the small, black item in the buckle (pic. A) or press and push down two items on the outer side of the buckle (pic. B)



**A.** Part of the tensing buckle that should be pressed



**B.** Part of the tensing buckle that should be pressed and pushed down

**How to fasten the two-section buckle:**

- A. Unfasten the buckle located on the side of the boot
- B. Tighten the strap until the boot is perfectly fitted to the foot
- C. In order to loosen the strap, press the second buckle (spring clamp) located by the end of the strap
- D. Fasten the buckle



**Brake adjustment for model with this option:**

1. Loosen the screws of the brake with the supplied 4MM hexagon wrench.
2. After loosening the screw, adjust the desired height of the brake from the ground, and then tighten the screws.
3. An upward tweak of the brake is to increase the height from the ground.
4. A downward tweak of the brake is to reduce the height from the ground.
5. The standard braking device should be between 7-17mm.



## INSTRUCTION FOR INLINE SKATING

### Basic position:

Set your feet shoulder width apart in a V-position (heels close together, toes wide apart), with your knees slightly bent

### Starting forward:

Point your right foot toes outside and push off with the left roller skate. Next, lift left foot from the ground, move it forward by pushing off with the right roller skate. Make sure to transfer your gravity onto your front leg.

### Braking:

In order to reduce speed or stop, lift the front of the roller skate slightly and press the brake against the surface. Remember to transfer your body weight forward and to keep your knees bent.

### Manoeuvring skates (Turning):

Slide the left or right foot forward (depending on which way you want to make a turn) and turn moving your entire body weight. Keep a similar distance between the rollers. Remember about the correct posture of the body – your feet, knees and shoulders should be in one line.

## MAINTENANCE

Regular maintenance is crucial for safe inline skating and it also extend the lifetime of inline skates. Careful cleaning and drying of skates is recommended when you finish using them. Dirt from the outside of the boot should be removed with a cloth dampened with water and detergent, but you have to make sure that the water does not contact bearings or sleeves. The inside part of the boot, the so-called "insole", should be ventilated after each use. From time to time, it should be washed carefully in a mild detergent in order to prevent development of bacteria and fungi. This section of the skates should be dried away from heaters and sunlight, in dry and airy place. After finishing inline skating, you should clean the wheels and blade with a cloth to remove dirt.

The cleaning of bearings begins with removing the wheels from the blade. Next, all dust should be carefully removed from the bearing using cotton swabs. It has to be done very carefully so that no dust is pushed into the bearing. Cotton swabs should be changed whenever needed. Next, you should clean the bearings with a cloth. When cleaning the bearings, you should remember to clean the guide with a cloth to remove dust and possible traces of rust. This can also be done when changing the arrangement or replacing the wheels.

Wheels are fixed to the blade with screws that might get loose with time. Therefore, it is advisable to check their conditions regularly and to tighten them if necessary. Of course, each time you get home after skating, you should clean the wheels with a wet and next with a dry cloth, just like with the other parts of skates. Sharp endings caused by using must be removed.

## LIMITATIONS OF THE GUARANTEE

The guarantee does not cover damages related to:

Mechanical damages, incorrect use of the product, improper storage, faulty repairs, incorrect maintenance.

**Any complaints concerning elements subject to regular tear and wear during inline skating, such as wheels and bearings, WILL NOT BE CONSIDERED.** This product is not intended for acrobatic and extreme sports (jumping over obstacles or jumping off from them, etc.).

The guarantee covers 24 months from the purchase date. The buyer is entitled to file a complaint related to the product during the guarantee term. The complaint shall be filed at shop where the product has been purchased. The inline skates should be complete, along with the packaging and proof of purchase.



IMPORTER

**ABISAL SP. Z O.O.**

ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Poland,  
www.abisal.pl

DISTRIBUTOR

**ABISTORE SPORT S.R.O**

U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, ČESKÁ REPUBLIKA  
www.abistore.cz

Made in China

## UWAGA! NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ PRZED JAZDĄ NA ŁYŻWOROLKACH.

Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

### INFORMACJE OGÓLNE ORAZ WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

Łyżworolki służą do jazdy rekreacyjnej. Do jazdy na łyżworolkach należy wybrać odpowiednią nawierzchnię, która powinna być równa, czysta sucha, w miarę możliwości z daleka od innych użytkowników drogi. Podczas jazdy na rolkach należy stosować się do przepisów ruchu drogowego. W łyżworolkach nie należy dokonywać żadnych zmian (w szczególności konstrukcyjnych), które mogłyby zagrażać bezpieczeństwu użytkownika. Przed przystąpieniem do jazdy należy upewnić się, że wszystkie śruby oraz nakrętki są odpowiednio dokręcone. Należy pamiętać o tym, że nakrętki i inne mocowania samozabezpieczające z czasem mogą utracić swoją skuteczność i należy je regularnie kontrolować. Zaleca się również zakładanie akcesoriów ochronnych na kolana, nadgarstki, łokcie, głowę oraz elementy odblaskowe. Podczas jazdy wskazane jest zachowanie szczególnej ostrożności i dostosowanie prędkości do warunków otoczenia oraz posiadanych umiejętności. Należy pamiętać, że kółka oraz łożyska ulegają stopniowemu zużyciu i w przypadku znacznego ich wyeksploatowania należy je wymienić. Nie wolno używać uszkodzonego lub nadmiernie zużytego sprzętu! Nie należy dokonywać zmian konstrukcyjnych mogących pogorszyć bezpieczeństwo użytkownika produktu.

### WAGA UŻYTKOWNIKA

Maksymalna waga użytkownika różni się w zależności od modelu łyżworolek. Informacje o maksymalnej wadze użytkownika danego modelu można znaleźć na opakowaniu produktu.

- Rozmiary 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 są klasy B o nośności 20 - 60 kg.
- Rozmiary 39, 40, 41, 42, 43, 44 są klasy A o nośności 20 - 100 kg.

### KONSTRUKCJE ŁYŻWOROLEK

Łyżworolki składają się z dwóch podstawowych części: buta oraz płoży z kółkami. But opcjonalnie może posiadać klamry, pasek na rzep oraz być sznurowany. Do buta przymocowana jest płoża wykonana z aluminium lub polipropylenu (PP). Płoży PP są lekkie oraz bardziej elastyczne niż aluminiowe, dlatego zaleca się ich stosowanie w rolkach dla najmłodszych. Płoży aluminiowej są bardziej odporne na odkształcenia, a także bardziej sztywne, co gwarantuje lepszą kontrolę jazdy. Kółka najczęściej wykonane są z PU (poliuretan) lub PVC.

### KÓŁKA

Najważniejszymi cechami kóelek są twardość oraz średnica. Twardość kóelek, która jest oznaczana parametrem A, ma wpływ na efektywność oraz komfort jazdy. Kółka twardsze wolniej się zużywają, są szybsze ale mniej komfortowe. Kółka miękkie lepiej adaptują się do drogi i zapewniają lepszą przyczepność.

### Średnica kóelek Nils Extreme:

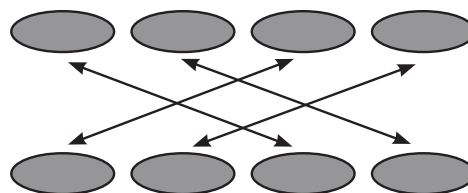
- **60-64mm** – kółka zalecane dla osób początkujących
- **70-76mm** – kółka dla jazdy rekreacyjnej
- **80-90mm** – kółka do szybkiej jazdy dla średnio-zaawansowanych i zaawansowanych osób

### Wymiana kóelek:

1. Odkręcić śruby osiowe mocujące kółka używając odpowiedniego klucza imbusowego
2. Zdjąć kółko z płoży
3. Wyjąć łożyska z tulejką z kółka
4. Włożyć łożyska z tulejką do nowego kółka
5. Założyć kółka na płożę i dokręcić śruby osiowe



Nie należy dokręcać zbyt mocno śrub mocujących kółka, ponieważ muszą się one swobodnie obracać. Łożyska powinny być ciasno osadzone i dla optymalnej pracy wymagają obciążenia. Co pewien czas wskazane jest dokonanie rotacji kółek, które zagwarantuje nam równomierne ich zużywanie. Przede wszystkim należy upewnić się, że najbardziej zużyte kółko zamieni się położeniem z kółkiem o najmniejszym zużyciu. Każde kółko o większym zużyciu po wewnętrznej stronie trzeba obrócić o 180 stopni, tak żeby bardziej zużyta strona była zwrócona na zewnątrz. Należy postępować według poniższego schematu:



## ŁOŻYSKA

Dobra jakość łożysk zapewnia płynną jazdę na łyżwach. Wszystkie łożyska zostały nasmarowane i nie wymagają następnego smarowania. Należy unikać zapyłonych, tłustych i mokrych powierzchni. Łożyska mokre lub wilgotne należy suszyć czystą szmatką. Zużyte łożyska należy wymienić.

## RODZAJE ŁOŻYSK NILS EXTREME:

- 608z
- 608zz ABEC 1,3,5,7,9

Im większa cyfra przy ABEC tym lepsza jest precyzja łożyska i materiał, z jakiego zostało ono wykonane.

## HAMULEC

Hamulec służy do zmniejszenia prędkości podczas jazdy. Jest elementem, który w czasie jazdy również ulega zużyciu. O stopniu jego zużycia informuje nas kąt zawarty pomiędzy dolną powierzchnią hamulca a nawierzchnią po której się poruszamy. Jeżeli jest większa niż 40° to należy hamulec wymienić.

## WYMIANA HAMULCÓW:

1. Odkręć śrubę osiową znajdującą się przy hamulcu używając odpowiedniego klucza imbusowego
2. Zdejmij wspornik hamulca z płoży
3. Zdejmij hamulec ze wspornika
4. Zamocuj nowy hamulec
5. Załóż wspornik hamulca na płożę i przykręć śrubę osiową

## ROZMIAR ŁYŻWOROLKI

Łyżworolki w zależności od modelu, mogą mieć rozmiar stały (konkretny np. 38) lub rozmiar, który można regulować.

## METODY REGULACJI ROZMIARU

W łyżworolkach występują trzy metody regulacji rozmiaru: za pomocą uchwytu blokującego, przycisku oraz pokrętła regulującego.

### Regulacja rozmiaru za pomocą uchwytu blokującego, który najczęściej znajduje się z boku rolki, w jej dolnej części.

1. przed przystąpieniem do regulacji wybranego rozmiaru należy poluzować klamry, paski na rzep oraz sznurowadła
2. należy zwolnić uchwyt
3. ustawić odpowiedni rozmiar przesuwając ruchomą, przednią część buta
4. należy zablokować uchwyt w celu ustabilizowania wybranego modelu.



### Regulacja rozmiaru za pomocą przycisku, który znajduje się z boku rolki, w jego dolnej części:

1. Przed przystąpieniem do regulacji wybranego rozmiaru należy poluzować klamry, paski na rzep oraz sznurowadła
2. Należy wcisnąć przycisk
3. Ustawić odpowiedni rozmiar przesuwając ruchomą, przednią część buta
4. Zwolnić przycisk w celu ustabilizowania wybranego rozmiaru



### Regulacja rozmiaru za pomocą pokrętki regulującego znajdującego się z tyłu buta:

1. Przed przystąpieniem do regulacji wybranego rozmiaru należy poluzować klamry, paski na rzep oraz sznurowadła
2. Za pomocą pokrętki regulacyjnego ustawić żądany rozmiar buta



## ŁYŻWOROLKI MOGĄ WYSTĘPOWAĆ W ZESTAWACH 2 w 1, 3 w 1 i 4 w 1

### GDZIE:

#### I. ZESTAW 2 w 1 JEST Z WYMIENNĄ PŁOZĄ ŁYŻWY

##### Zmiana łyżworolki na łyżwę:

- A. Odkręć śruby mocujące płożę za pomocą odpowiedniego klucza imbusowego
- B. Wyjmij płożę z kółkami
- C. Załóż płożę z łyżwy
- D. Przykręć śruby mocujące



#### II. ZESTAW 3 w 1 TO ŁYŻWOROLKA, ŁYŻWA ORAZ WROTKA

##### Zmiana łyżworolki na wrotkę:

- A. Odkręć śruby mocujące płożę za pomocą odpowiedniego klucza imbusowego
- B. Wyjmij kółka
- C. Załóż dwie długie śruby i plastikowy lub stalowy dystans oraz po jednej podkładce między kółkiem a płożą
- D. Przelóż kółka
- E. Przykręć śruby mocujące

Instrukcja zmiany łyżworolki na łyżwę znajduje się w punkcie nr I.



#### III. ZESTAW 4 w 1 TO ŁYŻWOROLKA, ŁYŻWA, WROTKA, ROLKO-WROTKA

##### Zmiana łyżworolki na łyżwo-wrotkę:

- A. Odkręć tylną śrubę mocującą płożę za pomocą odpowiedniego klucza imbusowego
- B. Wyjmij dwa ostatnie kółka
- C. Załóż dwie długie śruby i plastikowy lub stalowy dystans oraz po jednej podkładce między kółkiem a płożą
- D. Załóż kółka
- E. Przykręć śrubę mocującą

Instrukcja zmiany łyżworolki na łyżwę znajduje się w punkcie nr I.

Instrukcja zmiany łyżworolki na wrotkę znajduje się w punkcie nr II.



**ZAPIĘCIE**

W łyżworolce występują najczęściej cztery rodzaje zapięć:

- klamra dwusekcyjna
- klamra z mechanizmem napinającym
- pasek na rzep
- sznurowadła

**Zapinanie klamry z mechanizmem napinającym:**

- A. Odepnij klamrę, która znajduje się z boku buta
- B. Zaciśnij pasek do momentu, aż but będzie odpowiednio dopasowany do nogi
- C. Zamknij klamrę
- D. W celu poluzowania paska przyciśnij mały, czarny element w klamrze (zdjęcie A) lub ściśnij i pchnij w dół dwa elementy znajdujące się po zewnętrznej stronie klamry (zdjęcie B)



A. Część klamry napinającej, którą należy wcisnąć



B. Część klamry napinającej, którą należy wcisnąć i popchnąć w dół

**Zapinanie klamry dwusekcyjnej:**

- A. Odepnij klamrę, która znajduje się z boku buta
- B. Zaciśnij pasek do momentu, aż but będzie odpowiednio dopasowany do nogi
- C. W celu poluzowania paska, przyciśnij drugą klamrę („żabkę”), znajdującą się przy końcu paska
- D. Zamknij klamrę

**Regulacja hamulca dla modeli z taką opcją:**

1. Poluzuj śrubę tylnego hamulca za pomocą dostarczonego klucza imbusowego 4 mm.
2. Przesuń w górę lub w dół, aby ustawić żądaną wysokość hamowania od podłoża i dokręć śrubę.
3. Regulacja w górę pozwala zwiększyć odległość hamulca od ziemi.
4. Regulacja w dół pozwala zmniejszyć odległość hamulca od ziemi.
5. Standardowa wysokość hamulca wynosi 7–17 mm od podłoża.



## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE JAZDY NA ŁYŻWOROLKACH

### Pozycja wyjściowa

rozstaw stopy na szerokość ramion, tworząc literę V (pięty blisko siebie, palce daleko), zachowując lekko zgięte kolana

### Ruszanie

Skieruj palce prawej nogi na zewnątrz, odpychając się lewą rolką. Następnie oderwij lewą nogę od ziemi i przesun ją do przodu, odpychając się prawą rolką. Pamiętaj o przenoszeniu środka ciężkości na nogę, która jest z przodu.

### Hamowanie

W celu zmniejszenia prędkości lub całkowitego zatrzymania, podnieś lekko przód rolki i dociśnij hamulec do ziemi. Pamiętaj o przeniesieniu środka ciężkości do przodu i zgiętych kolanach.

### Kierowanie rolkami (skręcanie):

Wysuń prawą lub lewą nogę do przodu (w zależności od tego, w którą stronę chcesz zrobić skręt) i skręć przenosząc na nią cały ciężar ciała. Zachowaj podobną odległość między rolkami. Pamiętaj o właściwej postawie ciała – stopy, kolana i barki powinny znajdować się w jednej linii.

## KONSERWACJA

Regularna konserwacja ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa jazdy na łyżworolkach oraz wydłuża ich żywotność. Po zakończeniu użytkowania zaleca się staranne wyczyszczenie i osuszenie rolek. Zabrudzenia z części zewnętrznej buta należy usuwać szmatką zwilżoną w wodzie i detergencie, ale trzeba uważać, by podczas czyszczenia woda nie dostawała się do łożysk lub tulejek. Część wewnętrzną buta, tzw. „wkładkę” należy po każdym użyciu wietrzyć, a także raz na jakiś czas delikatnie przeprać w wodzie z łagodnym detergentem, żeby nie dopuścić do ewentualnego rozwoju bakterii i grzybów. Tą część rolki suszymy z dala od grzejników i światła słonecznego, w suchym i przewiewnym miejscu. Po zakończonej jeździe należy wytrzeć koła i płożę szmatką, żeby usunąć zanieczyszczenia.

Czyszczenie łożysk zaczynamy od wyciągnięcia kółek z płoży, następnie bardzo delikatnie patyczkiem kosmetycznym usuwamy drobinki pyłu z łożyska. Robimy to bardzo ostrożnie, tak aby nie wtłoczyć pyłu w łożysko. Patyczki wymieniamy tak często, jak tylko zachodzi potrzeba. Następnie przecieramy je szmatką. Podczas czyszczenia łożysk należy pamiętać o przetarciu szyny szmatką, by usunąć kurz, pył i ewentualne ślady rdzy. Tak samo można zrobić, kiedy przekładamy bądź wymieniamy kółka.

Kółka przymocowane są do płoży za pomocą śrub, które z czasem mogą się poluzować. W związku z tym, warto od czasu do czasu sprawdzić ich stan i w razie potrzeby dokręcić. Należy również usuwać ostre krawędzie powstałe w wyniku użytkowania.

## OGRANICZENIA GWARANCJI

Gwarancją nie są objęte szkody powstałe na skutek:

Uszkożeń mechanicznych, nieprawidłowego użytkowania produktu, nieprawidłowego przechowywania, nieprawidłowej naprawy, złej konserwacji.

Reklamacji dotyczącej elementów, które ulegają normalnemu zużyciu w czasie jazdy na łyżworolkach, takich jak np.: kółka, łożyska, **NIE BĘDĄ ROZPATRYWANE**. Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do jazdy akrobatycznej i ekstremalnych wyczynów sportowych (przeskoki przez przeszkody, zeskoki, itp.).

Okres gwarancji trwa 24 miesiące od dnia zakupu. Konsument ma prawo złożyć reklamację produktu podczas trwania okresu gwarancji. Reklamację należy złożyć w sklepie, w którym został zakupiony towar. łyżworolki powinny być kompletne wraz z opakowaniem i dokumentem potwierdzającym zakup.



IMPORTER

**ABISAL SP. Z O.O.**

ul. Pyskowska 17, 41-807 Zabrze, Poland,

[www.abisal.pl](http://www.abisal.pl)

DYSTRYBUTOR

**ABISTORE SPORT S.R.O**

U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, ČESKÁ REPUBLIKA

[www.abistore.cz](http://www.abistore.cz)

Wyprodukowano w Chinach

## POZOR! Dříve než začnete jezdit na kolečkových bruslích SI PŘEČTĚTE NÁVOD. Uschovejte manuál pro budoucí použití.

### VŠEOBECNÉ INFORMACE A BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

Kolečkové brusle jsou určeny pro rekreační jízdu. Pro jízdu na bruslích vyberte vhodný povrch, který by měl být rovný, čistý, suchý, pokud možno mimo dosah jiných účastníků silničního provozu. Při jízdě na kolečkových bruslích dodržujte pravidla silničního provozu. Na kolečkových bruslích neprovádějte žádné změny (zejména konstrukční), které by mohly ohrozit bezpečnost uživatele. Před jízdou se ujistěte, že všechny matice a šrouby jsou správně dotaženy. Pamatujte, že matice a jiné pojistné spojovací prvky mohou časem ztratit svou účinnost a měly by se pravidelně kontrolovat. Doporučuje se také používat přilbu a chrániče na kolena, zápěstí, lokty a reflexní prvky. Během jízdy je třeba být opatrný a přizpůsobit rychlost okolním podmínkám a vlastním schopnostem. Pamatujte, že kolečka a ložiska podléhají postupnému opotřebení a měly by se v případě značného opotřebení vyměnit. Nepoužívejte poškozené nebo nadměrně opotřebované vybavení! Ostré otřepty způsobené používáním musí být odstraněny. Neprovádějte konstrukční změny, které by mohly ovlivnit bezpečnost produktu.

### HMOTNOST UŽIVATELE

Maximální hmotnost uživatele se liší v závislosti na modelu bruslí. Informace o maximální hmotnosti uživatele pro konkrétní model naleznete na obalu produktu.

- Velikost 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 jsou třída B s nosností 20 - 60 kg
- Velikost 39, 40, 41, 42, 43, 44 jsou třída A s nosností 20 - 100 kg

### KONSTRUKCE KOLEČKOVÝCH BRUSLÍ

Kolečkové brusle se skládají ze dvou základních částí: bota a rám s kolečky. Volitelně může bota mít přezky, pásek se suchým zipem nebo šněrování. K botě je připevněn rám, vyrobený z hliníku nebo polypropylenu (PP). PP rámy jsou lehké a pružnější než ty hliníkové, proto se doporučuje, aby byly použity pro brusle pro nejmladší. Hliníkové rámy jsou odolnější vůči deformaci a také pevnější, což zaručuje lepší řízení. Kolečka jsou nejčastěji vyrobena z PU (polyuretanu) nebo PVC.

### KOLEČKA

Nejdůležitějšími vlastnostmi koleček jsou tvrdost a průměr. Tvrdost koleček, která je označena parametrem A, má vliv na efektivnost a kvalitu jízdy. Tvrdší kola se opotřebovávají pomaleji, jsou rychlejší, ale méně pohodlná. Měkká kolečka se lépe přizpůsobují silnici a poskytují lepší přilnavost.

### Průměr koleček Nils Extreme

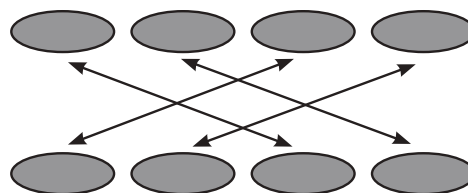
- **60-64mm** - kolečka doporučená pro začátečníky
- **70-76mm** - kolečka pro rekreační jízdu
- **80-90mm** - kolečka pro rychlou jízdu, pro středně pokročilé a pokročilé

### Výměna koleček:

1. Odšroubujte osové šrouby držící kolečka pomocí vhodného imbusového klíče
2. Vyjměte kolečka z rámu
3. Vyjměte ložiska s objímkou z kolečka
4. Vložte ložiska s objímkou do nového kolečka
5. Nasadte kolečka na rám a utáhněte osové šrouby



Šrouby, které drží kolečka příliš neutahujte, aby se kolečka mohla volně otáčet. Do závitů šroubů kápněte vteřinové lepidlo, aby se spoj nepovoloval. Ložiska by měla být těsně usazená a pro optimální provoz potřebují zatížení. Čas od času se doporučuje vyměňovat/rotovat kolečka, aby jejich opotřebenění bylo rovnoměrné. Hlavně se ujistěte, že nejopotřebovanější kolečko se vymění s kolečkem, které je nejméně opotřebováno. Každé kolečko, které je více opotřebováno uvnitř, se musí otočit o 180 stupňů, aby opotřebovanější strana směřovala ven. Postupujte podle následujícího schématu:



### Ložiska

Dobrá kvalita ložisek zaručuje plynulou jízdu na bruslích. Všechna ložiska byla namazána a nevyžadují žádné další mazání. Vyvarujte se prашnému, mastnému a mokrému povrchu. Mokrá nebo vlhká ložiska se musí vysušit čistým hadříkem. Opotřebované ložiska je třeba vyměnit.

### Typy ložisek Nils Extreme

- 608z
- 608zz ABEC 1,3,5,7,9

Čím je číslo ABEC větší, tím preciznější je ložisko a materiál, ze kterého bylo vyrobeno.

### BRZDA

Brzda se používá ke snížení rychlosti během jízdy. Je to část, která se během jízdy opotřebovává. O stupni opotřebenění nás informuje úhel mezi spodním povrchem brzdy a povrchem, po kterém se pohybujeme. Pokud je větší než 40°, je třeba brzdu vyměnit.

### Výměna brzdy:

1. Pomocí vhodného imbusového klíče vyšroubujte osový šroub nacházející se u brzdy
2. Sundejte držák brzdy z rámu
3. Vyměňte brzdu z držáku
4. Připevněte novou brzdu
5. Nasadte držák brzdy na rám a utáhněte osový šroub

### Velikost bruslí

Kolečkové brusle mohou mít pevnou velikost ( např. 38) nebo velikost, kterou lze regulovat.

### Způsoby regulace velikosti

Kolečkové brusle mají tři způsoby nastavení velikosti: pomocí blokovací páčky, regulačního tlačítka nebo regulačního kolečka.

### Změna velikosti pomocí blokovací páčky, který se nachází pod špičkou boty.

1. před změnou velikosti povolte přezku, šněrování a pásek se suchým zipem.
2. vyklopte páčku a několikrát jí otočte vlevo.
3. změňte velikost brusle.
4. páčku utáhněte otáčením vpravo a sklopte.



### Nastavení velikosti pomocí tlačítka, který je umístěn na straně brusle, v jeho spodní části.

1. Před nastavením velikosti povolte přezky, pásky na suchý zip a tkaničky
2. stiskněte tlačítko
3. Posunutím pohyblivé přední části boty nastavte správnou velikost
4. uvolněte tlačítko za účelem blokace vybrané velikosti



### Nastavení velikosti pomocí nastavovacího kolečkana zadní straně boty.

1. Před nastavením velikosti povolte přezky, pásky na suchý zip a tkaničky
2. Pomocí nastavovacího kolečka nastavte požadovanou velikost boty



## KOLEČKOVÉ BRUSLE MOHOU BÝT v sadách 2 v 1, 3 v 1, 4 v 1,

### KDE:

#### I. Sada 2 v 1 s výměnným rámem

Změna z kolečkových bruslí na zimní brusle:

- A. Uvolněte šrouby spojující botu s rámem pomocí příslušného imbusového klíče
- B. Sejměte rám s kolečky
- C. Vložte nože pro zimní bruslení
- D. Utáhněte upevňovací šrouby



#### II. Sada 3-v-1 KOLEČKOVÉ BRUSLE, ZIMNÍ BRUSLE A TREKOVÉ BRUSLE

Výměna kolečkových bruslí na trekové brusle:

- A. Uvolněte šrouby spojující botu s rámem pomocí příslušného imbusového klíče
- B. Sundejte kolečka
- C. Vložte dva dlouhé šrouby a plastovou nebo ocelovou rozpěrku a jednu podložku mezi kolo a ramu
- D. Nasadte kolečka
- E. Utáhněte upevňovací šrouby



Pokyny, jak změnit kolečkové brusle na zimní brusle, jsou v bodě I.

#### III. Sada 4-v-1 KOLEČKOVÉ BRUSLE, ZIMNÍ BRUSLE, TREKOVÉ BRUSLE, KOLEČKOVÉ A TREKOVÉ BRUSLE

Výměna kolečkových bruslí na trekové a kolečkové brusle:

- A. Uvolněte zadní šroub pomocí vhodného imbusového klíče
- B. Odstraňte poslední dvě kolečka
- C. Vložte dva dlouhé šrouby a plastovou nebo ocelovou rozpěrku a jednu podložku mezi kolo a ramu
- D. Nasadte kolečka
- E. Utáhněte upevňovací šroub

Pokyny, jak změnit kolečkové brusle na zimní brusle, jsou v bodě I.

Pokyny pro výměnu kolečkových bruslí na trekové brusle najdete v bodě II.



**Zapínání**

Na kolečkových bruslích se obvykle používají čtyři druhy zapínání:

- dvoudílná přezka
- přezka s napínacím mechanismem
- suchý zip
- šněrování

**Upevnění přezky pomocí napínacího mechanismu:**

- A. Odepněte přezku na boku boty
- B. Utáhněte pásek až bota těsně přiléhá k vaší noze
- C. Zapněte přezku
- D. Pokud chcete pásek uvolnit, stiskněte malý, černý prvek v přezce (fotografie A) nebo stiskněte a zatlačte dva prvky na vnější straně spony (foto B).



**A.** Část napínací spony, která by měla být stisknuta



**B.** Část napínací spony, která by měla být stisknuta a stlačena dolů

**Upevnění dvoudílné přezky:**

- A. Odepněte přezku na boku boty
- B. Utáhněte pásek až bota těsně přiléhá k vaší noze
- C. Pokud chcete pásek uvolnit, stiskněte druhou přezku ("žabku") na konci pásku
- D. Zapněte přezku

**Nastavení brzdy u modelů s touto možností:**

1. Povolte zadní šroub brzdy pomocí dodávaného 4mm imbusového šroubováku.
2. Posunutím nahoru, nebo dolů nastavte požadovanou výšku brzdy od země.
3. Běžná výška brzdy je v rozmezí 7 - 17 mm od země.



## TIPY PRO JÍZDU NA KOLEČKOVÝCH BRUSLÍCH

### Počáteční poloha

postavte chodidla na šířku ramen a vytvořte písmeno V (paty těsně u sebe, prsty daleko od sebe), přitom udržujte kolena mírně pokrčená

### Rozjezd

Nasměřujte prsty pravé nohy směrem ven a odrazte se levou bruslí. Pak zvedněte levou nohu ze země a posuňte ji dopředu, odrazte se pravou bruslí. Nezapomeňte přesunout těžiště na nohu, která je vpředu.

### Brzdění

Chcete-li snížit rychlost nebo zcela zastavit, mírně zvedněte přední část kolečkové brusle a zatlačte brzdu dolů na zem. Nezapomeňte posunout těžiště dopředu a pokrčit kolena.

### Změna směru (zátáčení):

Vysuňte pravou nebo levou nohu vpřed (v závislosti na tom, na kterou stranu chcete zatočit) a zatočte tak, že na ni přenesete celou svou váhu. Mezi bruslemi udržujte podobnou vzdálenost. Nezapomeňte na správné držení těla - nohy, kolena a ramena by měly být v jedné linii.

### ÚDRŽBA

Pravidelná údržba je nezbytná pro bezpečnost bruslení a prodlužuje životnost bruslí. Po zakončení jízdy se doporučuje brusle důkladně vyčistit a vysušit. Z vnější strany boty odstraňte nečistoty hadříkem navlhčeným ve vodě se saponátem, ale během čištění buďte opatrní, aby se voda nedostala do ložisek nebo objímk. Vnitřní část boty, tzv. "Vložka" by se měla po každém použití větrat a občas jemně umýt ve vodě s jemným saponátem, aby se zabránilo rozvoji bakterií a plísní. Tuto část bruslí sušíme daleko od topení a slunečního záření, na suchém a větraném místě. Po jízdě otřete kola a rám pomocí hadříku, abyste odstranili nečistoty.

Čištění ložisek začínáme od sundání koleček z rámu a pak jemně odstraníme prach z ložiska vatovými tyčinkami. Děláme to velmi opatrně, abychom do ložiska nevtačili prach. Vatové tyčinky vyměňujeme tak často, jak je to nutné. Potom je otřete hadrem. Při čištění ložisek nezapomeňte na otření kolejnice hadříkem, abyste odstranili prach, nečistoty a rez. Totéž lze udělat při překládání nebo výměně koleček. Kolečka jsou připevněna k rámu pomocí šroubů, které se mohou časem uvolnit. Proto je vhodné občas zkontrolovat jejich stav a případně je dotáhnout.

Také by se měly odstraňovat ostré hrany vzniklé používáním.

### OMEZENÍ ZÁRUKY

Záruka se nevztahuje na škody způsobené následkem: mechanického poškození, nesprávného použití produktu, nesprávného skladování, nesprávné opravy, špatné údržby.

Reklamacce na ty části, které se běžně při jízdě a akrobatické jízdě a extrémním sportovním výkonům (skákání přes překážky, seskoky atd.). Záruční doba trvá 24 měsíců od data zakoupení. Spotřebitel má právo uplatnit reklamaci během záruční doby. Reklamacce by měly být podávány v obchodě, ve kterém byl produkt zakoupen. Kolečkové brusle by měly být kompletní s obalem a dokladem potvrzujícím nákup.



IMPORTER

**ABISAL SP. Z O.O.**

ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Poland,

[www.abisal.pl](http://www.abisal.pl)

DISTRIBUTOR

**ABISTORE SPORT S.R.O**

U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, ČESKÁ REPUBLIKA

[www.abistore.cz](http://www.abistore.cz)

Vyrobena v Číně

## BEMÆRK: LÆS VENLIGST INSTRUKTIONERNE, FØR DU SKATER.

Opbevar denne manual til senere brug.

### GENERELLE OPLYSNINGER OG SIKKERHEDSFORHOLD

Rulleskøjter bruges til fritidskørsel. Til inline-skating skal du vælge et passende underlag, som skal være jævnt, rent og tørt og så vidt muligt væk fra andre trafikanter. Når du kører på rulleskøjter, skal du o v e r h o l d e færdelsesreglerne. Foretag ikke ændringer på inline-skøjterne (især strukturelle ændringer), som kan bringe brugerens sikkerhed i fare. Før du kører, skal du sørge for, at alle skruer og møtrikker er spændt ordentligt. Husk, at møtrikker og andre selvlåsende fastgørelser kan miste deres effektivitet med tiden og bør kontrolleres regelmæssigt. Det anbefales også at bære beskyttende tilbehør på knæ, håndled, albuer, hoved og reflekterende elementer. Når du kører, anbefales det at udvise ekstrem forsigtighed og tilpasse hastigheden til omgivelserne og dine færdigheder. Vær opmærksom på, at hjul og lejer slides gradvist og bør udskiftes, hvis de er meget slidte. Brug ikke beskadiget eller meget slidt udstyr! Foretag ikke strukturelle ændringer, der kan forringe produktets sikkerhed.

### BRUGERVÆGT

Den maksimale brugervægt varierer afhængigt af skøjtemodellen. Oplysninger om den maksimale brugervægt for en bestemt model findes på produktballagen.

- Størrelserne 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 er klasse B med en belastningskapacitet på 20 - 60 kg.
- Størrelserne 39, 40, 41, 42, 43, 44 er klasse A med en belastningskapacitet på 20-100 kg.

### STRUKTURER TIL INLINE-SKØJTER

Inlineskøjter består af to grundlæggende dele: en støvle og en ski med hjul. Støvlen kan eventuelt have spænder, en velcrorem eller være snøret. Skoen har en fastgjort slæde af aluminium eller polypropylen (PP). PP-skid er lettere og mere fleksible end aluminiumsskid, og derfor anbefales de til yngre skatere. Aluminiumsskids er mere modstandsdygtige over for deformation og mere stive, hvilket garanterer bedre kontrol over kørslen. Hjulene er normalt lavet af PU (polyuretan) eller PVC.

### HJUL

De vigtigste egenskaber ved et hjul er hårdhed og diameter. Hjulenes hårdhed, som er angivet med parameteren A, påvirker effektiviteten og komforten af kørslen. Hårdere hjul slides langsommere og er hurtigere, men mindre komfortable. Blødere hjul tilpasser sig bedre til vejen og giver et bedre greb.

#### Nils Ekstrem hjuldiameter:

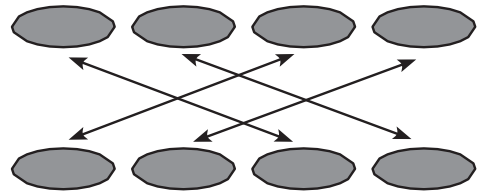
- **60-64 mm** - hjul anbefalet til begyndere
- **70-76 mm** - hjul til fritidskørsel
- **80-90 mm** - højhastighedshjul til mellemliggende og avancerede ryttere

#### Udskiftning af hjul:

1. Løsn akselboltene, der holder hjulene, med en passende unbrakonøgle.
2. Fjern hjulet fra slæden
3. Fjern lejerne med det nedfældbare hjul fra hjulet
4. Sæt lejet med bøsningen ind i det nye hjul
5. Sæt hjulene på slæden, og spænd akselboltene.



Spænd ikke hjulets fastgørelsesbolte for hårdt, da hjulet skal kunne rotere frit. Lejerne skal være stramme og skal belastes for at fungere optimalt. Fra tid til anden er det tilrådeligt at dreje hjulene for at sikre jævn slitage. Først og fremmest skal du sørge for, at det mest slidte hjul bytter plads med det hjul, der er mindst slidt. Ethvert hjul med mere slid på indersiden skal vendes 180 grader, så den mest slidte side vender udad. Følg diagrammet nedenfor:



## SENGE

Lejer af god kvalitet sikrer en jævn skøjteoplevelse. Alle lejer er blevet smurt og kræver ikke yderligere smøring. Undgå støvede, fedtede eller våde overflader. Våde eller fugtige lejer skal tørres med en ren klud. Slidte lejer bør udskiftes.

## NILS EKSTREME LEJETYPER:

- 608z
- 608zz ABEC 1,3,5,7,9

Jo højere tallet ved siden af ABEC er, jo bedre er lejets præcision og det materiale, det er lavet af.

## BREMS

Bremsen bruges til at reducere hastigheden under kørslen. Det er en komponent, som også bliver slidt under kørslen. Graden af slitage angives af vinklen mellem bremsens underside og den vejoverflade, du kører på. Hvis den er større end 40°, skal bremsen udskiftes.

## UDSKIFTNING AF BREMSER:

1. Løsn akselbolten på bremsen med en passende unbrakonøgle.
2. Fjern bremsebeslaget fra slæden
3. Fjern bremsen fra beslaget
4. Monter en ny bremse
5. Sæt bremsebeslaget på slæden, og spænd akselbolten.

## SKATE STØRRELSE

Afhængigt af modellen kan skøjterne have en fast størrelse (en bestemt størrelse, f.eks. 38) eller en størrelse, der kan justeres.

## METODER TIL STØRRELSESJUSTERING

Der er tre måder at justere størrelsen på skøjterne på: med et låsehåndtag, en knap og en justeringsknap.

### Størrelsesjustering ved hjælp af et låsehåndtag, som normalt er placeret på siden af rullen, i bunden af rullen.

1. spænder, velcrobånd og snørebånd skal løsnes, før du justerer den valgte størrelse
2. slip håndtaget
3. indstil den passende størrelse ved at flytte den bevægelige forreste del af skoen
4. Lås håndtaget for at stabilisere den valgte model.



### Justering af størrelsen ved hjælp af en knap, som er placeret på siden af rullen, i bunden:

1. Løsn spænder, velcrobånd og snørebånd, før du justerer den valgte størrelse.
2. Tryk på knappen
3. Juster til den korrekte størrelse ved at flytte den bevægelige forreste del af skoen
4. Slip knappen for at stabilisere den valgte størrelse



### Størrelsesjustering via en justeringsknap bag på skoen:

1. Løsn spænder, velcrobånd og snørebånd, før du justerer den valgte størrelse.
2. Brug justeringsknappen til at indstille den ønskede skostørrelse



## Rulleskøjter kan fås i 2-i-1-, 3-i-1- og 4-i-1-kombinationer

### HVOR:

#### I. 2-i-1-sættet er med udskiftelige indlægssko.

##### Skifter fra skøjte til skøjte:

- A. Løsn skruerne til fastgørelse af skinnen med en passende unbrakonøgle
- B. Fjern skinnen med hjul
- C. Tag en rulleskøjte på
- D. Spænd fastgørelsesskruerne



#### II. 3-i-1-sættet er en inline-skøjte, rulleskøjte og rulleskøjte

##### Skifter fra inline-skøjter til rulleskøjter:

- A. Løsn skruerne til fastgørelse af skinnen med en passende unbrakonøgle
- B. Tag hjulene af
- C. Monter to lange bolte og et afstandsstykke af plast eller stål samt en skive hver mellem hjulet og skinnen.
- D. Sæt hjulene igennem
- E. Spænd fastgørelsesskruerne



For instruktioner om, hvordan man skifter fra rulleskøjter til inline-skøjter, se punkt I.

#### III. 4-i-1-sættet er et skateboard, en skøjte og en rulleskøjte, ROLKO-WROTKA

##### Skifter fra inline-skøjter til rulleskøjter:

- A. Løsn den bageste skridts fastgørelsesbolt med en passende unbrakonøgle
- B. Fjern de sidste to hjul
- C. Monter to lange bolte og et afstandsstykke af plast eller stål samt en skive hver mellem hjulet og skinnen.
- D. Sæt hjulene på
- E. Spænd fastgørelsesskruen

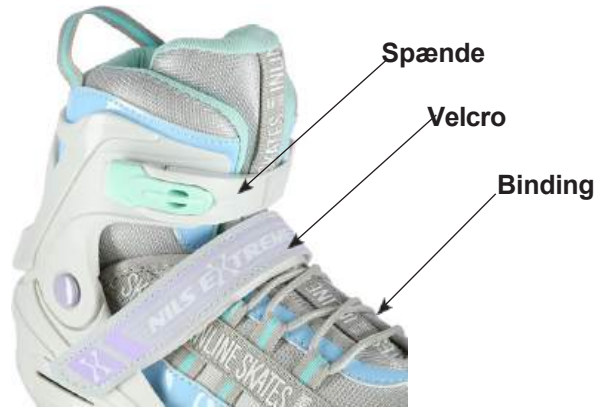
For instruktioner om, hvordan man skifter fra rulleskøjter til inline-skøjter, se punkt I. For instruktioner om at skifte fra inlineskøjter til rulleskøjter, se punkt nr. II.



**HOLDING**

Der er normalt fire typer fastgørelseselementer i en skøjte:

- Klemme med to sektioner
- klemme med spændingsmekanisme
- Velcro-strop
- skosåler



**Spændelukning med spændemekanisme:**

- A. Løsn spændet, som sidder på siden af skoen.
- B. Stram remmen, indtil skoen sidder ordentligt på benet
- C. Luk spændet
- D. For at løsne remmen skal du trykke ned på det lille sorte element i spændet (foto A) eller klemme og trykke ned på de to elementer på ydersiden af spændet (foto B).



A. Den del af spændet, der skal presses ind



B. Den del af spændet, der skal skubbes ind og ned.

**Spændelukning i to sektioner:**

- A. Løsn spændet, som sidder på siden af skoen.
- B. Stram remmen, indtil skoen sidder ordentligt på benet
- C. For at løsne remmen skal du trykke ned på det andet spænde ("frøen") for enden af remmen.
- D. Luk spændet



**Bremsejustering for modeller med dette ekstraudstyr:**

1. Løsn den bageste bremsebolt med den medfølgende 4 mm unbrakonøgle.
2. Bevæg dig op eller ned for at indstille den ønskede bremsehøjde fra jorden, og spænd skruen.
3. Justering opad gør det muligt at øge bremsens afstand fra jorden.
4. Nedadgående justering gør det muligt at reducere bremsens afstand fra jorden.
5. Standardhøjden på bremsen er 7-17 mm fra jorden.



## TIPS TIL INLINE-SKATING

### Udgangsposition

Placer fødderne i en skulderbreddes afstand, så de danner et V (hælene tæt sammen, tæerne langt fra hinanden), og hold knæene let bøjede.

### Flytning

Peg tæerne på højre ben udad, og skub fra med venstre rulle. Løft derefter venstre ben fra jorden, og bevæg det fremad, mens du skubber fra med højre rulle. Husk at flytte tyngdepunktet til det forreste ben.

### Bremsning

For at reducere hastigheden eller standse helt, skal du hæve rullens front en smule og trykke bremsen i bund. Husk at flytte tyngdepunktet fremad og holde knæene bøjede.

### Styring af rullerne (drejning):

Sæt højre eller venstre ben frem (afhængigt af hvilken vej du vil dreje), og drej ved at overføre hele din kropsvægt til det. Hold samme afstand mellem rullerne. Husk at have den rigtige kropsholdning - fødder, knæ og skuldre skal være på linje.

## BEVARELSE

Regelmæssig vedligeholdelse er afgørende for skøjternes sikkerhed og forlænger deres levetid. Efter brug anbefales det at rengøre og tørre rulleskøjterne grundigt. Snavs fra den ydre del af skoen skal fjernes med en klud, der er fugtet med vand og rengøringsmiddel, men man skal passe på, at der ikke kommer vand ind i lejerne eller bøsningerne under rengøringen. Den indre del af skoen, den såkaldte "indersål", skal luftes efter hver brug og også vaskes forsigtigt en gang imellem i vand med mildt rengøringsmiddel for at forhindre mulig vækst af bakterier og svampe. Tør denne del af rullen væk fra radiatorer og sollys på et tørt og luftigt sted. Tør hjul og slæde af med en klud efter brug for at fjerne snavs.

Når du rengør lejerne, skal du starte med at fjerne hjulene fra slæbeskoene og derefter meget forsigtigt fjerne støvpartiklerne fra lejet med en vatpind. Gør det meget forsigtigt for ikke at tvinge støvet ind i lejet. Udskift pindene så ofte som nødvendigt. Tør dem derefter af med en klud. Når du rengør lejerne, skal du huske at tørre skinnen af med en klud for at fjerne støv, snavs og eventuelle spor af rust. Det samme kan gøres, når du flytter eller udskifter hjul.

Hjulene er fastgjort til slæbeskoene med skruer, som kan løsne sig med tiden. Derfor er det en god idé at tjekke deres tilstand fra tid til anden og stramme dem, hvis det er nødvendigt. Skarpe kanter forårsaget af brug bør også fjernes.

## GARANTIBEGRÆNSNINGER

Garantien dækker ikke skader forårsaget af:

Mekanisk skade, forkert brug af produktet, forkert opbevaring, forkert reparation, dårlig vedligeholdelse.

Krav på komponenter, der er udsat for normal slidage under skating, såsom: hjul, lejer, **vil IKKE blive taget i betragtning**. Dette produkt er ikke beregnet til akrobatisk kørsel og ekstremsport (hoppe over forhindringer, springe af osv.).

Garantiperioden varer 24 måneder fra købsdatoen. Forbrugeren har ret til at klage over produktet i garantiperioden. Reklamationen skal indgives til den butik, hvor varen er købt. Inlineskøjterne skal være komplette med emballage og købsbevis.



IMPORTER

**ABISAL SP. Z O.O.**

ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polen,  
www.abisal.pl

DISTRIBUTØR

**ABISTORE SPORT S.R.O**

U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, ČESKÁ REPUBLIKA  
www.abistore.cz

Fremstillet i Kina

## ACHTUNG! VOR DER FAHRT AUF DEN INLINER SOLLTEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN.

Der Benutzer soll die Bedienungsanleitung für den zukünftigen Gebrauch aufbewahren.

### ALLGEMEINE INFORMATIONEN UND SICHERHEITSBEDINGUNGEN

Die Inliner dienen zu Erholungsfahrten. Führen Sie die Fahrten nur auf geeigneten Untergründen aus. Der Bodenbelag sollte eben, trocken und sauber sein. Soweit dies möglich ist, sollten Sie abseits von anderen Verkehrsteilnehmern fahren. Beachten Sie auch bei Fahrten auf den Inlineskates die Verkehrsregeln. Nehmen Sie keine Änderungen (insbesondere keine Konstruktionsänderungen) an den Inlineskates vor, die die Sicherheit des Benutzers gefährden könnten. Stellen Sie vor dem Fahren sicher, dass alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind. Beachten Sie, dass die Muttern und andere selbstsichernde Befestigungselemente mit der Zeit ihre Wirksamkeit verlieren können und daher regelmäßig überprüft werden sollten. Ebenso wird empfohlen, Schutzzubehör an Knien, Handgelenken, Ellbogen, Kopf sowie Reflektoren zu tragen. Während der Fahrt ist äußerste Vorsicht geboten. Sie sollten die Geschwindigkeit stets an die Umgebungsbedingungen und Ihre Fähigkeiten anpassen. Es ist zu beachten, dass die Rollen und die Lager einem allmählichen Verschleiß unterliegen und bei starker Abnutzung ausgetauscht werden sollten. Verwenden Sie keine beschädigten oder übermäßig abgenutzten Sportgeräte! Scharfe Enden, die durch den Gebrauch entstehen, müssen entfernt werden. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor, die die Sicherheit des Produkts beeinträchtigen könnten.

### GEWICHT DES BENUTZERS

Das maximale Benutzergewicht variiert je nach Modell der Inlineskates. Die entsprechenden Informationen hierzu finden Sie auf der Produktverpackung.

- Die Größe 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 gehören zur Klasse B und der Gewichtsbereich des Benutzers für die Klasse B beträgt 20-60 kg.
- Die Größe 39, 40, 41, 42, 43, 44 gehören zur Klasse A und der Gewichtsbereich des Benutzers für die Klasse A beträgt 20-100 kg.

### KONSTRUKTION DER INLINER

Die Inliner bestehen aus zwei Grundteilen: einem Schuh und einer Inline-Schiene. Optional kann der Schuh Klammern, einen Klettverschluss und eine Schnürung haben. Am Schuh ist eine Schiene aus Aluminium oder Polypropylen (PP) befestigt. PP-Schienen sind leichter und flexibler als Aluminium-Schienen. Daher wird empfohlen, diese in Inlineskates für die Kleinsten zu verwenden. Aluminiumschienen sind widerstandsfähiger gegen Verformung und auch steifer, was eine bessere Kontrolle über das Fahrverhalten garantiert. Die Rollen bestehen meistens aus PU (Polyurethan) oder PVC.

### RÄDER

Die wichtigsten Merkmale der Rollen sind die Härte und der Durchmesser. Die Härte der Rollen wird über den Parameter A bezeichnet. Sie hat Einfluss auf die Effizienz und den Fahrkomfort. Härtere Rollen nutzen sich langsamer ab, sind schneller, dafür aber weniger komfortabel. Weiche Rollen passen sich besser an den Untergrund an und sorgen für besseren Grip.

### Nils Extreme Rollendurchmesser

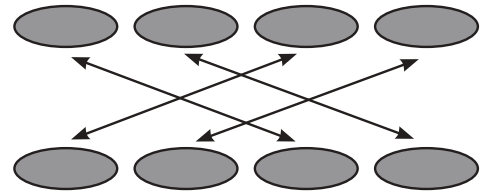
- **60-64mm** – Rollen empfohlen für Anfänger
- **70-76mm** – Rollen für Erholungsfahrten
- **80-90mm** – Rollen für schnelle Fahrten für etwas fortgeschrittene Personen

### Austausch der Rollen:

1. Die Achsschrauben, unter Verwendung eines passenden Inbusschlüssels lösen.
2. Die Rollen von der Inlineschiene abnehmen.
3. Die Kugellager und die Hülse aus der Rolle herausziehen.
4. Die Kugellager und die Hülse in die neue Rolle schieben.
5. Die Rolle auf der Schiene montieren und die Achsschrauben festziehen.



Die Schrauben der Rollen sollten nicht zu stark festgezogen werden. Achten Sie darauf, die Kugellager passend einzubauen. Für ein optimales Fahrverhalten müssen sie belastet werden. Ab und zu sollten die Rollen miteinander vertauscht werden, um eine gleichmäßige Abnutzung zu gewährleisten. Stellen Sie zunächst sicher, dass die am meisten verschlissene Rolle gegen die mit dem geringsten Verschleiß ausgetauscht wird. Jede Rolle mit einem höheren Verschleiß an der Innenseite muss um 180 Grad gedreht werden, so dass die abgenutzte Seite nach außen gerichtet wird. Sie sollten nach dem seitlich stehenden Schema vorgehen:



### KUGELLAGER

Eine gute Qualität der eingesetzten Kugellager gewährleistet eine angenehme Fahrt auf den Inlineskates. Alle Kugellager wurden im Werk mit Schmiermittel behandelt und benötigen keine nachträgliche Schmierung. Vermeiden Sie staubige, fettige und nasse Oberflächen. Nasse oder feuchte Kugellager sollten mit einem trockenen Lappen abgewischt werden. Die verbrauchten Kugellager sollten ausgetauscht werden.

### Arten der Nils Extreme Kugellager:

- 608z
- 608zz ABEC 1,3,5,7,9

Je größer die Zahl bei dem ABEC Symbol ist, desto besser ist die Genauigkeit und das Material des Lagers.

### BREMSE

Die Bremse dient dazu, die Geschwindigkeit während der Fahrt zu reduzieren. Die Bremse gehört ebenfalls zu den Elementen, die durch die Fahrt abgenutzt werden. Der Grad des Bremsenverschleißes wird am Winkel zwischen der Unterseite der Bremse und der Oberfläche, auf der gefahren wird, erkannt. Wenn der Winkel größer als 40° ist, sollte die Bremse ausgetauscht werden.

### Bremsenwechsel:

1. Lösen Sie die Achsschraube an der Bremse mit einem geeigneten Inbusschlüssel
2. Entfernen Sie die Bremshalterung von der Inline-Schiene
3. Entfernen Sie die Bremse von der Halterung
4. Bauen Sie eine neue Bremse ein
5. Setzen Sie die Bremshalterung auf die Inline-Schiene und ziehen Sie die Achsschraube fest

### Größe der Inlineskates

Inlineskates können eine feste Größe (z. B. 38) oder eine verstellbare Größe haben.

### Methoden zur Größenanpassung

Bei den Inlineskates unterscheidet man drei Arten der Größenanpassung:

- über einen Verriegelungshebel - über einen Druckknopf - über einen Drehknopf.

#### I. Größeneinstellung über einen Verriegelungshebel, der sich normalerweise an der Seite im unteren Teil der Inliner befindet:

1. Lösen Sie die Klammern, die Klettverschlüsse und die Schnürsenkel, bevor Sie die gewünschte Größe einstellen.
2. Lösen Sie den Hebel.
3. Stellen Sie die gewünschte Größe ein, indem Sie die bewegliche Vorderseite des Schuhs verschieben.
4. Blockieren Sie den Hebel, um die eingestellte Größe zu fixieren.



### Größeneinstellung über einen Druckknopf, der sich an der Seite im unteren Bereich der Inliner befindet.

1. Lösen Sie die Klammern, die Klettverschlüsse und die Schnürsenkel, bevor Sie die gewünschte Größe einstellen.
2. Drücken Sie den Knopf.
3. Stellen Sie die gewünschte Größe ein, indem Sie die bewegliche Vorderseite des Schuhs verschieben.
4. Lassen Sie den Druckknopf los, um die ausgewählte Größe zu fixieren.



### Größeneinstellung über einen Drehknopf auf der Rückseite des Schuhs.

1. Lösen Sie die Klammern, die Klettverschlüsse und die Schnürsenkel, bevor Sie die gewünschte Größe einstellen.
2. Verwenden Sie das Einstellrad, um die gewünschte Schuhgröße einzustellen.



## DIE INLINER SIND IN FOLGENDEN SETS VERFÜGBAR: 2 IN 1, 3 IN 1, 4 IN 1,

### WOBEI:

#### I. DAS 2 IN 1 SET EINE AUSTAUSCHBARE SCHLITTSCHUH-SCHIENE HAT.

Umbau vom Inliner zum Schlittschuh:

- A. Lösen Sie mit einem entsprechenden Inbusschlüssel die Schrauben, mit denen die Schiene befestigt ist.
- B. Entfernen Sie die Inline Schiene mit den Rollen.
- C. Setzen Sie die Kufe vom Schlittschuh ein.
- D. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben fest.



#### II. DAS 3 IN 1 SET AUS INLINER, SCHLITTSCHUHEN UND ROLLSCHUHEN BESTEHT

Umbau des Inliner zum Rollschuh:

- A. Lösen Sie mit einem entsprechenden Inbusschlüssel die Schrauben, mit denen die Schiene befestigt ist.
- B. Nehmen Sie die Rollen heraus.
- C. Montieren Sie zwei lange Schrauben und das Distanzelement aus Kunststoff oder Stahl and eine Unterlegscheibe zwischen Rollen und Schiene.
- D. Versetzen Sie die Rollen.
- E. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben fest.



Die Anleitung zum Umbau vom Inliner zu Schlittschuhen finden Sie unter Punkt I.

#### III. DAS 4 IN 1 SET AUS INLINER, SCHLITTSCHUHEN, ROLLSCHUHEN, TRISKATES BESTEHT.

So bauen Sie die Inliner zu den Triskates um:

- A. Lösen Sie mit einem entsprechenden Inbusschlüssel die hintere Schraube, mit der die Inline-Schiene befestigt ist.
- B. Nehmen Sie die beiden letzten Rollen heraus.
- C. Montieren Sie zwei lange Schrauben und das Distanzelement aus Kunststoff oder Stahl and eine Unterlegscheibe zwischen Rollen und Schiene.
- D. Montieren Sie die Rollen.
- E. Ziehen Sie die Befestigungsschraube fest.



Die Anleitung zum Umbau der Triskates zu Schlittschuhen finden Sie unter Punkt I.

Die Anleitung zum Umbau der Inliner zu Rollschuhen finden Sie unter Punkt II.

**VERSCHLUSS**

Die Inliner sind meistens mit einem der folgenden vier Verschlussarten ausgestattet:

- Zweiteilige Klammer
- Klammer mit einem Spannmecanismus
- Klettverschluss
- Schnürsenkel

**Schließen einer Klammer mit einem Spannmecanismus:**

**A.** Lösen Sie die Klammer, die sich an der Seite des Schuhs befindet.

**B.** Ziehen Sie den Riemen fest, bis der Schuh optimal an Ihren Fuß angepasst ist.

**C.** Schließen Sie die Klammer.

**D.** Um den Riemen zu lösen, drücken Sie auf das kleine schwarze Element in der Klammer (Bild A) oder drücken Sie die beiden Elemente, die sich an den Außenseiten der Klammer befinden, zusammen und schieben Sie sie nach unten (Bild B).



**A.** Element der Verschlusschnalle, das gedrückt werden sollte



**B.** Element der Verschlusschnalle, das nach unten gedrückt werden sollte

**Schließen einer zweiteiligen Klammer:**

**A.** Lösen Sie die Klammer, die sich an der Seite des Schuhs befindet.

**B.** Ziehen Sie den Riemen fest, bis der Schuh optimal an Ihren Fuß angepasst ist.

**C.** Um den Riemen zu lösen, drücken Sie die zweite Klammer ("Clip") am Ende des Gurtes.

**D.** Schließen Sie die Klammer.

**Bremseinstellung für Modelle mit dieser Option:**

1. Lösen Sie die Schrauben der Bremse mit dem dafür bestimmten Innensechskant, der im Lieferumfang enthalten ist.

2. Stellen Sie danach die gewünschte Höhe der Bremse vom Boden ein und ziehen Sie die Schrauben fest an.

3. Die obere Einstellung der Bremse dient zur Erhöhung der Höhe vom Boden.

4. Die untere Einstellung der Bremse dient zur Verringerung der Höhe vom Boden.

5. Die Bremse soll zwischen 7-17 mm eingestellt werden.



## TIPPS ZUM FAHREN AUF INLINER

### Ausgangsposition

Positionieren Sie Ihre Füße in Armbreite, so dass sie den Buchstaben V bilden (Fersen eng beieinander, Fußspitzen weit auseinander) und beugen Sie Ihre Knie leicht durch.

### Losfahren

Richten Sie die Zehen des rechten Fußes nach außen und stoßen Sie sich mit dem linken Inliner ab. Heben Sie dann Ihr linkes Bein vom Boden ab und schieben Sie es nach vorne indem Sie sich mit dem rechten Inliner nach vorne abstoßen. Denken Sie daran, Ihren Schwerpunkt auf das vordere Bein zu verlagern.

### Bremsen

Um die Geschwindigkeit zu verringern oder ganz anzuhalten, heben Sie die Vorderseite des Inliners leicht an und drücken Sie die Bremse auf den Boden. Denken Sie daran, den Schwerpunkt nach vorne zu verlagern und die Knie zu beugen.

### Lenken mit den Inlineskates (Abbiegen):

Strecken Sie Ihr rechtes oder linkes Bein nach vorne (je nachdem, in welche Richtung Sie abbiegen möchten) und verlagern Sie Ihr gesamtes Körpergewicht auf dieses Bein, um die entsprechende Kurve zu fahren. Behalten Sie einen möglichst gleichen Abstand zwischen den Inlinern bei. Denken Sie auch an die richtige Körperhaltung - Ihre Füße, Knie und Schultern sollten in einer Linie sein.

### INSTANDHALTUNG:

Die regelmäßige Wartung ist für eine sichere Fahrt mit den Inlineskates von entscheidender Bedeutung und verlängert zudem deren Lebensdauer. Es wird empfohlen, die Inlineskates nach jedem Gebrauch sorgfältig zu reinigen und zu trocknen. Entfernen Sie den Schmutz von der Schuh-Außenseite mit einem mit Wasser und Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch. Achten Sie jedoch darauf, dass während der Reinigung kein Wasser in die Lager oder Hülsen gelangt. Die Innenseite des Schuhs, die so genannte „Schuheinlage“, sollte nach jedem Gebrauch belüftet und gelegentlich vorsichtig mit einem milden Reinigungsmittel in Wasser gewaschen werden, um eine mögliche Entwicklung von Bakterien und Pilzen zu verhindern. Dieser Teil der Inliner sollte außerdem an einem trockenen und belüfteten Ort, fern von Heizkörpern und Sonnenlicht, getrocknet werden. Wischen Sie nach Beendigung der Fahrt die Rollen und die Inline-Schiene mit einem Tuch ab, um Schmutz zu entfernen.

Die Reinigung der Lager, sollte mit dem Ausbau der Rollen aus der Inline-Schiene beginnen. Danach werden die Staubpartikel mit einem Wattestäbchen vorsichtig vom Lager entfernt. Dies sollte sehr vorsichtig durchgeführt werden, damit kein Staub in die Lager gedrückt wird. Die Wattestäbchen sollten je nach Bedarf ersetzt werden. Wischen Sie die Lager anschließend mit einem Tuch ab. Während der Lagerreinigung sollte Sie auch daran denken, die Schiene mit einem Tuch abzuwischen, um eventuelle Staub-, Schmutz- und Rostspuren zu entfernen. Das gleiche gilt beim Umbau oder beim Austausch der Rollen.

Die Rollen sind an der Inline-Schiene mit Schrauben befestigt, die sich aber mit der Zeit lösen können. Daher ist es ratsam, deren Zustand hin und wieder zu überprüfen und bei Bedarf nachzuziehen. Scharfe Kanten, die durch den Gebrauch entstehen, sollten ebenfalls entfernt werden.

### GARANTIEBESCHRÄNKUNGEN

Die Garantie deckt keine Schäden ab, die verursacht werden durch:

Mechanische Beschädigungen, nicht sachgemäßen Gebrauch des Produktes, nicht ordnungsgemäße Lagerung, Reparaturen oder Wartung.

**Reklamationen über Bauteile, die während der Fahrten auf den Inliner einem normalen Verschleiß unterliegen, wie z. B. Rollen, Lager, WERDEN NICHT ANERKANNT.** Dieses Produkt ist nicht für akrobatische Fahrten und Extremsportarten (Springen über Hindernisse, Absprünge usw.) vorgesehen.

Die Gewährleistungsfrist beträgt 24 Monate ab Kaufdatum. Der Verbraucher hat das Recht, eine Reklamation während der Garantiezeit einzureichen. Beschwerden sollten in dem Geschäft eingereicht werden, in dem das Produkt gekauft wurde. Die Inliner sollten komplett und mit der Verpackung und dem Kaufbeleg abgegeben werden.



IMPORTEUR

**ABISAL SP. Z O.O.**

ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Poland,  
www.abisal.pl

VERTRIEB DURCH

**ABISTORE SPORT S.R.O**

U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, ČESKÁ REPUBLIKA  
www.abistore.cz

Hergestellt in China

**NOTA: LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE PATINAR.**

Conserve este manual para futuras consultas.

**INFORMACIÓN GENERAL Y CONDICIONES DE SEGURIDAD**

Los patines se utilizan para pasear. Para patinar en línea debes elegir una superficie adecuada, que debe ser llana, limpia y seca y, a ser posible, alejada de otros usuarios de la vía pública. Al patinar, respeta las normas de tráfico. No realice modificaciones en los patines en línea (especialmente cambios estructurales) que puedan poner en peligro la seguridad del usuario. Antes de montar, asegúrese de que todos los tornillos y tuercas estén bien apretados. Tenga en cuenta que las tuercas y otras fijaciones autoblocantes pueden perder su eficacia con el tiempo, por lo que deben comprobarse periódicamente. También es aconsejable llevar accesorios de protección en rodillas, muñecas, codos, cabeza y elementos reflectantes. Durante la conducción, es aconsejable extremar la precaución y adaptar la velocidad al entorno y a sus habilidades. Tenga en cuenta que las ruedas y los rodamientos están sujetos a un desgaste gradual y deben sustituirse si están muy desgastados. No utilice material dañado o excesivamente desgastado. No realice modificaciones estructurales que puedan perjudicar la seguridad del producto.

**PESO USUARIO**

El peso máximo del usuario varía en función del modelo de patín. La información sobre el peso máximo del usuario de un modelo concreto puede encontrarse en el embalaje del producto.

- Los tamaños 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 son de clase B con una capacidad de carga de 20 - 60 kg.
- Los tamaños 39, 40, 41, 42, 43, 44 son de Clase A con una capacidad de carga de 20 - 100 kg.

**ESTRUCTURAS DE PATINES EN LÍNEA**

Los patines en línea constan de dos partes básicas: una bota y un esquí con ruedas. La bota puede llevar hebillas, una correa de velcro o cordones. El zapato lleva un patín de aluminio o polipropileno (PP). Los patines de PP son más ligeros y flexibles que los de aluminio, por lo que se recomiendan para los patinadores más jóvenes. Los patines de aluminio son más resistentes a la deformación y más rígidos, lo que garantiza un mejor control de la conducción. Las ruedas suelen ser de PU (poliuretano) o PVC.

**RUEDAS**

Las características más importantes de una rueda son la dureza y el diámetro. La dureza de las ruedas, que se indica con el parámetro A, influye en la eficacia y la comodidad de la marcha. Las ruedas más duras se desgastan más lentamente y son más rápidas, pero menos cómodas. Las ruedas más blandas se adaptan mejor a la carretera y proporcionan un mejor agarre.

**Nils Diámetro de rueda extremo:**

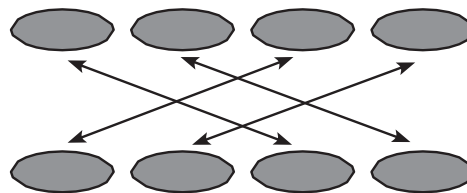
- **60-64mm** - ruedas recomendadas para principiantes
- **70-76mm** - ruedas para uso recreativo
- **80-90mm** - ruedas de alta velocidad para ciclistas intermedios y avanzados

**Sustitución de ruedas:**

1. Afloje los tornillos del eje que sujetan las ruedas con una llave Allen adecuada.
2. Retire la rueda del patín
3. Quitar los rodamientos con el tukley de la rueda
4. Inserte el cojinete con el casquillo en la nueva rueda giratoria
5. Coloque las ruedas en el patín y apriete los pernos del eje



No apriete demasiado los tornillos de fijación de las ruedas, ya que éstas deben girar libremente. Los rodamientos deben estar bien apretados y necesitan ser cargados para un rendimiento óptimo. De vez en cuando, es aconsejable girar las ruedas para garantizar un desgaste uniforme. En primer lugar, asegúrese de que la rueda más desgastada cambia de posición con la rueda menos desgastada. Cualquier rueda con más desgaste en el interior debe girarse 180 grados para que el lado más desgastado mire hacia el exterior. Siga el siguiente diagrama:



### CAMAS

Los rodamientos de buena calidad garantizan una experiencia de patinaje suave. Todos los rodamientos han sido lubricados y no requieren lubricación adicional. Evite las superficies polvorientas, grasientas o húmedas. Los rodamientos mojados o húmedos deben secarse con un paño limpio. Los rodamientos desgastados deben sustituirse.

### NILS TIPOS DE RODAMIENTOS EXTREMOS:

- 608z
- 608zz ABEC 1,3,5,7,9

Cuanto mayor sea el número que aparece junto al ABEC, mayor será la precisión del rodamiento y del material con el que está fabricado.

### FRENO

El freno se utiliza para reducir la velocidad durante la conducción. Es un componente que también está sujeto a desgaste durante la conducción. El grado de desgaste se indica por el ángulo entre la superficie inferior del freno y la superficie de la carretera por la que circula. Si es superior a 40°, el freno debe ser sustituido.

### SUSTITUCIÓN DE FRENOS:

1. Afloje el perno del eje del freno con una llave Allen adecuada.
2. Retire el soporte del freno del patín
3. Retire el freno del soporte
4. Montar un freno nuevo
5. Coloque el soporte del freno en el patín y apriete el perno del eje

### TALLA DE PATINES

Los patines, según el modelo, pueden ser de talla fija (una determinada, por ejemplo 38) o de talla ajustable.

### MÉTODOS DE AJUSTE DEL TAMAÑO

Hay tres métodos de ajuste de la talla en los patines: con una palanca de bloqueo, un botón y un pomo de ajuste.

#### Ajuste del tamaño mediante una palanca de bloqueo, que suele estar situada en el lateral del rodillo, en la parte inferior del mismo.

1. las hebillas, las correas de velcro y los cordones deben aflojarse antes de ajustar la talla seleccionada
2. suelte el asa
3. ajuste la talla adecuada moviendo la parte delantera móvil del zapato
4. Bloquee la empuñadura para estabilizar el modelo seleccionado.



**Ajuste del tamaño mediante un botón situado en el lateral del rodillero en su parte inferior:**

1. Las hebillas, las correas de velcro y los cordones deben aflojarse antes de ajustar la talla seleccionada.
2. Pulse el botón
3. Ajuste a la talla correcta moviendo la parte delantera móvil del zapato
4. Suelte el botón para estabilizar el tamaño seleccionado



Botón

**Ajuste de la talla mediante un botón situado en la parte trasera de la zapatilla:**

1. Afloja las hebillas, las correas de velcro y los cordones antes de ajustar la talla seleccionada.
2. Utilice el mando de ajuste para ajustar la talla de calzado deseada



Pomo

**los patines pueden presentarse en combinaciones 2 en 1, 3 en 1 y 4 en 1**

**DÓNDE:**

**I. KIT 2 en 1 CON ZAPATOS DE INSERCIÓN INTERCAMBIABLES**

**Cambiando de patín a patín:**

- A. Afloje los tornillos de fijación del patín con una llave Allen adecuada
- B. Quitar el patín con ruedas
- C. Ponte un patín
- D. Apriete los tornillos de fijación



**II. el kit 3 en 1 es un patín en línea, un patín de ruedas y un patín de ruedas Cambio de patines en línea a patines de ruedas:**

- A. Afloje los tornillos de fijación del patín con una llave Allen adecuada
- B. Quitar las ruedas
- C. Coloque dos tornillos largos, un separador de plástico o acero y una arandela entre la rueda y el patín.
- D. Volver a montar las ruedas
- E. Apriete los tornillos de fijación



Para instrucciones sobre cómo cambiar de patines de ruedas a patines en línea, véase el punto nº I.

**III. El KIT 4 en 1 es un monopatín, un patín sobre hielo, un patín sobre ruedas, ROLKO-WROTKA**

**Cambio de patines en línea a patines de ruedas:**

- A. Afloje el tornillo de fijación del patín trasero con una llave Allen adecuada.
- B. Retire las dos últimas ruedas
- C. Coloque dos tornillos largos, un separador de plástico o acero y una arandela entre la rueda y el patín.
- D. Poner las ruedas
- E. Apriete el tornillo de fijación



Para obtener instrucciones sobre cómo cambiar de patines de ruedas a patines en línea, véase el punto nº I. Para instrucciones sobre cómo cambiar de patines en línea a patines de ruedas, véase el punto nº II.

**ZONA**

Normalmente hay cuatro tipos de fijaciones en un patín:

- abrazadera de dos secciones
- abrazadera con mecanismo tensor
- Correa de velcro
- calzado



**Cierre de hebilla con mecanismo tensor:**

- A.** Quitar la hebilla, que se encuentra en el lateral del zapato.
- B.** Apriete la correa hasta que el zapato se ajuste correctamente a la pierna
- C.** Cerrar la hebilla
- D.** Para aflojar la correa, presione hacia abajo el pequeño elemento negro de la hebilla (foto A) o apriete y empuje hacia abajo los dos elementos de la parte exterior de la hebilla (foto B).



**A.** Parte de la hebilla tensora que debe introducirse a presión



**B.** La parte de la hebilla tensora que hay que empujar hacia dentro y hacia abajo.

**Cierre de hebilla de dos secciones:**

- A.** Quitar la hebilla, que se encuentra en el lateral del zapato.
- B.** Apriete la correa hasta que el zapato se ajuste correctamente a la pierna
- C.** Para aflojar la correa, presione hacia abajo la segunda hebilla ("rana") situada en el extremo de la correa.
- D.** Cerrar la hebilla



**Ajuste de los frenos para los modelos con esta opción:**

1. Afloje el tornillo del freno trasero con la llave Allen de 4 mm suministrada.
2. Desplácese hacia arriba o hacia abajo para ajustar la altura del freno de acuerdo a la altura de la tibia del usuario.
3. El ajuste hacia arriba permite aumentar la distancia del freno al suelo.
4. El ajuste hacia abajo permite reducir la distancia del freno al suelo.
5. La altura estándar del freno es de 7-17 mm desde el suelo.



## CONSEJOS PARA PATINAR EN LÍNEA

### Posición inicial

Coloca los pies separados a la altura de los hombros, formando una V (talones juntos, dedos separados), manteniendo las rodillas ligeramente flexionadas.

### En movimiento

Apunta los dedos de la pierna derecha hacia fuera, empujando con el rodillo izquierdo. A continuación, levanta la pierna izquierda del suelo y muévela hacia delante, empujando con el balanceo derecho. Recuerda transferir tu centro de gravedad a la pierna que está delante.

### Frenado

Para reducir la velocidad o detenerte por completo, levanta ligeramente la parte delantera del rodillo y pisa el freno contra el suelo. Recuerda desplazar el centro de gravedad hacia delante y mantener las rodillas flexionadas.

### Dirección de los rodillos (giro):

Adelanta la pierna derecha o izquierda (según hacia dónde quieras hacer el giro) y gira transfiriendo todo el peso del cuerpo a ella. Mantén una distancia similar entre los rodillos. Recuerda tener la postura correcta: pies, rodillas y hombros deben estar alineados.

## CONSERVACIÓN

Un mantenimiento regular es esencial para patinar con seguridad y alarga la vida de los patines. Después del uso, es aconsejable limpiar y secar bien los patines. La suciedad de la parte exterior de la bota debe eliminarse con un paño humedecido en agua y detergente, pero hay que tener cuidado de que el agua no penetre en los cojinetes o casquillos durante la limpieza. La parte interior del zapato, la llamada "plantilla", debe airearse después de cada uso, y también lavarse suavemente de vez en cuando en agua con detergente suave para evitar la posible proliferación de bacterias y hongos. Seque esta parte del rodillo lejos de radiadores y de la luz solar, en un lugar seco y aireado. Después de montar, limpie las ruedas y el patín con un paño para eliminar la suciedad.

Cuando limpie los rodamientos, empiece sacando las ruedas del patín y, a continuación, retire con mucho cuidado las partículas de polvo del rodamiento con un bastoncillo de algodón. Hágalo con mucho cuidado para no introducir el polvo en el rodamiento. Cambie los bastoncillos tantas veces como sea necesario. A continuación, límpielos con un paño. Cuando limpie los rodamientos, no olvide pasar un paño por el raíl para eliminar el polvo, la suciedad y los posibles restos de óxido. Lo mismo puede hacerse al recolocar o sustituir las ruedas.

Las ruedas se fijan a los patines mediante tornillos, que pueden aflojarse con el tiempo. Por lo tanto, conviene comprobar su estado de vez en cuando y apretarlos si es necesario. También deben eliminarse los bordes afilados causados por el uso.

## LIMITACIONES DE LA GARANTÍA

La garantía no cubre los daños causados por:

Daños mecánicos, uso inadecuado del producto, almacenamiento inadecuado, reparación inadecuada, mantenimiento deficiente.

**NO SE ACEPTARÁN** reclamaciones relativas a componentes sometidos a un desgaste normal durante la práctica del patinaje, tales como: ruedas, rodamientos, por ejemplo. Este producto no está destinado a la conducción acrobática ni a hazañas deportivas extremas (salto de obstáculos, saltos, etc.).

El periodo de garantía es de 24 meses a partir de la fecha de compra. El consumidor tiene derecho a presentar una reclamación sobre el producto durante el periodo de garantía. La reclamación debe presentarse en la tienda donde se adquirió el producto. Los patines en línea deben estar completos, con el embalaje y el justificante de compra.



IMPORTADOR

**ABISAL SP. Z O.O.**

ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polonia,  
www.abisal.pl

DISTRIBUIDOR

**ABISTORE SPORT S.R.O**

U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, ČESKÁ REPUBLIKA  
www.abistore.cz

Fabricado en China

## MÄRKUS: PALUN LUGEGE JUHISEID ENNE UISUTAMIST.

Hoidke see kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

### ÜLDINE TEAVE JA OHUTUSTINGIMUSED

Rulluisud on mõeldud harrastussõiduks. Inline-rulluisutamiseks tuleks valida sobiv pind, mis peaks olema tasane, puhas ja kuiv ning võimaluse korral eemal teistest liiklejatest. Rulluisutamisel tuleb järgida liikluseeskirju. Ärge tehke inline-rulluisudel mingeid muudatusi (eriti konstruktsioonilisi muudatusi), mis võivad ohustada kasutaja ohutust. Enne sõitmist veenduge, et kõik kruvid ja mutrid on korralikult kinni keeratud. Pidage meeles, et mutrid ja muud iselukustuvad kinnitused võivad aja jooksul kaotada oma tihkuse ja neid tuleks regulaarselt kontrollida. Soovitatav on kanda ka põlvedel, randmetel, küünarnukkidel, peas ja helkurelementidel kaitsvaid lisatarvikuid. Sõites on soovitatav olla äärmiselt ettevaatlik ja kohandada oma kiirust vastavalt keskkonnale ja oma oskustele. Pange tähele, et rattad ja laagrid kuluvad järk-järgult ja need tuleks välja vahetada, kui need on tugevalt kulunud. Ärge kasutage kahjustatud või liigselt kulunud varustust! Ärge tehke konstruktsioonilisi muudatusi, mis võivad kahjustada toote ohutust.

### KASUTAJA KAAL

Maksimaalne kasutajakaal sõltub uisumudelist. Teave konkreetse mudeli maksimaalse kasutajakaalu kohta on esitatud toote pakendil.

- Suurused 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 kuuluvad B-klassi, mille kandevõime on 20-60 kg.
- Suurused 39, 40, 41, 42, 43 ja 44 kuuluvad A-klassi ja on kandevõimega 20-100 kg.

### INLINE SKATE STRUKTUURID

Inline-rulluisud koosnevad kahest põhiosast: saapast ja ratastega suuskadest. Saapas võib olla valikuliselt pandlaga, velcro-rihmaga või paelaga. Kinga külge on kinnitatud alumiiniumist või polüpropüleenist (PP) valmistatud liuat. PP-jalatsid on kergemad ja paindlikumad kui alumiiniumist jalatsid, mistõttu neid soovitatakse noorematele uisutajatele. Alumiiniumist liistud on deformatsioonikindlamad ja jäigemad, mis tagab parema kontrolli sõidu üle. Rattad on tavaliselt valmistatud PU-st (polüuretaanist) või PVC-st.

### RATTAD

Ratta kõige olulisemad omadused on kõvadus ja läbimõõt. Rataste kõvadus, mida tähistatakse parameetriga A, mõjutab sõidu tihkust ja mugavust. Kõvemad rattad kuluvad aeglasemalt ja on kiiremad, kuid vähem mugavad. Pehmemaad rattad kohanevad paremini teega ja tagavad parema haardumise.

### Nils Extreme ratta läbimõõt:

- **60-64mm** - rattaid soovitatakse algajatele
- **70-76mm** - rattad harrastusratsutamiseks
- **80-90mm** - kiireid rattaid keskastme ja edasijõudnute ratturitele

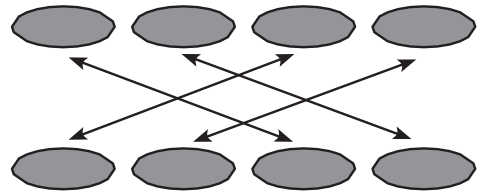
### Ratta vahetus:

1. Lõdvendage rattaid hoidvad teljepoldid, kasutades selleks sobivat mutrivõtit.
2. Eemaldage ratas liuguri küljest
3. Eemaldage laagrid koos tukleyga rattalt
4. Asetage laager koos puksiga uude rattarattasse.
5. Pange rattad liugurile ja pingutage teljepoldid.



## ET

Ärge pingutage rattakinnituspoldid üle, sest rattakruvi peab vabalt pöörlema. Laagrid peaksid olema pingul ja peavad optimaalse jõudluse saavutamiseks olema koormatud. Aeg-ajalt on soovitatav rattaid pöörata, et tagada ühtlane kulumine. Kõigepealt veenduge, et kõige enam kulunud ratas vahetab positsiooni kõige vähem kulunud rattaga. Kõiki rattaid, mis on rohkem kulunud seestpoolt, tuleb pöörata 180 kraadi, nii et kulunum pool oleks väljapoole suunatud. Järgige alljärgnevat skeemi:



### BEDS

Hea kvaliteediga laagrid tagavad sujuva uisutamise. Kõik laagrid on määritud ja ei vaja täiendavat määrimist. Vältige tolmuseid, rasvaseid või niiskeid pindu. Märjad või niisked laagrid tuleb kuivatada puhta lapiga. Kulunud laagrid tuleks välja vahetada.

### NILS ÄÄRMUSLIKUD LAAGERTÜÜBID:

- 608z
- 608zz ABEC 1,3,5,7,9

Mida suurem on number ABECi kõrval, seda täpsem on laager ja materjal, millest see on valmistatud.

### BRAKE

Pidurit kasutatakse sõidu ajal kiiruse vähendamiseks. See on komponent, mis samuti kulub sõidu ajal. Kulumise astet näitab piduri alumise pinna ja teepinna vaheline nurk, millel te sõidate. Kui see on suurem kui 40°, tuleb pidur välja vahetada.

### PIDURITE ASENDAMINE:

1. Lõdvendage piduri teljepoldi sobiva kuuskantvõtme abil.
2. Eemaldage pidurikinnitus liuguri küljest
3. Eemaldage pidur klambrist
4. Paigaldage uus pidur
5. Asetage piduriklamber liuguri külge ja pingutage teljepoldi.

### UISU SUURUS

Sõltuvalt mudelist võivad uisud olla fikseeritud suurusega (konkreetne suurus, nt 38) või reguleeritava suurusega.

### SUURUSE KOHANDAMISE MEETODID

Uiskudel on kolm suuruse reguleerimise meetodit: lukustuskäepidemega, nupuga ja reguleerimisnupuga.

#### Suuruse reguleerimine lukustuskäepideme abil, mis asub tavaliselt rulli küljel, rulli allosas.

1. enne valitud suuruse reguleerimist tuleb lukud, velcro-rihmad ja paelad lõdvendada.
2. vabastage käepide
3. seadistada sobiv suurus, liigutades kinga liikuvat esiosa
4. lukustage käepide valitud mudeli stabiliseerimiseks.



**Suuruse reguleerimine nupu abil, mis asub rulli küljel, selle allosas:**

1. Enne valitud suuruse reguleerimist tuleb lukud, velcro-rihmad ja paelad lõdvendada.
2. Vajutage nuppu
3. Reguleeri õige suurus, lükates kinga liikuvat esiosa.
4. Vabastage nupp, et stabiliseerida valitud suurus



**Suuruse reguleerimine kinga tagaküljel oleva reguleerimisnupu abil:**

1. Enne valitud suuruse reguleerimist lõdvendage pandlad, velcro-rihmad ja paelad.
2. Kasutage reguleerimisnuppu soovitud kinga suuruse seadmiseks.



**rulluisud võivad olla 2-in-1, 3-in-1 ja 4-in-1 kombinatsioonidega.**

**KUS:**

**I. 2-in-1 KIT ON VAHETAVATE SISSEJUHATUSKATETEGA**

**Üleminek uisust uisule:**

- A. Lõdvendage liuguri kinnituskruvid sobiva ingliskeelega.
- B. Eemaldage ratastega libisemine
- C. Pane uisurulluisud peale
- D. Pingutage kinnituskruvid



**II. 3-in-1 komplekt on inline rulluisu, rulluisu ja rulluisu.**

**Üleminek rulluisudelt rulluiskudele:**

- A. Lõdvendage liuguri kinnituskruvid sobiva ingliskeelega.
- B. Eemaldage rattad
- C. Paigaldage ratta ja liuguri vahele kaks pikka poldi ning plast- või terasvahe ja üks seibike.
- D. Rattad ümber paigaldada
- E. Pingutage kinnituskruvid

Juhised rulluisudelt ingeruiskude vastu vahetamiseks on esitatud punktis I.



**III. 4-in-1 ROKKIDE, uiskude, rulluiskude komplekt, ROLKO-WROTKA**

**Üleminek inline-rulluisudelt rulluiskudele:**

- A. Lõdvendage tagumist liuguri kinnituspolti sobiva kuuskantvõtmega.
- B. Eemaldage kaks viimast ratast
- C. Paigaldage ratta ja liuguri vahele kaks pikka poldi ning plast- või terasvahe ja üks seibike.
- D. Pane rattad peale
- E. Pingutage kinnituskruvi

Juhised rulluisudelt ingeruiskude vastu vahetamiseks on esitatud punktis I. Juhised inline-rulluisudelt rulluiskudele vahetamiseks vt punkt nr II.



**ZONE**

Tavaliselt on uisus neli tüüpi kinnitust:

- kaheosaline klamber
- pingutusmehhanismiga klamber
- Velcro rihm
- shoelaces



**Pingutusmehhanismiga luku kinnitus:**

- A. Lülitage lahti lukk, mis asub kinga küljel.
- B. Pingutage rihma, kuni kinga sobib korralikult jalale.
- C. Sulgege lukk
- D. Rihma lõdvendamiseks vajutage allapoole väikest musta elementi luku sees (foto A) või pigistage ja vajutage allapoole kahte elementi luku välisküljel (foto B).



A. Pingutusluku sisse pressitav osa



B. Pingutusluku osa, mida tuleb sisse lükata ja alla suruda.

**Kaheosaline lukkukinnitus:**

- A. Lülitage lahti lukk, mis asub kinga küljel.
- B. Pingutage rihma, kuni kinga sobib korralikult jalale.
- C. Rihma lõdvendamiseks vajutage rihma lõpus olevale teisele lukule ("konnale").
- D. Sulgege lukk



**Piduri reguleerimine selle lisavarustusega mudelite puhul:**

1. Lõdvendage tagumist piduripoldi, kasutades selleks kaasasolevat 4 mm sisekuuskantvõtit.
2. Liigutage üles või alla, et määrata soovitud pidurduskõrgus maapinnast ja pingutage kruvi.
3. Ülespoole reguleerimine võimaldab suurendada piduri kaugust maapinnast.
4. Allapoole reguleerimine võimaldab vähendada piduri kaugust maapinnast.
5. Piduri standardkõrgus on 7-17 mm maapinnast.



## NÄPUNÄITEID INLINE RULLUISUTAMISE KOHTA

### Lähtepositsioon

Asetage jalad õlgade laiuselt üksteisest eemale, moodustades V-kuju (kannad tihedalt koos, varbad kaugel üksteisest), hoides põlved kergelt kõverdatud.

### Liikumine

Suunake parema jala varbad väljapoole, lükates vasakuga rulli. Seejärel tõstke vasak jalg maast üles ja liigutage seda ettepoole, tõugates parema veerega ära. Ärge unustage, et oma raskuskese viiakse üle ettepoole jäävale jalale.

### Pidurdamine

Kiiruse vähendamiseks või täielikuks peatumiseks tõstke rulli esiosa veidi üles ja vajutage pidurit. Ärge unustage oma raskuskeskme nihutamist ettepoole ja hoidke põlved kõverdatud.

### Rullide juhtimine (pööramine):

Asetage parem või vasak jalg ettepoole (olenevalt sellest, kumba suunas soovite pöörata) ja pöörake, viies kogu oma keharaskuse sellele. Hoidke veeretuste vahel sarnane vahemaa. Ärge unustage õiget kehahoiakut - jalad, põlved ja õlad peaksid olema ühel joonel.

## KONSERVATSIION

Regulaarne hooldus on ohutu uisutamise jaoks hädavajalik ja pikendab uiskude kasutusiga. Pärast kasutamist on soovitatav rulluisud põhjalikult puhastada ja kuivatada. Saapa välisosast tuleks mustus eemaldada vees ja pesuvahendis niisutatud lapiga, kuid tuleb jälgida, et puhastamisel ei satuks vesi laagritesse või puksidesse. Jalatsite sisemine osa, nn sisetald, tuleks pärast iga kasutamist tuulutada ning samuti aeg-ajalt õrnalt pesta vees, mis on varustatud pehme pesuvahendiga, et vältida bakterite ja seente võimalikku kasvu. Kuivatage see osa rullast eemal radiaatoritest ja päikesevalgusest, kuivas ja õhulis kohas. Pärast sõitmist pühkige rattad ja liud lapiga, et eemaldada mustus.

Laagrite puhastamisel alustage rataste väljatõmbamisega liugurist, seejärel eemaldage väga ettevaatlikult tolmuosakesed laagrist vatipulgaga. Tehke seda väga ettevaatlikult, et mitte suruda tolmu laagrisse. Vahetage pulgad nii sageli kui vaja. Seejärel pühkige need lapiga ära. Laagrite puhastamisel ärge unustage, et pühkida rööpsi lapiga, et eemaldada tolmu, mustus ja võimalikud roostejäljed. Sama võib teha ka rataste ümberpaigutamisel või vahetamisel.

Rattad on liistude külge kinnitatud kruvidega, mis võivad aja jooksul lahti minna. Seetõttu on hea mõte aeg-ajalt kontrollida nende seisukorda ja vajadusel neid pingutada. Samuti tuleks eemaldada kasutamisest tingitud teravad servad.

## GARANTII PIIRANGUD

Garantii ei kata kahju, mille põhjuseks on:

Mehaanilised kahjustused, toote ebaõige kasutamine, ebaõige ladustamine, ebaõige remont, puudulik hooldus.

Reklamatsioone, mis puudutavad komponente, mis kuluvad uisutamise ajal tavapärastel, näiteks rattaid, laagreid, **EI OLE VÕETAVAD ARVESTADA**. See toode ei ole ette nähtud akrobaatiliseks sõitmiseks ja äärmuslikeks sportlikeks sooritusteks (üle takistuste hüppamine, maha hüppamine jne).

Garantii kestab 24 kuud alates ostukuupäevast. Tarbijal on õigus esitada toote kohta kaebus garantiiaja jooksul. Kaebus tuleb esitada kauplusele, kust kaup osteti. Inline-rulluisud peavad olema koos pakendi ja ostutõendiga.



IMPORTER

**ABISAL SP. Z O.O.**

ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Poola,

[www.abisal.pl](http://www.abisal.pl)

JAGUTAJA

**ABISTORE SPORT S.R.O**

U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, ČESKÁ REPUBLIKA

[www.abistore.cz](http://www.abistore.cz)

Valmistatud Hiinas

**NOTE : VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT DE PATINER.**

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

**INFORMATIONS GÉNÉRALES ET CONDITIONS DE SÉCURITÉ**

Les patins à roulettes sont utilisés pour les loisirs. Pour le roller, vous devez choisir une surface appropriée, qui doit être plane, propre et sèche, et si possible à l'écart des autres usagers de la route. Lorsque vous faites du roller, r e s p e c t e z le code de la route. N'apportez aucune modification aux patins à roues alignées (en particulier des modifications structurelles) qui pourrait compromettre la sécurité de l'utilisateur. Avant de rouler, assurez-vous que toutes les vis et tous les écrous sont correctement serrés. N'oubliez pas que les écrous et autres fixations autobloquantes peuvent perdre de leur efficacité avec le temps et qu'il convient de les vérifier régulièrement. Il est également conseillé de porter des accessoires de protection aux genoux, aux poignets, aux coudes, à la tête et des éléments réfléchissants. Lors de la conduite, il est conseillé de faire preuve d'une extrême prudence et d'adapter sa vitesse à l'environnement et à ses compétences. Veuillez noter que les roues et les roulements sont soumis à une usure progressive et doivent être remplacés s'ils sont très usés. N'utilisez pas de matériel endommagé ou trop usé ! N'apportez pas de modifications structurelles susceptibles de compromettre la sécurité du produit.

**POIDS DE L'UTILISATEUR**

Le poids maximal de l'utilisateur varie en fonction du modèle de patin. Les informations relatives au poids maximal de l'utilisateur d'un modèle particulier figurent sur l'emballage du produit.

- Les tailles 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 sont de classe B avec une capacité de charge de 20 à 60 kg.
- Les tailles 39, 40, 41, 42, 43, 44 sont de classe A avec une capacité de charge de 20 à 100 kg.

**STRUCTURES DE PATINS À ROUES ALIGNÉES**

Les patins à roues alignées se composent de deux éléments de base : une chaussure et un ski à roulettes. La chaussure peut être munie de boucles, d'une bande Velcro ou être lacée. La chaussure est munie d'un patin en aluminium ou en polypropylène (PP). Les patins en PP sont plus légers et plus souples que les patins en aluminium, c'est pourquoi ils sont recommandés pour les jeunes patineurs. Les patins en aluminium sont plus résistants à la déformation et plus rigides, ce qui garantit un meilleur contrôle de la glisse. Les roues sont généralement en PU (polyuréthane) ou en PVC.

**ROUES**

Les caractéristiques les plus importantes d'une roue sont la dureté et le diamètre. La dureté des roulettes, indiquée par le paramètre A, influence l'efficacité et le confort de la conduite. Les roues plus dures s'usent plus lentement et sont plus rapides, mais moins confortables. Les roues plus souples s'adaptent mieux à la route et offrent une meilleure adhérence.

**Nils Diamètre extrême des roues :**

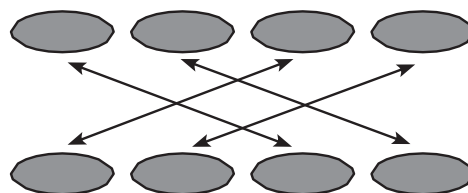
- **60-64mm** - roues recommandées pour les débutants
- **70-76mm** - roues pour les loisirs
- **80-90mm** - roues à grande vitesse pour les coureurs intermédiaires et avancés

**Remplacement des roues :**

1. Desserrer les boulons de l'axe qui maintiennent les roulettes à l'aide d'une clé Allen appropriée.
2. Retirer la roue du patin
3. Retirer les roulements avec le tukley de la roue
4. Insérer le roulement avec la bague dans la nouvelle roue
5. Placer les roues sur le patin et serrer les boulons de l'essieu.



Ne serrez pas trop les boulons de fixation de la roulette, car la roulette doit tourner librement. Les roulements doivent être serrés et doivent être chargés pour une performance optimale. De temps en temps, il est conseillé de faire tourner les roulettes pour garantir une usure régulière. Tout d'abord, veillez à ce que la roue la plus usée soit remplacée par la roue la moins usée. Toute roulette dont l'intérieur est plus usé doit être tournée de 180 degrés de manière à ce que le côté le plus usé soit tourné vers l'extérieur. Suivez le schéma ci-dessous :



## LITS

Des roulements de bonne qualité garantissent une expérience de patinage fluide. Tous les roulements ont été lubrifiés et n'ont pas besoin de l'être davantage. Évitez les surfaces poussiéreuses, grasses ou humides. Les roulements mouillés ou humides doivent être séchés avec un chiffon propre. Les roulements usés doivent être remplacés.

## NILS EXTREME BEARING TYPES :

- 608z
- 608zz ABEC 1,3,5,7,9

Plus le chiffre à côté de l'ABEC est élevé, plus la précision du roulement et du matériau dont il est fait est grande.

## FREIN

Le frein sert à réduire la vitesse pendant la conduite. Il s'agit d'un composant qui est également sujet à l'usure pendant la conduite. Le degré d'usure est indiqué par l'angle entre la surface inférieure du frein et la surface de la route sur laquelle vous roulez. S'il est supérieur à 40°, le frein doit être remplacé.

## REPLACEMENT DES FREINS :

1. Desserrer le boulon de l'axe du frein à l'aide d'une clé Allen appropriée.
2. Retirer le support de frein du patin
3. Retirer le frein du support
4. Montage d'un nouveau frein
5. Placer le support de frein sur le patin et serrer le boulon de l'essieu.

## TAILLE DU PATIN

Les patins, selon le modèle, peuvent avoir une taille fixe (une taille spécifique, par exemple 38) ou une taille ajustable.

## LES MÉTHODES D'AJUSTEMENT DE LA TAILLE

Il existe trois méthodes de réglage de la taille des patins : une poignée de verrouillage, un bouton et une molette de réglage.

### Réglage de la taille à l'aide d'une poignée de verrouillage, qui se trouve généralement sur le côté du rouleau, au bas du rouleau.

1. les boucles, les bandes velcro et les lacets doivent être desserrés avant d'ajuster la taille choisie
2. relâcher la poignée
3. régler la taille appropriée en déplaçant la partie avant mobile de la chaussure
4. verrouiller la poignée pour stabiliser le modèle sélectionné.



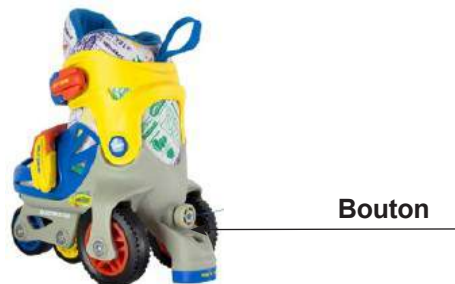
**Réglage de la taille à l'aide d'un bouton situé sur le côté du rouleau, dans sa partie inférieure :**

1. Desserrez les boucles, les bandes Velcro et les lacets avant d'ajuster la taille choisie.
2. Appuyer sur le bouton
3. Ajustez la chaussure à la bonne taille en déplaçant la partie avant mobile de la chaussure.
4. Relâcher le bouton pour stabiliser la taille sélectionnée



**Réglage de la pointure par un bouton de réglage à l'arrière de la chaussure :**

1. Desserrez les boucles, les bandes Velcro et les lacets avant d'ajuster la taille choisie.
2. Utilisez le bouton de réglage pour régler la taille de chaussure souhaitée.



**les patins à roulettes peuvent être combinés 2 en 1, 3 en 1 et 4 en 1**

OÙ :

**I. KIT 2 en 1 AVEC CHAUSSURES D'INSERTION EXCHANGEABLES**

**Passer d'un patin à l'autre :**

- A. Desserrez les vis de fixation du patin à l'aide d'une clé Allen appropriée.
- B. Retirer le patin avec les roues
- C. Mettre un patin à glace
- D. Serrer les vis de fixation



**II. le kit 3 en 1 est un patin à roues alignées, un patin à roulettes et un patin à roues alignées**

**Passer des patins à roues alignées aux patins à roulettes :**

- A. Desserrez les vis de fixation du patin à l'aide d'une clé Allen appropriée.
- B. Déposer les roues
- C. Placez deux longs boulons, une entretoise en plastique ou en acier et une rondelle entre la roue et le patin.
- D. Remise en place des roues
- E. Serrer les vis de fixation



Pour les instructions concernant le passage des patins à roulettes aux patins à roues alignées, voir le point n° I.

**III. Le KIT 4 en 1 est un skateboard, un patin à glace, un patin à roulettes, ROLKO-WROTKA**

**Passer des patins à roues alignées aux patins à roulettes :**

- A. Desserrez le boulon de fixation du patin arrière à l'aide d'une clé Allen appropriée.
- B. Retirer les deux dernières roues
- C. Placez deux longs boulons, une entretoise en plastique ou en acier et une rondelle entre la roue et le patin.
- D. Mettre les roues
- E. Serrer la vis de fixation

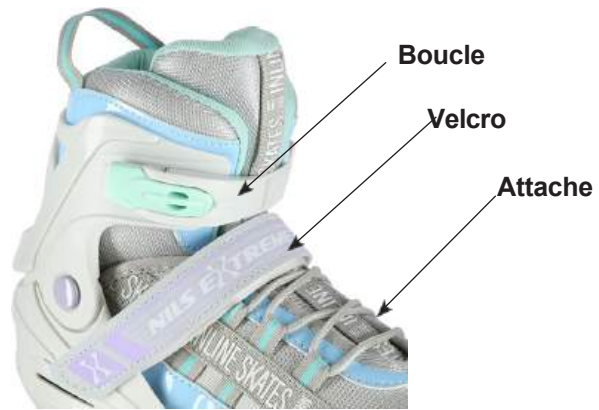
Pour les instructions concernant le passage des patins à roulettes aux patins à roues alignées, voir le point n° I. Pour les instructions concernant le passage des patins à roues alignées aux patins à roulettes, voir l'article n° II.



**EN COURS**

Il y a généralement quatre types d'attaches dans un patin :

- pince à deux sections
- pince avec mécanisme de tension
- Bande velcro
- Lacets de chaussures

**Fermeture à boucle avec mécanisme de tension :**

- A.** Détachez la boucle, qui se trouve sur le côté de la chaussure.
- B.** Serrer la sangle jusqu'à ce que la chaussure soit bien ajustée à la jambe.
- C.** Fermer la boucle
- D.** Pour desserrer la sangle, appuyez sur le petit élément noir de la boucle (photo A) ou serrez et appuyez sur les deux éléments situés à l'extérieur de la boucle (photo B).



**A.** Partie de la boucle de tension à enfoncer



**B.** La partie de la boucle de tension qui doit être poussée vers l'intérieur et vers le bas.

**Fermeture à boucle en deux parties :**

- A.** Détachez la boucle, qui se trouve sur le côté de la chaussure.
- B.** Serrer la sangle jusqu'à ce que la chaussure s'adapte correctement à la jambe.
- C.** Pour desserrer la sangle, appuyez sur la deuxième boucle ("grenouille") à l'extrémité de la sangle.
- D.** Fermer la boucle

**Réglage des freins pour les modèles dotés de cette option :**

1. Desserrer le boulon du frein arrière à l'aide de la clé Allen de 4 mm fournie.
2. Déplacez vers le haut ou vers le bas pour régler la hauteur de freinage souhaitée par rapport au sol et serrez la vis.
3. Le réglage vers le haut permet d'augmenter la distance entre le frein et le sol.
4. Le réglage vers le bas permet de réduire la distance entre le frein et le sol.
5. La hauteur standard du frein est de 7 à 17 mm par rapport au sol.



## CONSEILS POUR LE PATINAGE EN LIGNE

### Position de départ

Placer les pieds à la largeur des épaules, en formant un V (talons rapprochés, orteils éloignés), en gardant les genoux légèrement fléchis.

### Déménagement

Pointez les orteils de la jambe droite vers l'extérieur, en poussant avec la roulade gauche. S o u l e v e z ensuite la jambe gauche du sol et avancez-la, en poussant avec la roulade droite. N'oubliez pas de transférer votre centre de gravité sur la jambe qui se trouve devant.

### Freinage

Pour réduire la vitesse ou s'arrêter complètement, soulevez légèrement l'avant du rouleau et appuyez sur le frein au sol. N'oubliez pas de déplacer votre centre de gravité vers l'avant et de garder les genoux pliés.

### Diriger les rouleaux (tourner) :

Mettez votre jambe droite ou gauche en avant (selon le sens dans lequel vous voulez tourner) et tournez en transférant tout le poids de votre corps sur cette jambe. Gardez une distance similaire entre les rouleaux. N'oubliez pas d'adopter une posture correcte - les pieds, les genoux et les épaules doivent être alignés.

## CONSERVATION

Un entretien régulier est essentiel à la sécurité du patinage et prolonge la durée de vie des patins. Après utilisation, il est conseillé de nettoyer et de sécher soigneusement les rollers. La saleté de la partie extérieure de la chaussure doit être enlevée à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau et de détergent, mais il faut veiller à ce que l'eau ne pénètre pas dans les roulements ou les coussinets lors du nettoyage. La partie intérieure de la chaussure, appelée "semelle intérieure", doit être aérée après chaque utilisation et lavée délicatement de temps à autre dans de l'eau additionnée d'un détergent doux afin d'éviter la prolifération de bactéries et de champignons. Faites sécher cette partie du rouleau à l'abri des radiateurs et de la lumière du soleil, dans un endroit sec et aéré. Après avoir roulé, essuyez les roues et le patin avec un chiffon pour enlever la saleté.

Pour nettoyer les roulements, commencez par retirer les roues des patins, puis retirez très délicatement les particules de poussière du roulement à l'aide d'un coton-tige. Procédez avec précaution afin de ne pas faire pénétrer la poussière dans le roulement. Remplacez les bâtons aussi souvent que nécessaire. Essuyez-les ensuite avec un chiffon. Lors du nettoyage des roulements, n'oubliez pas d'essuyer le rail avec un chiffon pour enlever la poussière, la saleté et les éventuelles traces de rouille. Il en va de même lors du repositionnement ou du remplacement des roues.

Les roulettes sont fixées aux patins par des vis qui peuvent se desserrer avec le temps. Il convient donc de vérifier leur état de temps à autre et de les resserrer si nécessaire. Les arêtes vives dues à l'utilisation doivent également être éliminées.

## LIMITATIONS DE GARANTIE

La garantie ne couvre pas les dommages causés par

Dommages mécaniques, mauvaise utilisation du produit, mauvais stockage, mauvaise réparation, mauvais entretien.

Les réclamations concernant des composants soumis à une usure normale pendant le patinage, tels que les roues et les roulements, **ne seront PAS prises en compte**. Ce produit n'est pas destiné à la pratique de l'acrobatie et des sports extrêmes (sauts par-dessus des obstacles, sauts en contrebas, etc.).

La période de garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat. Le consommateur a le droit de déposer une plainte concernant le produit pendant la période de garantie. La réclamation doit être soumise au magasin où les marchandises ont été achetées. Les patins en ligne doivent être accompagnés de l'emballage et de la preuve d'achat.



IMPORTEUR

**ABISAL SP. Z O.O.**

ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Pologne,

[www.abisal.pl](http://www.abisal.pl)

DISTRIBUTEUR

**ABISTORE SPORT S.R.O**

U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, ČESKÁ REPUBLIKA

[www.abistore.cz](http://www.abistore.cz)

Fabriqué en Chine

## MEGJEGYZÉS: KÉRJÜK, OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT A KORCSOLYÁZÁS ELŐTT.

Tartsa meg ezt a kézikönyvet a későbbi használatra.

### ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK ÉS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK

A görkorcsolyát szabadidős célokra használják. Az inline görkorcsolyázáshoz megfelelő felületet kell választani, amelynek egyenletesnek, tisztának és száraznak kell lennie, és lehetőleg távol kell lennie más közlekedőtől. Görkorcsolyázáskor tartsa be a közlekedési szabályokat. Az inline görkorcsolyán ne végezzen olyan változtatásokat (különösen szerkezeti változtatásokat), amelyek veszélyeztethetik a használó biztonságát. Motorozás előtt győződjön meg arról, hogy minden csavar és anya megfelelően meg van-e húzva. Ne feledje, hogy az anyák és egyéb önzáró rögzítések idővel elveszíthetik hatékonyságukat, ezért rendszeresen ellenőrizni kell őket. Célszerű továbbá védő tartozékokat viselni a térdeken, csuklókon, könyökökön, fejen és fényvisszaverő elemeket. Motorozás közben tanácsos fokozott óvatosságot tanúsítani, és a sebességet a környezethez és a képességeihez igazítani. Felhívjuk figyelmét, hogy a kerekek és a csapágyak fokozatos kopásnak vannak kitéve, és ha erősen elhasználódtak, ki kell cserélni őket. Ne használjon sérült vagy túlzottan elhasználódott felszerelést! Ne végezzen olyan szerkezeti változtatásokat, amelyek a termék biztonságát ronthatják.

### HASZNÁLÓI SÚLY

A maximális felhasználói súly a korcsolya modelltől függően változik. Az adott modell maximális felhasználói súlyára vonatkozó információk a termék csomagolásán található.

- A 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 méret B osztályú, 20-60 kg teherbírású.
- A 39, 40, 41, 42, 43, 44-es méret A osztályú, 20-100 kg teherbírású.

### INLINE KORCSOLYA SZERKEZETEK

Az inline korcsolya két alapvető részből áll: egy bakancsból és egy kerekekkel ellátott sílécből. A bakancson választhatóan csatok, tépőzáras pánt vagy fűző. A cipőhöz alumíniumból vagy polipropilénből (PP) készült csúszósín csatlakozik. A PP-korcsolya könnyebb és rugalmasabb, mint az alumínium korcsolya, ezért a fiatalabb korcsolyázóknak ajánlják. Az alumínium csúszkák ellenállóbbak a deformációval szemben és merevebbek, ami jobb irányíthatóságot garantál. A kerekek általában PU (poliuretán) vagy PVC anyagból készülnek.

### KEREKEK

A kerék legfontosabb jellemzői a keménység és az átmérő. A görgők keménysége, amelyet az A paraméterrel jelölünk, befolyásolja az utazás hatékonyságát és kényelmét. A keményebb kerekek lassabban kopnak és gyorsabbak, de kevésbé kényelmesek. A puhább kerekek jobban alkalmazkodnak az úthoz és jobb tapadást biztosítanak.

### Nils Extrém kerékátmérő:

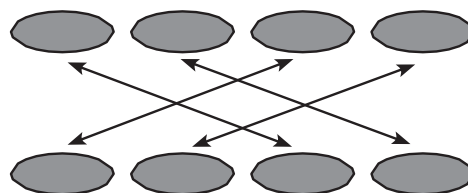
- **60-64mm** - kezdőknek ajánlott kerekek
- **70-76mm** - szabadidős kerékpározáshoz való kerekek
- **80-90mm** - nagy sebességű kerekek középhaladó és haladó versenyzőknek

### Kerékcseré:

1. Lazítsa meg a kerekeket tartó tengelycsavarokat egy megfelelő imbuszkulcs segítségével.
2. Vegye le a kereket a csúszókerékről
3. Távolítsa el a csapágyakat a behajtható keréktől a kerékről
4. Helyezze be a csapágyat a perselyvel együtt az új görgőbe.
5. Tegye a kerekeket a csúszótápra, és húzza meg a tengelycsavarokat.



Ne húzza túl a görgő rögzítő csavarjait, mivel a görgőnek szabadon kell forognia. A csapágyaknak feszesnek kell lenniük, és az optimális teljesítmény érdekében terhelni kell őket. Időről időre célszerű elforgatni a görgőket az egyenletes kopás érdekében. Először is győződjön meg arról, hogy a legkopottabb kerék helyet cserél a legkevésbé kopott kerékkel. A belülről jobban kopott görgőket 180 fokkal el kell fordítani, hogy a jobban kopott oldaluk kifelé nézzen. Kövesse az alábbi ábrát:



## ÁGYAK

A jó minőségű csapágyak biztosítják a sima korcsolyázás élményét. Minden csapágyat megolajoztak, és nem igényel további kenést. Kerülje a poros, zsíros vagy nedves felületeket. A nedves vagy nedves csapágyakat tiszta ruhával kell megszáritani. A kopott csapágyakat ki kell cserélni.

## NILS EXTRÉM CSAPÁGYTÍPUSOK:

- 608z
- 608zz ABEC 1,3,5,7,9

Minél magasabb az ABEC-szám, annál pontosabb a csapágy és az anyag, amelyből készült.

## FÉK

A fék a sebesség csökkentésére szolgál vezetés közben. Ez egy olyan alkatrész, amely szintén kopásnak van kitéve vezetés közben. A kopás mértékét a fék alsó felülete és az útfelület közötti szög jelzi, amelyen halad. Ha ez az érték nagyobb, mint 40°, a féket ki kell cserélni.

## FÉKCSERE:

1. Lazítsa meg a fék tengelycsavarját egy megfelelő imbuszkulcs segítségével.
2. Vegye le a féktartót a csúszósínról
3. Vegye le a féket a tartóról
4. Új fék felszerelése
5. Tegye a féktartót a csúszósínré, és húzza meg a tengelycsavart.

## SKATE MÉRET

A korcsolyák a modelltől függően lehetnek fix méretűek (egy bizonyos méret, pl. 38-as) vagy állítható méretűek.

## A MÉRETBEÁLLÍTÁS MÓDSZEREI

A korcsolyákon háromféle módon lehet a méretet beállítani: egy reteszelő fogantyúval, egy gombbal és egy állító gombbal.

### Méretbeállítás egy reteszelő fogantyú segítségével, amely általában görgő oldalán, a görgő alján található.

1. a csatok, tépőzárás pántok és fűzőket a kiválasztott méret beállítása előtt meg kell lazítani.
2. engedje ki a fogantyút
3. a cipő mozgatható elülső részének mozgatásával állítsa be a megfelelő méretet
4. rögzítse a fogantyút a kiválasztott modell stabilizálásához.



**A méret beállítása egy gomb segítségével, amely a henger oldalán, annak alján található:**

1. A kiválasztott méret beállítása előtt lazítsa meg a csatokat, tépőzáras pántokat és a fűzőket.
2. Nyomja meg a gombot
3. A cipő mozgatható elülső részének mozgatásával beállítható a megfelelő méretre.
4. Engedje fel a gombot a kiválasztott méret stabilizálásához



Gomb

**A méret beállítása a cipő hátulján található állítógombbal:**

1. A kiválasztott méret beállítása előtt lazítsa meg a csatokat, tépőzáras pántokat és a fűzőket.
2. A beállítási gombbal állítsa be a kívánt cipőméretet.



Gomb

**a görkorcsolyák 2 az 1-ben, 3 az 1-ben és 4 az 1-ben kombinációban is kaphatók.**

**AHOL:**

**I. A 2 az 1-ben KIT Cserélhető BESZERELHETŐ BESZERELHETŐSÉGGYŰJ Korcsolyáról korcsolyára váltás:**

- A. Lazítsa meg a csúszótalp rögzítő csavarokat egy megfelelő imbuszkulccsal.
- B. Vegye le a kerékkel ellátott csúszótalpat
- C. Tegye fel a korcsolya csúszás
- D. Húzza meg a rögzítőcsavarokat



**II. a 3 az 1-ben készlet egy inline korcsolya, görkorcsolya és görkorcsolyapapucs.**

**Inline korcsolyáról görkorcsolyára váltás:**

- A. Lazítsa meg a csúszótalp rögzítő csavarokat egy megfelelő imbuszkulccsal.
- B. Vegye le a kerekeket
- C. Két hosszú csavart és egy műanyag vagy acél távtartót, valamint egy-egy alátétet szereljen a kerék és a csúszósín közé.
- D. A kerekek visszaszerelése
- E. Húzza meg a rögzítőcsavarokat



A görkorcsolyáról inline korcsolyára való átváltásra vonatkozó utasításokat lásd az I. pontban.

**III. A 4 az 1-ben KIT egy gördeszka, egy korcsolya, egy görkorcsolya, ROLKO-WROTKA**

**Inline korcsolyáról görkorcsolyára váltás:**

- A. Lazítsa meg a hátsó csúszósín rögzítő csavart egy megfelelő imbuszkulcs segítségével.
- B. Távolítsa el az utolsó két kereket
- C. Két hosszú csavart és egy műanyag vagy acél távtartót, valamint egy-egy alátétet szereljen a kerék és a csúszósín közé.
- D. Tedd fel a kerekeket
- E. Húzza meg a rögzítőcsavart

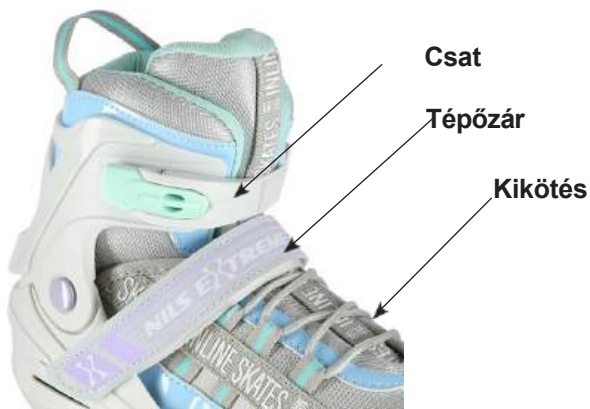
A görkorcsolyáról inline korcsolyára való átváltásra vonatkozó utasításokat lásd az I. pontban. Az inline korcsolyáról görkorcsolyára való átváltásra mm par rapport au sol.



**HAPPENING**

Általában négyféle rögzítőelem van egy korcsolyában:

- két szekciós bilincs
- feszítő mechanizmussal ellátott bilincs
- Tépőzáras pánt
- shoelaces



**Csatos rögzítés feszítő mechanizmussal:**

- A.** Vegye le a csatot, amely a cipő oldalán található.
- B.** Húzza meg a pántot, amíg a cipő megfelelően illeszkedik a lábra.
- C.** Csukja be a csatot
- D.** A szíj meglazításához nyomja le a csatban lévő kis fekete elemet (A kép), vagy nyomja meg és nyomja le a csat külső oldalán lévő két elemet (B kép).



**A.** A feszítőcsat benyomandó része



**B.** A feszítőcsat azon része, amelyet be kell nyomni és le kell nyomni.

**Kétrészes csatos rögzítés:**

- A.** Vegye le a csatot, amely a cipő oldalán található.
- B.** Húzza meg a pántot, amíg a cipő megfelelően illeszkedik a lábra.
- C.** A heveder meglazításához nyomja le a második csatot ("békát") a heveder végén.
- D.** Csukja be a csatot



**Fékbeállítás az ezzel az opcióval rendelkező modellek esetében:**

1. Lazítsa meg a hátsó fékcsavart a mellékelt 4 mm-es imbuszkulccsal.
2. Mozdassa felfelé vagy lefelé a kívánt fékezési magasságot a talajtól, és húzza meg a csavart.
3. A felfelé történő beállítás lehetővé teszi a fék távolságának növelését a talajtól.
4. A lefelé történő beállítás lehetővé teszi a fék távolságának csökkentését a talajtól.
5. A fék szabványos magassága 7-17 mm a talajtól.



## TIPPEK AZ INLINE KORCSOLYÁZÁSHOZ

### Kiindulási helyzet

Helyezzük a lábakat vállszélességben egymás mellé, V alakban (sarkak közel egymáshoz, lábujjak távol egymástól), a térdeket enyhén behajlítva.

### Mozgás

A jobb láb lábujjakat irányítsuk kifelé, a bal görgővel toljuk el. Ezután emelje fel a bal lábát a talajról, és mozdítsa előre, a jobb gördüléssel tolva el. Ne feledje, hogy a súlypontját az elől lévő lábára helyezze át.

### Fékezés

A sebesség csökkentéséhez vagy a teljes megálláshoz emelje meg kissé a henger elejét, és nyomja a féket a talajhoz. Ne feledje, hogy a súlypontját tolja előre, és tartsa behajlítva a térdeit.

### A görgők kormányzása (forgatás):

Tegye előre a jobb vagy a bal lábát (attól függően, hogy melyik irányba akarja a fordulatot végrehajtani), és forduljon meg úgy, hogy a teljes testsúlyát erre helyezze át. Tartson hasonló távolságot a tekerések között. Ne feledje a helyes testtartást - a lábaknak, a térdeknek és a vállaknak egy vonalban kell lenniük.

## CONSERVATION

A rendszeres karbantartás elengedhetetlen a biztonságos korcsolyázás érdekében, és meghosszabbítja a korcsolya élettartamát. Használat után ajánlatos a görkorcsolyákat gondosan megtisztítani és megszáritani. A bakancs külső részéről a szennyeződésekeltávolításához víz és mosószerrel nedvesített ronggyal kell eltávolítani, de ügyelni kell arra, hogy a tisztítás során a víz ne kerüljön a csapágyakba vagy a perselyekbe. A cipő belső részét, az úgynevezett "talpbetéteket" minden használat után szellőztetni kell, és időnként enyhe mosószerrel kevert vízben is óvatosan ki kell mosni, hogy megakadályozza a baktériumok és gombák esetleges elszaporodását. A tekercsnek ezt a részét a radiátoroktól és a napfénytől távol, száraz és szellős helyen szárítsa meg. A lovaglás után törölje át a kerekeket és a csúszótalpat egy ronggyal a szennyeződések eltávolítása érdekében.

A csapágyak tisztításakor először is húzza ki a kerekeket a csúszósínből, majd egy vattapamaccsal nagyon óvatosan távolítsa el a porszemcséket a csapágyról. Ezt nagyon óvatosan tegye, hogy a port ne nyomja be a csapágyba. A pálcikákat szükség szerint gyakran cserélje ki. Ezután törölje le őket egy ronggyal. A csapágyak tisztításakor ne felejtse el a sánt egy ronggyal áttörölni, hogy eltávolítsa a port, a szennyeződésekeltávolítását és az esetleges rozsdanyomokat. Ugyanígy járhat el a kerekek áthelyezésekor vagy cseréjekor is.

A görgők csavarokkal vannak rögzítve a csúszókhoz, amelyek idővel meglazulhatnak. Ezért érdemes időről időre ellenőrizni az állapotukat, és szükség esetén meghúzni őket. A használatból eredő éles éleket is el kell távolítani.

## JÓTÁLLÁSI KORLÁTOZÁSOK

A garancia nem terjed ki az alábbiak által okozott károkra:

Mechanikai sérülés, a termék nem megfelelő használata, nem megfelelő tárolás, nem megfelelő javítás, rossz karbantartás.

A korcsolyázás közbeni normál kopásnak kitett alkatrészekre, mint például: kerekek, csapágyak, vonatkozó igényeket **NEM vesszük figyelembe**. Ezt a terméket nem akrobatikus lovaglásra és extrém sportteljesítményekre (akadályok átugrása, leugrás stb.) szánják.

A garancia időtartama a vásárlástól számított 24 hónap. A fogyasztónak joga van panaszt tenni a termékkel kapcsolatban a garanciális időszak alatt. A panaszt ahhoz az üzlethez kell benyújtani, ahol az árut megvásárolták. Az inline korcsolyának teljes csomagolással és a vásárlást igazoló bizonylattal együtt kell érkeznie.



IMPORTŐR

**ABISAL SP. Z O.O.**

ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Lengyelország,  
www.abisal.pl

DISTRIBUTOR

**ABISTORE SPORT S.R.O.**

U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, ČESKÁ REPUBLIKA  
www.abistore.cz

Made in China

**NOTA: LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DI PATTINARE.**

Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

**INFORMAZIONI GENERALI E CONDIZIONI DI SICUREZZA**

I pattini a rotelle sono utilizzati per il tempo libero. Per il pattinaggio in linea è necessario scegliere una superficie adatta, che deve essere uniforme, pulita e asciutta e, se possibile, lontana dagli altri utenti della strada. Quando si pattina a rotelle, **r i s p e t t a r e** le norme del codice della strada. Non apportare modifiche ai pattini in linea (soprattutto strutturali) che possano compromettere la sicurezza dell'utente. Prima di salire in sella, accertarsi che tutte le viti e i dadi siano ben serrati. Tenere presente che i dadi e gli altri fissaggi autobloccanti possono perdere la loro efficacia nel tempo e devono essere controllati regolarmente. È inoltre consigliabile indossare accessori di protezione su ginocchia, polsi, gomiti, testa ed elementi riflettenti. Durante la guida, si consiglia di prestare la massima attenzione e di adattare la velocità all'ambiente e alle proprie capacità. Le ruote e i cuscinetti sono soggetti a usura graduale e devono essere sostituiti in caso di grave usura. Non utilizzare attrezzature danneggiate o eccessivamente usurate! Non apportare modifiche strutturali che possano compromettere la sicurezza del prodotto.

**PESO DELL'UTENTE**

Il peso massimo dell'utente varia a seconda del modello di pattino. Le informazioni sul peso massimo dell'utente di un determinato modello sono riportate sulla confezione del prodotto.

- Le misure 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 sono di Classe B con una capacità di carico di 20-60 kg.
- Le misure 39, 40, 41, 42, 43, 44 sono di Classe A con una capacità di carico di 20 - 100 kg.

**STRUTTURE PER PATTINI IN LINEA**

I pattini in linea sono costituiti da due parti fondamentali: una scarpetta e uno sci con ruote. La scarpetta può essere dotata di fibbie, cinturino in velcro o allacciatura. La scarpa ha un pattino attaccato in alluminio o polipropilene (PP). I pattini in PP sono più leggeri e flessibili di quelli in alluminio, per questo sono consigliati ai pattinatori più giovani. I pattini in alluminio sono più resistenti alla deformazione e più rigidi, il che garantisce un migliore controllo della corsa. Le ruote sono solitamente in PU (poliuretano) o PVC.

**RUOTE**

Le caratteristiche più importanti di una ruota sono la durezza e il diametro. La durezza delle ruote, indicata con il parametro A, influenza l'efficienza e il comfort della guida. Le ruote più dure si consumano più lentamente e sono più veloci, ma meno confortevoli. Le ruote più morbide si adattano meglio alla strada e offrono una migliore aderenza.

**Nils Diametro estremo della ruota:**

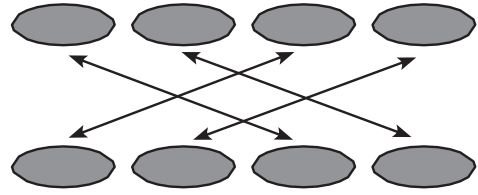
- **60-64 mm** - ruote consigliate per i principianti
- **70-76 mm** - ruote per l'equitazione ricreativa
- **80-90 mm** - ruote ad alta velocità per ciclisti di livello intermedio e avanzato

**Sostituzione delle ruote:**

1. Allentare i bulloni dell'asse che tengono le rotelle con una chiave a brugola adatta.
2. Rimuovere la ruota dal pattino
3. Rimuovere i cuscinetti con il tuplo dalla ruota
4. Inserire il cuscinetto con la boccola nella nuova rotella
5. Mettere le ruote sul pattino e serrare i bulloni dell'assale.



Non serrare eccessivamente i bulloni di fissaggio della ruota, poiché la ruota deve ruotare liberamente. I cuscinetti devono essere ben saldi e devono essere caricati per ottenere prestazioni ottimali. Di tanto in tanto, è consigliabile ruotare le ruote per garantire un'usura uniforme. Innanzitutto, assicuratevi che la ruota più usurata venga scambiata con quella meno usurata. Le ruote con maggiore usura all'interno devono essere ruotate di 180 gradi in modo che il lato più usurato sia rivolto verso l'esterno. Seguire il diagramma seguente:



## LETTI

I cuscinetti di buona qualità garantiscono un'esperienza di pattinaggio fluida. Tutti i cuscinetti sono stati lubrificati e non necessitano di ulteriore lubrificazione. Evitare superfici polverose, grasse e bagnate. I cuscinetti bagnati o umidi devono essere asciugati con un panno pulito. I cuscinetti usurati devono essere sostituiti.

## NILS TIPI DI CUSCINETTI ESTREMI:

- 608z
- 608zz ABEC 1,3,5,7,9

Più alto è il numero accanto all'ABEC, migliore è la precisione del cuscinetto e del materiale con cui è realizzato.

## FRENO

Il freno serve a ridurre la velocità durante la guida. È un componente soggetto a usura durante la guida. Il grado di usura è indicato dall'angolo tra la superficie inferiore del freno e la superficie stradale su cui si viaggia. Se è superiore a 40°, il freno deve essere sostituito.

## SOSTITUZIONE DEI FRENI:

1. Allentare il bullone dell'asse del freno con una chiave a brugola adatta.
2. Rimuovere la staffa del freno dal pattino
3. Rimuovere il freno dalla staffa
4. Montare un nuovo freno
5. Mettere la staffa del freno sul pattino e serrare il bullone dell'assale.

## TAGLIA DEL PATTINO

I pattini, a seconda del modello, possono avere una misura fissa (una specifica, ad esempio 38) o una misura regolabile.

## METODI DI REGOLAZIONE DELLE DIMENSIONI

I pattini possono essere regolati in tre modi: con una maniglia di bloccaggio, con un pulsante e con una manopola di regolazione.

### Regolazione della dimensione tramite una maniglia di bloccaggio, che di solito si trova sul lato del rullo, nella parte inferiore del rullo.

1. le fibbie, i velcri e i lacci devono essere allentati prima di regolare la taglia selezionata
2. rilasciare la maniglia
3. impostare la taglia appropriata muovendo la parte anteriore mobile della scarpa
4. bloccare la maniglia per stabilizzare il modello selezionato.



**La regolazione della dimensione avviene tramite un pulsante situato sul lato del rullo, nella parte inferiore:**

1. Allentare le fibbie, le cinghie in velcro e i lacci prima di regolare la taglia selezionata.
2. Premere il pulsante
3. Regolazione della misura corretta spostando la parte anteriore mobile della scarpa
4. Rilasciare il pulsante per stabilizzare la dimensione selezionata



**Regolazione della taglia tramite una manopola di regolazione sul retro della scarpa:**

1. Allentare le fibbie, le cinghie in velcro e i lacci prima di regolare la taglia selezionata.
2. Utilizzare la manopola di regolazione per impostare la misura di scarpa desiderata.



**i pattini a rotelle possono essere disponibili nelle combinazioni 2-in-1, 3-in-1 e 4-in-1**

**DOVE:**

**I. Il kit 2 in 1 è dotato di scarpette d'inserimento intercambiabili.**

**Passare dai pattini in linea ai pattini:**

- A. Allentare le viti di fissaggio del pattino con una chiave a brugola adatta.
- B. Rimuovere il pattino con le ruote
- C. Indossare un pattino da skate
- D. Serrare le viti di fissaggio



**II. Il kit 3 in 1 è un pattino in linea, un pattino a rotelle e un rollerblade**

**Passare dai pattini in linea ai pattini a rotelle:**

- A. Allentare le viti di fissaggio del pattino con una chiave a brugola adatta.
- B. Rimuovere le ruote
- C. Inserire due bulloni lunghi, un distanziale in plastica o acciaio e una rondella ciascuno tra la ruota e il pattino.
- D. Rimontare le ruote
- E. Serrare le viti di fissaggio



Per le istruzioni su come passare dai pattini a rotelle ai pattini in linea, vedere il punto I.

**III. Il KIT 4 in 1 è uno skateboard, un pattino da ghiaccio, un pattino a rotelle, ROLKO-WROTKA**

**Passare dai pattini in linea ai pattini a rotelle:**

- A. Allentare il bullone di fissaggio del pattino posteriore con una chiave a brugola adatta.
- B. Rimuovere le ultime due ruote
- C. Inserire due bulloni lunghi, un distanziale in plastica o acciaio e una rondella ciascuno tra la ruota e il pattino.
- D. Mettere le ruote
- E. Serrare la vite di fissaggio

Per le istruzioni su come passare dai pattini a rotelle ai pattini in linea, vedere il punto I. Per le istruzioni sul passaggio dai pattini in linea ai pattini a rotelle, vedere la voce n. II.



## TENUTA

In genere i pattini sono dotati di quattro tipi di chiusure:

- Morsetto a due sezioni
- Morsetto con meccanismo di tensionamento
- Cinturino in velcro
- lacci da scarpe



### Chiusura con fibbia con meccanismo di tensionamento:

- Staccare la fibbia, che si trova sul lato della scarpa.
- Stringere il cinturino finché la scarpa non si adatta correttamente alla gamba.
- Chiudere la fibbia
- Per allentare il cinturino, premere sul piccolo elemento nero della fibbia (foto A) o stringere e spingere verso il basso i due elementi all'esterno della fibbia (foto B).



A. Parte della fibbia di tensionamento da inserire a pressione



B. La parte della fibbia di tensionamento che deve essere inserita e spinta verso il basso.

### Chiusura con fibbia a due sezioni:

- Staccare la fibbia, che si trova sul lato della scarpa.
- Stringere il cinturino finché la scarpa non si adatta correttamente alla gamba.
- Per allentare la cinghia, premere sulla seconda fibbia ("alamaro") all'estremità della cinghia.
- Chiudere la fibbia



### Regolazione del freno per i modelli con questa opzione:

- Allentare il bullone del freno posteriore con la chiave a brugola da 4 mm in dotazione.
- Spostare verso l'alto o verso il basso per impostare l'altezza di frenata desiderata da terra e serrare la vite.
- La regolazione verso l'alto consente di aumentare la distanza del freno dal suolo.
- La regolazione verso il basso consente di ridurre la distanza del freno dal suolo.
- L'altezza standard del freno è di 7-17 mm da terra



## CONSIGLI PER IL PATTINAGGIO IN LINEA

### Posizione di partenza

Posizionare i piedi alla larghezza delle spalle, formando una V (talloni vicini, punte dei piedi distanti), tenendo le ginocchia leggermente piegate.

### Spostamento

Puntare le punte dei piedi della gamba destra verso l'esterno, spingendo con la rullata sinistra. Poi sollevate la gamba sinistra da terra e spostatela in avanti, spingendo con la rullata destra. Ricordarsi di trasferire il baricentro sulla gamba che si trova davanti.

### Frenata

Per ridurre la velocità o fermarsi completamente, sollevare leggermente la parte anteriore del rullo e premere il freno a terra. Ricordate di spostare il baricentro in avanti e di tenere le ginocchia piegate.

### Sterzo dei rulli (rotazione):

Mettere la gamba destra o sinistra in avanti (a seconda del senso di rotazione) e ruotare trasferendo tutto il peso del corpo su di essa. Mantenete una distanza simile tra i rotoli. Ricordate di avere una postura corretta: piedi, ginocchia e spalle devono essere in linea.

## CONSERVAZIONE

Una manutenzione regolare è essenziale per pattinare in sicurezza e per prolungare la durata dei pattini. Dopo l'uso, è consigliabile pulire e asciugare con cura i pattini. La sporcizia presente nella parte esterna della scarpa deve essere rimossa con un panno inumidito con acqua e detergente, ma bisogna fare attenzione che l'acqua non penetri nei cuscinetti o nelle boccole durante la pulizia. La parte interna della scarpa, la cosiddetta "soletta", deve essere arieggiata dopo ogni utilizzo e, di tanto in tanto, lavata delicatamente in acqua con un detergente delicato per evitare la possibile proliferazione di batteri e funghi. Asciugate questa parte del rullo lontano da termosifoni e luce solare, in un luogo asciutto e ventilato. Dopo la guida, pulire le ruote e il pattino con un panno per rimuovere lo sporco.

Per la pulizia dei cuscinetti, iniziare estraendo le ruote dal pattino, quindi rimuovere molto delicatamente le particelle di polvere dal cuscinetto con un cotton fioc. Procedere con molta cautela per non forzare la polvere all'interno del cuscinetto. Sostituire i bastoncini ogni volta che è necessario. Quindi pulirli con un panno. Quando si puliscono i cuscinetti, ricordarsi di passare un panno sulla guida per rimuovere polvere, sporco ed eventuali tracce di ruggine. Lo stesso si può fare quando si riposizionano o si sostituiscono le ruote.

Le rotelle sono fissate ai pattini mediante viti che possono allentarsi con il tempo. Pertanto, è bene controllare di tanto in tanto il loro stato e, se necessario, stringerle. È inoltre necessario rimuovere gli spigoli vivi causati dall'uso.

## LIMITAZIONI DELLA GARANZIA

La garanzia non copre i danni causati da:

Danni meccanici, uso improprio del prodotto, stoccaggio improprio, riparazione impropria, scarsa manutenzione.

I reclami relativi a componenti soggetti a normale usura durante il pattinaggio, come ad esempio: ruote, cuscinetti, **NON SARANNO ACCETTATI**. Questo prodotto non è destinato alla guida acrobatica e alle imprese sportive estreme (salto di ostacoli, salto di corda, ecc.).

Il periodo di garanzia dura 24 mesi dalla data di acquisto. Il consumatore ha il diritto di presentare un reclamo sul prodotto durante il periodo di garanzia. Il reclamo deve essere presentato al negozio in cui è stata acquistata la merce. I pattini in linea devono essere completi di confezione e prova d'acquisto.



IMPORTATORE

**ABISAL SP. Z O.O.**

ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polonia,  
[www.abisal.pl](http://www.abisal.pl)

DISTRIBUTORE

**ABISTORE SPORT S.R.O**

U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, ČESKÁ REPUBLIKA  
[www.abistore.cz](http://www.abistore.cz)

Prodotto in Cina

## PASTABA: PRIEŠ ČIUOŽDAMI PERSKAITYKITE INSTRUKCIJAS.

Saugokite šį vadovą, kad galėtumėte juo naudotis ateityje.

### BENDROJI INFORMACIJA IR SAUGOS SĄLYGOS

Riedučiai naudojami pramoginiam važinėjimui. Riedlentėms reikėtų pasirinkti tinkamą paviršių, kuris turėtų būti lygus, švarus, sausas ir, jei įmanoma, atokiau nuo kitų eismo dalyvių. Važinėdami riedučiais laikykitės eismo taisyklių. Nedarykite jokių riedučių pakeitimų (ypač konstrukcinių), kurie galėtų kelti pavojų naudotojo saugumui. Prieš važiuodami įsitikinkite, kad visi varžtai ir veržlės yra tinkamai priveržti. Atminkite, kad veržlės ir kiti savaime užsifiksuojantys tvirtinimo elementai laikui bėgant gali prarasti savo veiksmingumą, todėl juos reikėtų reguliariai tikrinti. Taip pat patartina dėvėti apsauginius priedus ant kelių, riešų, alkūnių, galvos ir šviesą atspindinčius elementus. Važiuojant patartina būti itin atsargiems ir pritaikyti greitį prie aplinkos bei savo įgūdžių. Atkreipkite dėmesį, kad ratai ir guoliai palaipsniui dėvisi ir, jei jie labai susidėvėję, turėtų būti pakeisti. Nenaudokite pažeistos ar pernelyg susidėvėjusios įrangos! Nedarykite konstrukcinių pakeitimų, kurie gali sumažinti gaminio saugumą.

### VARTOTOJO SUNKUMAS

Didžiausias naudotojo svoris priklauso nuo riedlentės modelio. Informaciją apie didžiausią konkretaus modelio naudotojo svorį rasite ant gaminio pakuotės.

- 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 dydžiai priklauso B klasei, o jų keliamoji galia yra 20-60 kg.
- 39, 40, 41, 42, 43, 44 dydžių A klasės, kurių keliamoji galia 20-100 kg.

### INLINE RIEDLENČIŲ KONSTRUKCIJOS

Inline riedlentės sudaro dvi pagrindinės dalys: batai ir slidės su ratukais. Batai gali būti su sagtimis, Velcro dirželiu arba su raišteliais. Prie bato pritvirtinta slidė, pagaminta iš aliuminio arba polipropileno (PP). PP slidės yra lengvesnės ir lankstesnės už aliuminines, todėl jas rekomenduojama naudoti jauniausiems slidininkams. Aliuminio slidės yra atsparesnės deformacijai ir standesnės, todėl garantuoja geresnę važiavimo kontrolę. Ratai paprastai gaminami iš PU (poliuretano) arba PVC.

### RATAI

Svarbiausios rato savybės yra kietumas ir skersmuo. Nuo ratukų kietumo, kuris žymimas parametru A, priklauso važiavimo efektyvumas ir patogumas. Kietesni ratukai dėvisi lėčiau ir yra greitesni, tačiau mažiau patogūs. Minkštesni ratai geriau prisitaiko prie kelio ir užtikrina geresnį sukibimą.

### Nilsas Ekstremalus ratų skersmuo:

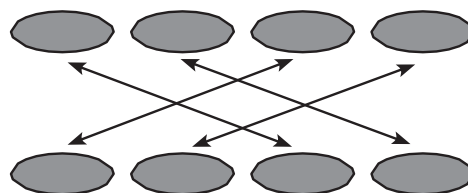
- **60-64 mm** - ratai rekomenduojami pradedantiesiems
- **70-76 mm** - ratai pramoginiam važinėjimui
- **80-90 mm** - greitaeigiai ratai vidutinio ir pažengusiems dviratininkams

### Ratų keitimas:

1. Atlaisvinkite ratus laikančius ašies varžtus naudodami tinkamą veržliaraktį.
2. Nuimkite ratą nuo slydimo rato
3. Išimkite guolius su tukliu iš rato
4. Įdėkite guolį su įvore į naują ratuką
5. Uždėkite ratus ant slydimo rato ir priveržkite ašies varžtus.



Neužveržkite per daug ratukų tvirtinimo varžtų, nes ratukas turi laisvai sukstis. Guoliai turi būti įtempti ir turi būti apkrauti, kad veiktų optimaliai. Kartkartėmis patartina pasukti ratukus, kad jie tolygiai dėvėtųsi. Pirmiausia įsitikinkite, kad labiausiai susidėvėjęs ratas pakeičia vietą su mažiausiai susidėvėjusiu ratu. Bet kurį ratuko ratuką, kurio vidinė pusė labiau susidėvėjusi, reikia pasukti 180 laipsnių kampu, kad labiau susidėvėjusi pusė būtų nukreipta į išorę. Vadovaukitės toliau pateikta schema:



## LOVOS

Geros kokybės guoliai užtikrina sklandų čiuožimą. Visi guoliai buvo sutepti ir jų papildomai tepti nereikia. Venkite dulketų, riebaluotų ar šlapių paviršių. Šlapius ar drėgnus guolius reikia nusausinti švaria šluoste. Susidėvėjusius guolius reikėtų pakeisti.

## NILS EKSTREMALIŲ GUOLIŲ TIPAI:

- 608z
- 608zz ABEC 1,3,5,7,9

Kuo didesnis skaičius šalia ABEC, tuo didesnis guolio ir medžiagos, iš kurios jis pagamintas, tikslumas.

## BRAKE

Stabdys naudojamas greičiui mažinti važiuojant. Tai komponentas, kuris vairuojant taip pat dėvisi. Nusidėvėjimo laipsnį rodo kampas tarp stabdžio apatinio paviršiaus ir kelio dangos, kuria važiuojate. Jei jis didesnis nei 40°, stabdį reikia pakeisti.

## STABDŽIŲ KEITIMAS:

1. Atlaisvinkite stabdžių ašies varžtą naudodami tinkamą veržliaraktį.
2. Nuimkite stabdžių laikiklį nuo slydimo įtaiso
3. Nuimkite stabdžius nuo laikiklio
4. Įrengti naujus stabdžius
5. Uždėkite stabdžių laikiklį ant slydimo ir priveržkite ašies varžtą

## SLIDINĖJIMO RIEDULIO DYDIS

Slidės, priklausomai nuo modelio, gali būti fiksuoto dydžio (konkrečiau, pvz., 38) arba reguliuojamo dydžio.

## DYDŽIO REGULIAVIMO METODAI

Ant pačiūžų yra trys dydžio reguliavimo būdai: fiksavimo rankena, mygtukas ir reguliavimo rankenėlė.

### Dydis reguliuojamas fiksavimo rankenėle, kuri paprastai būna velen šone, veleno apačioje.

1. prieš reguliuojant pasirinktą dydį reikia atlaisvinti sagtis, "Velcro" dirželius ir raištelius.
2. atleiskite rankeną
3. nustatyti reikiamą dydį judant priekinei judamai batų daliai.
4. užfiksukite rankeną, kad stabilizuotumėte pasirinktą modelį.



**Dydis reguliuojamas mygtuku, esančiu volelio šone, jo apačioje:**

1. Prieš reguliuodami pasirinktą dydį atlaisvinkite sagtis, "Velcro" dirželius ir raištelius.
2. Paspauskite mygtuką
3. Pritaikykite reikiamą dydį stumdydami judančią priekinę batų dalį
4. Atleiskite mygtuką, kad stabilizuotumėte pasirinktą dydį



**Dydis reguliuojamas reguliavimo rankenėle, esančia batų gale:**

1. Prieš reguliuodami pasirinktą dydį atlaisvinkite sagtis, "Velcro" dirželius ir raištelius.
2. Reguliavimo rankenėle nustatykite norimą batų dydį



**riedučiai gali būti 2-in-1, 3-in-1 ir 4-in-1 derinių.**

**KUR:**

**I. "2-in-1" rinkinyje yra keičiamos įdėtinės avalynės**

**Keitimas iš riedučių į riedučius:**

- A. Tinkamu veržliarakčiu atlaisvinkite skridinio tvirtinimo varžtus.
- B. Nuimkite slydimą su ratukais
- C. Užsidėkite riedlentę
- D. Užveržkite tvirtinimo varžtus



**II. "3-in-1" rinkinys - tai riedučiai, riedlentės ir riedučiai**

**Perėjimas nuo riedučių prie riedučių:**

- A. Tinkamu veržliarakčiu atlaisvinkite skridinio tvirtinimo varžtus.
  - B. Nuimkite ratus
  - C. Tarp rato ir slydimo rato pritvirtinkite du ilgus varžtus, plastikinę arba plieninę tarpinę ir po vieną poveržlę.
  - D. Sumontuokite ratus
  - E. Užveržkite tvirtinimo varžtus
- Instrukcijas, kaip pakeisti riedučius į riedučius, žr. punkte Nr. I.



**III. 4-in-1 RAKTŲ, čiuožyklų, riedučių, riedučių rinkinys, ROLKO-WROTKA**

**Perėjimas nuo riedučių prie riedučių:**

- A. Atlaisvinkite galinio slydimo tvirtinimo varžtą naudodami tinkamą veržliarakį.
- B. Nuimkite paskutinius du ratus
- C. Tarp rato ir slydimo rato pritvirtinkite du ilgus varžtus, plastikinę arba plieninę tarpinę ir po vieną poveržlę.
- D. Uždėkite ratus
- E. Užveržkite tvirtinimo varžtą

Instrukcijas, kaip pakeisti riedučius į riedučius, žr. punkte Nr. I.  
Instrukcijas, kaip pakeisti riedučius iš riedučių į riedučius, žr. punkte Nr.



**HOLDINGAS**

Paprastai riedlentėje būna keturių tipų tvirtinimo detalės:

- dviejų sekcijų spaustukas
- spaustuvas su įtempimo mechanizmu
- Velcro dirželis
- shoelaces



**Sagčių užsegimas su įtempimo mechanizmu:**

- A.** Atsegti sagtį, esančią bato šone
- B.** Priveržkite dirželį, kol batai tinkamai priglus prie kojos.
- C.** Uždarykite sagtį
- D.** Norėdami atlaisvinti dirželį, paspauskite žemyn mažą juodą elementą sagtyje (A nuotrauka) arba suspauskite ir paspauskite žemyn du elementus sagties išorėje (B nuotrauka).



**A.** Įtempimo spaustuko dalis, kurią reikia įspausti



**B.** Įtempimo sagties dalis, kurią reikia įstumti ir nuspausti.

**Dviejų sekcijų sagčių užsegimas:**

- A.** Atsegti sagtį, esančią bato šone
- B.** Priveržkite dirželį, kol batai tinkamai priglus prie kojos.
- C.** Norėdami atlaisvinti dirželį, paspauskite dirželio gale esančią antrąją sagtį ("varnelę").
- D.** Uždarykite sagtį



**Modelių su šia galimybe stabdžių reguliavimas:**

1. Atlaisvinkite galinio stabdžio varžtą naudodami pateiktą 4 mm šešiakampį raktą.
2. Norėdami nustatyti norimą stabdymo aukštį nuo žemės, pastumkite aukštyn arba žemyn ir priveržkite varžtą.
3. Reguluojant į viršų, galima padidinti stabdžių atstumą nuo žemės.
4. Reguliavimas žemyn leidžia sumažinti stabdžių atstumą nuo žemės.
5. Standartinis stabdžių aukštis nuo žemės paviršiaus yra 7-17 mm.



## PATARIMAI, KAIP ČIUOŽTI RIEDUČIAIS

### Pradinė padėtis

Pastatykite pėdas pečių plotyje viena nuo kitos, sudarydami V raidę (kulnai arti vienas kito, kojų pirštai toli vienas nuo kito), kelius laikykite šiek tiek sulenktus.

### Perkėlimas

Dešinės kojos pirštus nukreipkite į išorę, o kairiuoju rėšu atsispirkite. Tada pakelkite kairę koją nuo žemės ir perkeltite ją į priekį, atsispirdami dešiniuoju valu. Nepamirškite perkelti svorio centro į priekyje esančią koją.

### Stabdymas

Norėdami sumažinti greitį arba visiškai sustoti, šiek tiek pakelkite ritinio priekį ir nuspauskite stabdį iki žemės. Nepamirškite perkelti svorio centro į priekį ir laikyti sulenktus kelius.

### Valcų valdymas (sukimas):

Iškelkite dešinę arba kairę koją į priekį (priklausomai nuo to, į kurią pusę norite atlikti posūkį) ir sukite perkeldami visą kūno svorį. Išlaikykite panašų atstumą tarp ritinių. Nepamirškite taisyklingos laikysenos - pėdos, keliai ir pečiai turėtų būti vienoje linijoje.

## KONSERVACIJA

Reguliari priežiūra yra būtina saugiam čiuožimui užtikrinti ir pailgina čiuožyklų tarnavimo laiką. Po naudojimo riedučius patartina kruopščiai išvalyti ir išdžiovinti. Nešvarumus nuo išorinės batų dalies reikėtų pašalinti vandeniu ir plovikliu sudrėkinta šluoste, tačiau reikia stengtis, kad valant vanduo nepatektų į guolius ar įvoves. Vidinę bato dalį, vadinamąjį "vidpadį", po kiekvieno naudojimo reikėtų išvėdinti, taip pat retkarčiais švelniai nuplauti vandenyje su švelniu plovikliu, kad būtų išvengta galimo bakterijų ir grybelių dauginimosi. Šią batelio dalį džiovinkite atokiau nuo radiatorių ir saulės spindulių, sausoje ir vėsioje vietoje. Po važinėjimo nuvalykite ratus ir slydimą šluoste, kad pašalintumėte nešvarumus.

Valydami guolius, iš pradžių ištraukite ratus iš slydimo įtaiso ir labai atsargiai vatos diskeliu pašalinkite dulkių daleles iš guolio. Darykite tai labai atsargiai, kad dulės nepatektų į guolį. Lazdeles keiskite taip dažnai, kaip reikia. Tada nuvalykite jas šluoste. Valydami guolius, nepamirškite nuvalyti bėgio šluoste, kad pašalintumėte dulkes, purvą ir galimus rūdžių pėdsakus. Tą patį galima daryti ir perstatant ar keičiant ratukus.

Ratukai prie ratukų tvirtinami varžtais, kurie laikui bėgant gali atsilaisvinti. Todėl pravartu retkarčiais patikrinti jų būklę ir prireikus priveržti. Taip pat reikėtų pašalinti dėl naudojimo atsiradusias aštrias briaunas.

## GARANTIJOS APRIBOJIMAI

Garantija netaikoma žalai, atsiradusiai dėl:

Mechaniniai pažeidimai, netinkamas gaminio naudojimas, netinkamas laikymas, netinkamas remontas, netinkama priežiūra.

Skundai dėl sudedamųjų dalių, kurios normaliai dėviasi čiuožiant, pavyzdžiui, ratų, guolių, **NEBUS PRIĖMAMI**. Šis gaminys nėra skirtas akrobatiniam važinėjimui ir ekstremaliems sportiniams poelgiams (šokinėjimui per kliūtis, nušokimui ir pan.).

Garantija galioja 24 mėnesius nuo įsigijimo datos. Vartotojas turi teisę pateikti skundą dėl gaminio per garantijos laikotarpį. Skundą reikia pateikti parduotuvei, kurioje buvo įsigyta prekė. Inline riedlentės turi būti sukomplektuotos su pakuote ir pirkimo įrodymu.



IMPORTUOTOJAS

**ABISAL SP. Z O.O.**

ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Lenkija,  
www.abisal.pl

DISTRIBUTORIUS

**ABISTORE SPORT S.R.O**

U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, ČESKÁ REPUBLIKA  
www.abistore.cz

Pagaminta Kinijoje

## PIEZĪME: PIRMS SLIDOŠANAS IZLASIET NORĀDĪJUMUS.

Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai atsaucei.

### VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA UN DROŠĪBAS NOSACĪJUMI

Skrituļslidas tiek izmantotas atpūtas braukšanai. Riteņbraukšanai ar skrituļslidām jāizvēlas piemērota virsma, kurai jābūt līdzenai, tīrai, sausai un, ja iespējams, prom no citiem satiksmes dalībniekiem. Braucot ar skrituļslidām, ievērojiet ceļu satiksmes noteikumus. Neveiciet nekādas izmaiņas skrituļslidās (īpaši konstrukcijas izmaiņas), kas varētu apdraudēt lietotāja drošību. Pirms braukšanas pārliedzinieties, ka visas skrūves un uzgriežņi ir pareizi pievilkti. Paturiet prātā, ka uzgriežņi un citi pašbloķējošie stiprinājumi laika gaitā var zaudēt savu efektivitāti, tāpēc tie regulāri jāpārbauda. Ieteicams lietot arī aizsargaprīkojumu uz ceļiem, plaukstām, elkoņiem, galvas un atstarojošos elementus. Braucot ieteicams ievērot īpašu piesardzību un pielāgot ātrumu videi un savām prasmēm. Lūdzu, ņemiet vērā, ka riteņi un gultņi pakāpeniski nodilst, un, ja tie ir stipri nolietojušies, tie ir jānomaina. Neizmantojiet bojātu vai pārmērīgi nolietotu aprīkojumu! Neveiciet konstrukcijas izmaiņas, kas var mazināt izstrādājuma drošību.

### LIETOTĀJA SVARS

Maksimālais lietotāja svars atšķiras atkarībā no skrituļslidas modeļa. Informāciju par konkrētā modeļa maksimālo lietotāja svaru var atrast uz izstrādājuma iepakojuma.

- 31., 32., 33., 34., 35., 36., 37., 38. izmērs ir B klases ar 20-60 kg kravnesību.
- 39., 40., 41., 42., 43., 44. izmērs ir A klases ar kravnesību no 20 līdz 100 kg.

### INLINE SKRITUĻSLIDOŠANAS STRUKTŪRAS

Inline skrituļslidas sastāv no divām pamatdaļām: zābaka un slēpes ar riteņiem. Apavam pēc izvēles var būt sprādzes, Velcro siksnas vai arī tas var būt ar šņorēm. Apavam ir piestiprināta slide, kas izgatavota no alumīnija vai polipropilēna (PP). PP slidas ir vieglākas un elastīgākas nekā alumīnija slidas, tāpēc tās ir ieteicamas jaunākajiem slidotājiem. Alumīnija slidas ir izturīgākas pret deformāciju un stingrākas, kas garantē labāku braukšanas kontroli. Riteņi parasti ir izgatavoti no PU (poliuretāna) vai PVC.

### RITEŅI

Svarīgākās riteņa īpašības ir cietība un diametrs. Riteņu cietība, ko norāda ar parametru A, ietekmē braukšanas efektivitāti un komfortu. Cietāki riteņi nodilst lēnāk un ir ātrāki, bet mazāk komfortabli. Mīkstāki riteņi labāk pielāgojas ceļam un nodrošina labāku saķeri.

### Nils Ekstrēms riteņa diametrs:

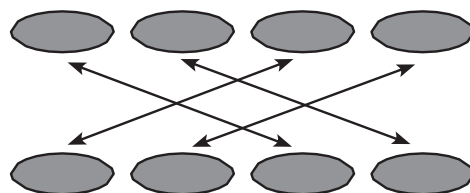
- **60-64 mm** - riteņi ieteicami iesācējiem
- **70-76 mm** - riteņi atpūtas izjādēm
- **80-90 mm** - ātrgaitas riteņi vidēja un augsta līmeņa braucējiem

### Riteņu nomaīņa:

1. Atskrūvējiet riteņus stiprinošās ass skrūves, izmantojot piemērotu uzgriežņu atslēgu.
2. Riteņa noņemšana no slīdņa
3. No riteņa noņemiet gultņus ar iebīdāmo riteņi.
4. Ievietojiet gultni ar ieliktni jaunajā riteņu ritenītī.
5. Uzlieciet riteņus uz bukses un pievelciet asu skrūves.



Nepievelciet pārāk cieši riteņu stiprinājuma skrūves, jo ritenītim jāgriežas brīvi. Gultņiem jābūt saspringtiem, un tiem jābūt noslogotiem, lai nodrošinātu optimālu darbību. Lai nodrošinātu vienmērīgu nodilumu, laiku pa laikam ieteicams pagriezt riteņus. Vispirms pārliecinieties, ka visvairāk nodilušais ritenītis nomaina pozīciju ar vismazāk nodilušo ritenīti. Katrs ritenītis, kura iekšpuse ir vairāk nodilusi, ir jāpagriež par 180 grādiem tā, lai vairāk nodilusī puse būtu vērsta uz āru. Ievērojiet tālāk redzamo shēmu:



## GULTAS

Labas kvalitātes gultņi nodrošina vienmērīgu slidošanu. Visi gultņi ir eļļoti, un tiem nav nepieciešama papildu eļļošana. Izvairieties no putekļainām, taukainām un slapjām virsmām. Slapji vai mitri gultņi jānosusina ar tīru drānu. Nolietotie gultņi jānomaina.

## NILS EKSTRĒMIE GULTŅU VEIDI:

- 608z
- 608zz ABEC 1,3,5,7,9

Jo lielāks skaitlis blakus ABEC, jo precīzāks ir gultnis un materiāls, no kura tas ir izgatavots.

## BREMZE

Bremzi izmanto, lai braukšanas laikā samazinātu ātrumu. Tā ir detaļa, kas arī nodilst braukšanas laikā. Nodiluma pakāpi norāda leņķis starp bremzes apakšējo virsmu un ceļa virsmu, pa kuru braucat. Ja tas ir lielāks par 40°, bremze ir jānomaina.

## BREMŽU NOMAIŅA:

1. Atbrīvojiet bremzes ass skrūvi, izmantojot piemērotu atslēgu.
2. Noņemiet bremžu kronšteinu no slīdņa
3. Noņemiet bremzi no kronšteina
4. Jaunu bremžu uzstādīšana
5. Uzlieciet bremžu kronšteinu uz slīdņa un pievelciet ass skrūvi.

## SKĪEDRAS IZMĒRS

Atkarībā no modeļa slidas var būt fiksēta izmēra (konkrēts izmērs, piemēram, 38) vai pielāgojama izmēra.

## IZMĒRU PIELĀGOŠANAS METODES

Uz slidām ir trīs izmēru regulēšanas veidi: ar fiksācijas rokturi, pogu un regulēšanas pogu.

### Izmēra regulēšana ar bloķēšanas roktura palīdzību, kas parasti atrodas veltņa sānos, veltņa apakšdaļā.

1. pirms izvēlēta izmēra pielāgošanas jāatslābina sprādzes, Velcro siksnas un auklas.
2. atbrīvojiet rokturi
3. iestatiet piemērotu izmēru, pārvietojot kurpes priekšējo daļu.
4. bloķējiet rokturi, lai stabilizētu izvēlēto modeli.



**Bloķēšanas rokturis**

### Izmēra regulēšana ar pogas palīdzību, kas atrodas veltņa sānos, tā apakšdaļā:

1. Pirms izvēlēta izmēra pielāgošanas atļaut sprādzes, Velcro siksnas un auklas.
2. Nospiediet pogu
3. Pielāgojiet pareizo izmēru, bīdot kurpes kustīgo priekšējo daļu.
4. Atlaidiet pogu, lai stabilizētu izvēlēto izmēru



### Izmēra regulēšana ar regulēšanas pogu apavu aizmugurē:

1. Pirms izvēlēta izmēra pielāgošanas atļaut sprādzes, Velcro siksnas un auklas.
2. Izmantojiet regulēšanas pogu, lai iestatītu vēlamu apavu izmēru.



skrituļslidas var būt **2-in-1**, **3-in-1** un **4-in-1** kombinācijās.

#### KUR:

#### I. **2-in-1** KOMPLEKTS IR AR IZMANTOJAMIEM IEKŠĒJAMIEM IEKŠĒJAMIEM BATEŅIEM Pāriešana no skrituļslidām uz skrituļslidām:

- A. Atbrīvojiet slīdņa stiprinājuma skrūves ar piemērotu atslēgu.
- B. Noņemiet slīdņi ar riteņiem
- C. Uzvelciet slīdu slīdas
- D. Pievelciet stiprinājuma skrūves



#### II. **3-in-1** komplekts ir skrituļslidas, skrituļslidas un skrituļslidas. Pāreja no skrituļslidām uz skrituļslidām:

- A. Atbrīvojiet slīdņa stiprinājuma skrūves ar piemērotu atslēgu.
  - B. Riteņu noņemšana
  - C. Uzlieciet divas garas skrūves un plastmasas vai tērauda starpliku, kā arī pa vienai paplāksnei starp riteņi un slīdņi.
  - D. Riteņu montāža
  - E. Pievelciet stiprinājuma skrūves
- Norādījumus par to, kā pāriet no skrituļslidām uz skrituļslidām, skatiet I punktā.



#### III. **4-in-1** KIT ir skrituļdēlis, skrituļslidas, skrituļslidas, ROLKO-WROTKA

##### Pāriešana no skrituļslidām uz skrituļslidām:

- A. Atbrīvojiet aizmugurējās slīdnes stiprinājuma skrūvi, izmantojot piemērotu atslēgu.
- B. Noņemiet pēdējos divus riteņus
- C. Uzlieciet divas garas skrūves un plastmasas vai tērauda starpliku, kā arī pa vienai paplāksnei starp riteņi un slīdņi.
- D. Uzlieciet riteņus
- E. Pievelciet stiprinājuma skrūvi

Norādījumus par to, kā pāriet no skrituļslidām uz skrituļslidām, skatiet I punktā. Norādījumus, kā pāriet no skrituļslidām uz skrituļslidām, skat. pozīcijā Nr. II.



**HAPPENING**

- Slidotavās parasti ir četru veidu stiprinājumi:  
 -divu sekciju skava  
 -skava ar spriegošanas mehānismu  
 - Velcro sikсна  
 -shoelaces



**Sprādzes aizdare ar spriegošanas mehānismu:**

- A. Atvienojiet sprādzi, kas atrodas apavu sānos.  
 B. Pievelciet siksnu, līdz apavi pareizi pieguļ kājai.  
 C. Aizveriet sprādzi  
 D. Lai atslābinātu siksnu, nospiediet uz leju mazo melno elementu sprādē (foto A) vai saspiediet un nospiediet uz leju divus elementus sprādzes ārpusē (foto B).



A. Saspriegošanas sprādzes daļa, kas jāiespiež.



B. Spriegotāja sprādzes daļa, kas jāstumj un jāstumj uz leju.

**Divu sekciju sprādzes aizdare:**

- A. Atvienojiet sprādzi, kas atrodas apavu sānos.  
 B. Pievelciet siksnu, līdz apavi pareizi pieguļ kājai.  
 C. Lai atslābinātu siksnu, nospiediet uz leju otro sprādzi ("vabolīti") siksnas galā.  
 D. Aizveriet sprādzi



**Bremžu regulēšana modeļiem ar šo opciju:**

1. Atskrūvējiet aizmugurējās bremzes skrūvi, izmantojot komplektā iekļauto 4 mm sešstūra atslēgu.
2. Pārvietojiet uz augšu vai uz leju, lai iestatītu vēlamo bremzēšanas augstumu no zemes, un pievelciet skrūvi.
3. Regulēšana uz augšu ļauj palielināt bremžu attālumu no zemes.
4. Regulēšana uz leju ļauj samazināt bremžu attālumu no zemes.
5. Bremžu standarta augstums ir 7-17 mm no zemes.



## PADOMI SKRITUĻSLIDOŠANAI

### Sākuma pozīcija

Novietojiet pēdas plecu platumā, veidojot V veida formu (papēži tuvu viens otram, pirksti tālu viens no otra), ceļgalus turiet nedaudz saliektus.

### Pārvietošana

Virziet labās kājas pirkstus uz āru, atgrūžoties ar kreiso kāju. Pēc tam paceliet kreiso kāju no zemes un virziet to uz priekšu, atgrūžoties ar labo kāju. Neaizmirstiet pārņest smaguma centru uz kāju, kas atrodas priekšā.

### Bremzēšana

Lai samazinātu ātrumu vai pilnībā apstātos, nedaudz paceliet rullīša priekšpusi un nospiediet bremzi uz zemes. Neaizmirstiet pārvietot smaguma centru uz priekšu un turēt saliektus ceļgalus.

### Rullīšu stūrēšana (pagriešana):

Ielieciet labo vai kreiso kāju uz priekšu (atkarībā no tā, uz kuru pusi vēlaties veikt pagriezienu) un pagriezieties, pārnesot uz to visu ķermeņa svaru. Uzturiet līdzīgu attālumu starp pagriezieniem. Neaizmirstiet par pareizu stāju - pēdām, ceļgaliem un pleciem jābūt vienā līnijā.

## CONSERVATION

Regulāra apkope ir būtiska drošai slidošanai un pagarina slidu kalpošanas laiku. Pēc lietošanas skrituļslidas ieteicams rūpīgi notīrīt un nosusināt. Netīrumi no apavu ārējās daļas jānotīra ar ūdeni un mazgāšanas līdzeklī samitrinātu drāniņu, taču jābūt uzmanīgiem, lai tīrīšanas laikā ūdens nenokļūtu gultņos vai buksēs. Apava iekšējā daļa, tā sauktā "zoliņa", pēc katras lietošanas reizes jāizvēdina, kā arī reizi pa reizei maigi jāizmazgā ūdenī ar maigu mazgāšanas līdzekli, lai novērstu iespējamo baktēriju un sēnīšu savairošanos. Šo apavu daļu žāvējiet prom no radiatoriem un saules gaismas, sausā un gaisīgā vietā. Pēc braukšanas noslaukiet riteņus un slidas ar drānu, lai notīrītu netīrumus.

Tīrot gultņus, sāciet ar riteņu izvilksanu no slīdņa, pēc tam ar vates kociņu ļoti uzmanīgi noņemiet putekļu daļiņas no gultņa. Dariet to ļoti uzmanīgi, lai putekļi neieklejūtu gultnī. Nomainiet nūjiņas tik bieži, cik nepieciešams. Pēc tam noslaukiet tās ar drānu. Tīrot gultņus, neaizmirstiet noslaucīt sliedi ar drānu, lai noņemtu putekļus, netīrumus un iespējamās rūsas pēdas. To pašu var darīt, pārliedot vai nomainot riteņus.

Riteņi ir piestiprināti pie sliedēm ar skrūvēm, kas laika gaitā var atslābināties. Tāpēc ir labi laiku pa laikam pārbaudīt to stāvokli un, ja nepieciešams, tās pievilkt. Jānovāc arī lietošanas rezultātā radušās asās malas.

## GARANTIJAS IEROBEŽOJUMI

Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies:

Mehāniski bojājumi, nepareiza produkta lietošana, nepareiza uzglabāšana, nepareizs remonts, slikta apkope.

Sūdzības par sastāvdaļām, kas ir pakļautas normālam nodilumam slidošanas laikā, piemēram, riteņiem, gultņiem, **netiks pieņemtas**. Šis izstrādājums nav paredzēts akrobātiskai braukšanai un ekstrēmiem sportiskiem vingrinājumiem (lēkšana pāri šķēršļiem, lēkšana no tiem utt.).

Garantijas termiņš ir 24 mēneši no iegādes datuma. Garantijas laikā patērētājam ir tiesības iesniegt sūdzību par produktu. Sūdzība jāiesniedz veikalā, kurā prece tika iegādāta. Inline skrituļslidām jābūt komplektā ar iepakojumu un pirkumu apliecinājošu dokumentu.



IMPORTĒTĀJS

**ABISAL SP. Z O.O.**

ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polija, [www.abisal.pl](http://www.abisal.pl)

DISTRIBUTORS

**ABISTORE SPORT S.R.O**

U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, ČESKÁ REPUBLIKA

[www.abistore.cz](http://www.abistore.cz)

Ražots Ķīnā

## LET OP: LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT JE GAAT SCHAATSEN.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

### ALGEMENE INFORMATIE EN VEILIGHEIDSVORWAARDEN

Rolschaatsen worden gebruikt voor recreatief rijden. Voor skeeleren moet je een geschikte ondergrond kiezen, die vlak, schoon en droog moet zijn en indien mogelijk uit de buurt van andere weggebruikers. Houd je bij het skeeleren aan de verkeersregels. Breng geen veranderingen aan de inline skates aan (vooral geen structurele veranderingen) die de veiligheid van de gebruiker in gevaar kunnen brengen. Controleer voordat u gaat rijden of alle schroeven en moeren goed vastzitten. Houd er rekening mee dat moeren en andere zelfborgende bevestigingen na verloop van tijd hun effectiviteit kunnen verliezen en regelmatig moeten worden gecontroleerd. Het is ook raadzaam om beschermende accessoires te dragen op de knieën, polsen, ellebogen, het hoofd en reflecterende elementen. Tijdens het rijden is het raadzaam om uiterst voorzichtig te zijn en je snelheid aan te passen aan de omgeving en je vaardigheden. Houd er rekening mee dat de wielen en lagers onderhevig zijn aan geleidelijke slijtage en moeten worden vervangen als ze ernstig versleten zijn. Gebruik geen beschadigde of overmatig versleten uitrusting! Breng geen structurele wijzigingen aan die de veiligheid van het product in gevaar kunnen brengen.

### GEbruikersgewicht

Het maximale gebruikersgewicht varieert per model schaats. Informatie over het maximale gebruikersgewicht van een bepaald model vind je op de productverpakking.

- Maten 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 zijn Klasse B met een draagvermogen van 20 - 60 kg.
- Maten 39, 40, 41, 42, 43, 44 zijn klasse A met een draagvermogen van 20 - 100 kg.

### INLINE SKATE STRUCTUREN

Inlineskates bestaan uit twee basisonderdelen: een schoen en een ski met wietjes. De schoen kan optioneel gespen, een klittenband of een vetersluiting hebben. Aan de schoen zit een skid bevestigd die gemaakt is van aluminium of polypropyleen (PP). PP-skids zijn lichter en flexibeler dan aluminium skids en worden daarom aanbevolen voor jongere skaters. Aluminium skids zijn beter bestand tegen vervorming en stijver, wat een betere controle over de rit garandeert. Wielen zijn meestal gemaakt van PU (polyurethaan) of PVC.

### WIELEN

De belangrijkste kenmerken van een wiel zijn hardheid en diameter. De hardheid van de wielen, die wordt aangegeven met de parameter A, beïnvloedt de efficiëntie en het comfort van de rit. Hardere wielen slijten langzamer en zijn sneller, maar minder comfortabel. Zachtere wielen passen zich beter aan de weg aan en bieden meer grip.

### Nils Extreme wioldiameter:

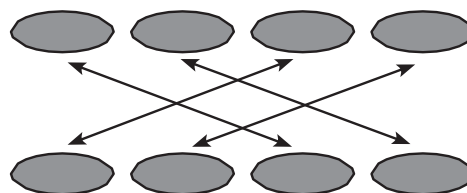
- **60-64mm** - aanbevolen wielen voor beginners
- **70-76 mm** - wielen voor recreatief rijden
- **80-90mm** - high-speed wielen voor gemiddelde en gevorderde rijders

### Wiel vervangen:

1. Draai de asbouten van de wielen los met een geschikte inbussleutel.
2. Verwijder het wiel van de steun
3. Verwijder de lagers met de tupel van het wiel
4. Plaats lager met bus in het nieuwe zwenkwiel
5. Zet de wielen op de skid en draai de asbouten vast



Draai de bevestigingsbouten van het zwenkwiel niet te vast aan, want het wiel moet vrij kunnen draaien. De lagers moeten vastzitten en moeten worden belast voor optimale prestaties. Het is raadzaam om de wielen van tijd tot tijd te draaien voor een gelijkmatige slijtage. Zorg er allereerst voor dat het meest versleten wiel van positie wisselt met het wiel met de minste slijtage. Elk wiel met meer slijtage aan de binnenkant moet 180 graden worden gedraaid, zodat de meest versleten kant naar buiten is gericht. Volg het onderstaande schema:



## BEDDEN

Lagers van goede kwaliteit zorgen voor een soepele schaatservaring. Alle lagers zijn gesmeerd en hoeven niet verder gesmeerd te worden. Vermijd stoffige, vette of natte oppervlakken. Natte of vochtige lagers moeten worden afgedroogd met een schone doek. Versleten lagers moeten worden vervangen.

## NILS EXTREME LAGERTYPES:

- 608z
- 608zz ABEC 1,3,5,7,9

Hoe hoger het getal naast de ABEC, hoe nauwkeuriger het lager en het materiaal waarvan het is gemaakt.

## REM

De rem wordt gebruikt om de snelheid tijdens het rijden te verminderen. Het is een onderdeel dat ook onderhevig is aan slijtage tijdens het rijden. De mate van slijtage wordt aangegeven door de hoek tussen de onderkant van de rem en het wegdek waarop u rijdt. Als deze hoek groter is dan 40°, moet de rem worden vervangen.

## REM VERVANGEN:

1. Draai de asbout op de rem los met een geschikte inbussleutel.
2. Verwijder de rembeugel van de skid
3. Verwijder de rem uit de houder
4. Een nieuwe rem monteren
5. Plaats de rembeugel op de slip en draai de asbout vast.

## SKATMATEN

Schaatsen kunnen, afhankelijk van het model, een vaste maat hebben (een specifieke maat, bijvoorbeeld 38) of een maat die kan worden aangepast.

## METHODEN VOOR AANPASSING VAN DE GROOTTE

De schaatsen kunnen op drie manieren in maat worden versteld: met een vergrendelingshendel, een knop en een verstelknop.

### Aanpassing van de grootte door middel van een vergrendelingshendel, die zich meestal aan de zijkant van de rol bevindt, onderaan de rol.

1. Gespen, klittenband en veters moeten losgemaakt worden voordat de geselecteerde maat wordt aangepast.
2. laat de hendel los
3. stel de juiste maat in door het beweegbare voorste deel van de schoen te verplaatsen
4. Vergrendel de hendel om het geselecteerde model te stabiliseren.



**De grootte kan worden aangepast met een knop aan de onderkant van de rol:**

1. Maak gespen, klittenband en veters los voordat je de geselecteerde maat aanpast.
2. Druk op de knop
3. Pas de schoen aan de juiste maat aan door het beweegbare voorste deel van de schoen te verschuiven
4. Laat de knop los om de geselecteerde grootte te stabiliseren



Knop

**Maataanpassing via een verstelknop aan de achterkant van de schoen:**

1. Maak gespen, klittenband en veters los voordat je de geselecteerde maat aanpast.
2. Gebruik de instelknop om de gewenste schoenmaat in te stellen



Knop

**rolschaatsen zijn er in 2-in-1, 3-in-1 en 4-in-1 combinaties**

**WAAR:**

**I. 2-in-1 KIT IS MET UITWISSELBARE INLAATSCOENEN**

**Overstappen van skate naar skate:**

- A. Draai de bevestigingsschroeven van de steun los met een geschikte inbussleutel
- B. Verwijder de skid met wielen
- C. Doe een skateslee aan
- D. Draai de bevestigingsschroeven vast



**II. de 3-in-1 kit is een inline skate, rolschaats en skeeler**

**Overstappen van inline skates naar rolschaatsen:**

- A. Draai de bevestigingsschroeven van de steun los met een geschikte inbussleutel
- B. Verwijder de wielen
- C. Monteer twee lange bouten en een kunststof of stalen afstandsstuk en een ring tussen het wiel en de steunbalk.
- D. De wielen monteren
- E. Draai de bevestigingsschroeven vast

Zie item I voor instructies voor het wisselen van rolschaatsen naar inline skates.



**III. De 4-in-1 KIT is een skateboard, een schaats, een rolschaats, ROLKO-WROTKA**

**Overstappen van inline skates naar rolschaatsen:**

- A. Draai de bevestigingsbout van de achterskid los met een geschikte inbussleutel
- B. Verwijder de laatste twee wielen
- C. Monteer twee lange bouten en een kunststof of stalen afstandsstuk en een ring tussen het wiel en de steunbalk.
- D. Zet de wielen erop
- E. Draai de bevestigingsschroef vast

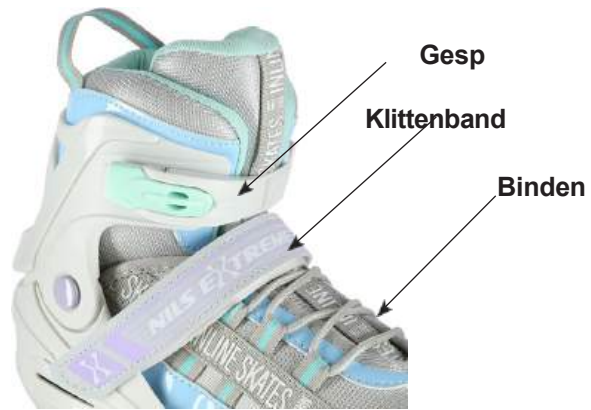
Voor instructies voor het wisselen van rolschaatsen naar inline skates, zie punt I. Voor instructies voor het wisselen van inline skates naar rolschaatsen, zie onderdeel II.



**HAPPENING**

Er zijn meestal vier soorten bevestigingen in een schaats:

- tweedelige klem
- klem met spanmechanisme
- Klittenband
- schoenveters



**Gespsluiting met spanmechanisme:**

- A.** Maak de gesp los, die zich aan de zijkant van de schoen bevindt
- B.** Trek de riem aan totdat de schoen goed om het been zit.
- C.** Sluit de gesp
- D.** Om de riem los te maken, drukt u op het kleine zwarte element in de gesp (foto A) of drukt u op de twee elementen aan de buitenkant van de gesp (foto B).



**A.** Deel van de spansluiting dat moet worden ingedrukt



**B.** Het deel van de spansluiting dat naar binnen en naar beneden moet worden gedruwd.

**Tweedelige gespsluiting:**

- A.** Maak de gesp los, die zich aan de zijkant van de schoen bevindt
- B.** Trek de band aan totdat de schoen goed om het been zit.
- C.** Om de riem los te maken, drukt u op de tweede gesp ("kikker") aan het uiteinde van de riem.
- D.** Sluit de gesp



**Rem afstellen voor modellen met deze optie:**

1. Draai de achterrembout los met de bijgeleverde 4 mm inbussleutel.
2. Beweeg omhoog of omlaag om de gewenste remhoogte vanaf de grond in te stellen en draai de schroef vast.
3. Met de instelling naar boven kan de afstand van de rem tot de grond worden vergroot.
4. Met neerwaartse bijstelling kan de afstand van de rem tot de grond worden verkleind.
5. De standaardhoogte van de rem is 7-17 mm vanaf de grond.



## TIPS VOOR INLINE SKATEN

### Beginpositie

Plaats de voeten op schouderbreedte uit elkaar en vorm een V (hielen dicht bij elkaar, tenen ver uit elkaar), houd de knieën licht gebogen.

### Verhuizing

Richt de tenen van je rechterbeen naar buiten en duw je af met de linkerrol. Til dan je linkerbeen van de grond en beweeg het naar voren, waarbij je afzet met je rechterrol. Vergeet niet om je zwaartepunt te verplaatsen naar je voorste been.

### Remmen

Om snelheid te minderen of volledig tot stilstand te komen, til je de voorkant van de roller iets op en druk je de rem op de grond. Vergeet niet om je zwaartepunt naar voren te verplaatsen en je knieën gebogen te houden.

### De rollen sturen (draaien):

Zet je rechter- of linkerbeen naar voren (afhankelijk van welke kant je op wilt draaien) en draai door al je lichaamsgewicht erop te zetten. Houd een gelijke afstand tussen de rollen. Vergeet niet om de juiste houding aan te nemen - voeten, knieën en schouders moeten op één lijn staan.

## CONSERVATIE

Regelmatig onderhoud is essentieel voor veilig skaten en verlengt de levensduur van de skeelers. Het is raadzaam om de skeelers na gebruik goed schoon en droog te maken. Vuil van de buitenkant van de schoen moet worden verwijderd met een doek die is bevochtigd met water en afwasmiddel, maar zorg ervoor dat er tijdens het schoonmaken geen water in de lagers of bussen komt. Het binnenste deel van de schoen, de zogenaamde "binnenzool", moet na elk gebruik worden gelucht en ook af en toe voorzichtig worden gewassen in water met een mild schoonmaakmiddel om de mogelijke groei van bacteriën en schimmels te voorkomen. Droog dit deel van de rol op een droge en luchtige plaats, uit de buurt van radiatoren en zonlicht. Veeg na het rijden de wielen en de slip af met een doek om vuil te verwijderen.

Om de lagers schoon te maken, trek je eerst de wielen uit de slip en verwijder je heel voorzichtig de stofdeeltjes uit het lager met een wattenstaafje. Doe dit heel voorzichtig om het stof niet in het lager te persen. Vervang de staafjes zo vaak als nodig is. Veeg ze vervolgens af met een doek. Wanneer je de lagers schoonmaakt, moet je niet vergeten de rail af te nemen met een doek om stof, vuil en eventuele roestsporen te verwijderen. Hetzelfde kun je doen wanneer je wielen verplaatst of vervangt.

De wielen zijn aan de sleden bevestigd met schroeven, die na verloop van tijd los kunnen raken. Daarom is het een goed idee om ze van tijd tot tijd te controleren en zo nodig vast te draaien. Scherpe randen door gebruik moeten ook worden verwijderd.

## GARANTIEBEPERKINGEN

De garantie dekt geen schade veroorzaakt door:

Mechanische schade, onjuist gebruik van het product, onjuiste opslag, onjuiste reparatie, slecht onderhoud.

Klachten met betrekking tot onderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage tijdens het skaten, zoals: wielen, lagers, bijvoorbeeld, **Worden NIET AANVAARD**. Dit product is niet bedoeld voor acrobatisch rijden en extreme sportieve prestaties (springen over obstakels, eraf springen, enz.).

De garantieperiode duurt 24 maanden vanaf de aankoopdatum. De consument heeft het recht om een klacht in te dienen over het product tijdens de garantieperiode. De klacht moet worden ingediend bij de winkel waar de goederen zijn gekocht. De inline skates moeten compleet zijn met verpakking en aankoopbewijs.



IMPORTEUR

**ABISAL SP. Z O.O.**

ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polen,  
www.abisal.pl

DISTRIBUTEUR

**ABISTORE SPORT S.R.O**

U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, ČESKÁ REPUBLIKA  
www.abistore.cz

Gemaakt in China

**NOTA: LER AS INSTRUÇÕES ANTES DE PATINAR.**

Guarde este manual para referência futura.

**INFORMAÇÕES GERAIS E CONDIÇÕES DE SEGURANÇA**

Os patins de rodas são utilizados para fins recreativos. Para andar de patins em linha, é necessário escolher uma superfície adequada, que deve ser plana, limpa e seca e, se possível, afastada dos outros utentes da estrada. Ao andar de patins, respeitar as regras de trânsito. Não efetuar quaisquer alterações nos patins em linha (especialmente alterações estruturais) que possam pôr em risco a segurança do utilizador. Antes de andar de patins, certificar-se de que todos os parafusos e porcas estão bem apertados. Tenha em conta que as porcas e outras fixações autoblocantes podem perder a sua eficácia com o tempo e devem ser verificadas regularmente. É igualmente aconselhável usar acessórios de proteção nos joelhos, pulsos, cotovelos, cabeça e elementos reflectores. Durante a condução, é aconselhável ter muito cuidado e adaptar a sua velocidade ao ambiente e às suas capacidades. Tenha em atenção que as rodas e os rolamentos estão sujeitos a um desgaste progressivo e devem ser substituídos se estiverem muito gastos. Não utilizar material danificado ou demasiado gasto! Não efetuar alterações estruturais que possam comprometer a segurança do produto.

**PESO DO UTILIZADOR**

O peso máximo do utilizador varia consoante o modelo do patim. A informação sobre o peso máximo do utilizador de um determinado modelo pode ser encontrada na embalagem do produto.

- Os tamanhos 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 são da classe B com uma capacidade de carga de 20 - 60 kg.
- Os tamanhos 39, 40, 41, 42, 43 e 44 são da classe A, com uma capacidade de carga de 20 a 100 kg.

**ESTRUTURAS PARA PATINS EM LINHA**

Os patins em linha são compostos por duas partes básicas: uma bota e um esqui com rodas. O sapato pode, opcionalmente, ter fivelas, uma tira de velcro ou ser atado. O sapato tem um patim fixo feito de alumínio ou de polipropileno (PP). Os patins em PP são mais leves e mais flexíveis do que os patins em alumínio, razão pela qual são recomendados para os patins mais jovens. Os patins de alumínio são mais resistentes à deformação e mais rígidos, o que garante um melhor controlo da condução. As rodas são geralmente feitas de PU (poliuretano) ou PVC.

**RODAS**

As características mais importantes de uma roda são a dureza e o diâmetro. A dureza das rodas, que é indicada pelo parâmetro A, influencia a eficiência e o conforto da deslocação. As rodas mais duras desgastam-se mais lentamente e são mais rápidas, mas menos confortáveis. As rodas mais macias adaptam-se melhor à estrada e proporcionam uma melhor aderência.

**Nils Diâmetro extremo da roda:**

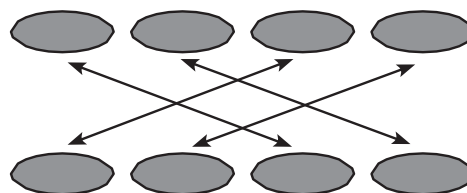
- **60-64mm** - rodas recomendadas para principiantes
- **70-76mm** - rodas para condução recreativa
- **80-90mm** - rodas de alta velocidade para ciclistas intermédios e avançados

**Substituição da roda:**

1. Desapertar os parafusos do eixo que prendem os rodízios com uma chave Allen adequada.
2. Retirar a roda do patim
3. Retirar os rolamentos com o tukley da roda
4. Inserir o rolamento com a bucha no novo rodízio
5. Colocar as rodas no patim e apertar os parafusos do eixo



Não aperte demasiado os parafusos de fixação do rodízio, uma vez que o rodízio deve rodar livremente. Os rolamentos devem estar apertados e devem ser carregados para um desempenho ótimo. De vez em quando, é aconselhável rodar os rodízios para garantir um desgaste uniforme. Em primeiro lugar, certifique-se de que a roda mais gasta troca de posição com a roda menos gasta. Qualquer rodízio com mais desgaste no interior deve ser rodado 180 graus para que o lado mais desgastado fique virado para o exterior. Siga o diagrama abaixo:



### CAMAS

Os rolamentos de boa qualidade garantem uma experiência de patinagem suave. Todos os rolamentos foram lubrificados e não necessitam de lubrificação adicional. Evite superfícies poeirentas, gordurosas ou húmidas. Os rolamentos molhados ou húmidos devem ser secos com um pano limpo. Os rolamentos gastos devem ser substituídos.

### NILS TIPOS DE ROLAMENTOS EXTREMOS:

- 608z
- 608zz ABEC 1,3,5,7,9

Quanto maior for o número ao lado do ABEC, melhor é a precisão da chumaceira e o material de que é feita.

### TRAVAGEM

O travão é utilizado para reduzir a velocidade durante a condução. É um componente que também está sujeito a desgaste durante a condução. O grau de desgaste é indicado pelo ângulo entre a superfície inferior do travão e a superfície da estrada em que está a conduzir. Se for superior a 40°, o travão deve ser substituído.

### SUBSTITUIÇÃO DOS TRAVÕES:

1. Desapertar o parafuso do eixo do travão com uma chave Allen adequada.
2. Retirar o suporte do travão do patim
3. Retirar o travão do suporte
4. Instalar um travão novo
5. Coloque o suporte do travão no patim e aperte o parafuso do eixo

### TAMANHO DO SKATE

Os patins, consoante o modelo, podem ter um tamanho fixo (um tamanho específico, por exemplo, 38) ou um tamanho que pode ser ajustado.

### MÉTODOS DE AJUSTAMENTO DO TAMANHO

Existem três métodos de regulação do tamanho dos patins: com uma pega de bloqueio, um botão e um botão de regulação.

#### Regulação do tamanho por meio de um manipulador de bloqueio, que se encontra geralmente na parte lateral do rolo, na parte inferior do rolo.

1. as fivelas, as tiras de velcro e os atacadores devem ser desapertados antes de ajustar o tamanho selecionado
2. libertar a pega
3. definir o tamanho adequado, deslocando a parte frontal móvel do sapato
4. bloquear a pega para estabilizar o modelo selecionado.



Pega de bloqueio

**Regulação do tamanho através de um botão, situado na parte lateral do rolo, na sua parte inferior:**

1. Desapertar as fivelas, as tiras de velcro e os atacadores antes de ajustar o tamanho selecionado
2. Premir o botão
3. Ajustar ao tamanho correto fazendo deslizar a parte frontal móvel do sapato
4. Solte o botão para estabilizar o tamanho selecionado



**Ajuste do tamanho através de um botão de ajuste na parte de trás do sapato:**

1. Desapertar as fivelas, as tiras de velcro e os atacadores antes de ajustar o tamanho selecionado
2. Utilizar o botão de ajuste para definir o tamanho de sapato pretendido



**os patins de rodas podem ser fornecidos em combinações 2 em 1, 3 em 1 e 4 em 1**

**ONDE:**

**I. KIT 2 em 1 COM SAPATOS DE INSERÇÃO TROCÁVEIS**

**Mudar de skate para skate:**

- A. Desapertar os parafusos de fixação do patim com uma chave Allen adequada
- B. Retirar o patim com rodas
- C. Colocar um skate skid
- D. Apertar os parafusos de fixação



**II. o kit 3 em 1 é um skate em linha, um skate de rodas e um patins de rodas Mudança de patins em linha para patins de rodas:**

- A. Desapertar os parafusos de fixação do patim com uma chave Allen adequada
- B. Retirar as rodas
- C. Colocar dois parafusos compridos, um espaçador de plástico ou de aço e uma anilha entre a roda e o patim
- D. Montar de novo as rodas
- E. Apertar os parafusos de fixação

Para instruções sobre a mudança de patins de rodas para patins em linha, ver ponto I.



**III. O KIT 4 em 1 é um skate, um patins de gelo e um patins de rodas, ROLKO-WROTKA**

**Mudança de patins em linha para patins de rodas:**

- A. Desapertar o parafuso de fixação do patim traseiro com uma chave allen adequada
- B. Retirar as duas últimas rodas
- C. Colocar dois parafusos compridos, um espaçador de plástico ou de aço e uma anilha entre a roda e o patim
- D. Colocar as rodas
- E. Apertar o parafuso de fixação

Para as instruções relativas à passagem dos patins de rodas para os patins em linha, ver o ponto I. Para obter instruções sobre a mudança de patins em linha para patins de rodas, ver o ponto II.



**ZONA**

Existem normalmente quatro tipos de fechos num patim:

- pinça de duas secções
- braçadeira com mecanismo de tensão
- Correia de velcro
- sapatos

**Fecho de fivela com mecanismo de tensão:**

- A. Retirar a fivela, que se encontra na parte lateral do sapato
- B. Apertar a correia até o sapato assentar corretamente na perna
- C. Fechar a fivela
- D. Para desapertar a correia, prima o pequeno elemento preto na fivela (foto A) ou aperte e empurre para baixo os dois elementos no exterior da fivela (foto B)



A. Parte da fivela tensora a ser pressionada



B. A parte da fivela de tensão que tem de ser empurrada para dentro e para baixo.

**Fecho de fivela de duas secções:**

- A. Retirar a fivela, que se encontra na parte lateral do sapato
- B. Apertar a correia até o sapato assentar corretamente na perna
- C. Para desapertar a correia, prima a segunda fivela ("sapo") na extremidade da correia.
- D. Fechar a fivela

**Regulação do travão para os modelos com esta opção:**

1. Desaperte o parafuso do travão traseiro utilizando a chave Allen de 4 mm fornecida.
2. Mova para cima ou para baixo para definir a altura de travagem desejada a partir do solo e aperte o parafuso.
3. A regulação para cima permite aumentar a distância do travão ao solo.
4. A regulação para baixo permite reduzir a distância do travão ao solo.
5. A altura padrão do travão é de 7-17 mm do chão.



## DICAS PARA A PATINAGEM EM LINHA

### Posição inicial

Afastar os pés à largura dos ombros, formando um V (calcanhares juntos, dedos dos pés afastados), mantendo os joelhos ligeiramente dobrados

### Mudança

Aponte os dedos dos pés da perna direita para fora, empurrando com o rolo esquerdo. Em seguida, levante a perna esquerda do chão e desloque-a para a frente, e m p u r r a n d o - a com o rolo direito. Lembre-se de transferir o seu centro de gravidade para a perna que está à frente.

### Travagem

Para reduzir a velocidade ou p a r a r completamente, levante ligeiramente a parte da frente do rolo e carregue no travão até ao chão. Não se esqueça de deslocar o seu centro de gravidade para a frente e de manter os joelhos dobrados.

### Dirigir os rolos (rodar):

Coloque a perna direita ou esquerda à frente (dependendo da direção em que pretende fazer a viragem) e vire transferindo todo o peso do seu corpo para ela. Mantenha uma distância semelhante entre os rolos. Lembre-se de ter a postura correta - pés, joelhos e ombros devem estar alinhados.

## CONSERVAÇÃO

A manutenção regular é essencial para uma patinagem segura e prolonga a vida útil dos patins. Após a utilização, é aconselhável limpar e secar bem os patins. A sujidade da parte exterior da bota deve ser removida com um pano humedecido em água e detergente, mas deve ter-se o cuidado de evitar que a água entre nos rolamentos ou nos casquilhos durante a limpeza. A parte interior do sapato, a chamada "palmilha", deve ser arejada após cada utilização e também lavada suavemente de vez em quando em água com detergente suave para evitar o possível desenvolvimento de bactérias e fungos. Secar esta parte do rolo longe de radiadores e da luz solar, num local seco e arejado. Depois de andar, limpar as rodas e o patim com um pano para remover a sujidade.

Para limpar as chumaceiras, comece por retirar as rodas do patim e, em seguida, retire muito suavemente as partículas de pó da chumaceira com um cotonete. Faça-o com muito cuidado para não forçar o pó para dentro da chumaceira. Substituir as varas sempre que necessário. Depois, limpe-as com um pano. Quando limpar as chumaceiras, não se esqueça de passar um pano na calha para remover o pó, a sujidade e eventuais vestígios de ferrugem. O mesmo pode ser feito aquando do reposicionamento ou da substituição das rodas.

Os rodízios são fixados aos patins por parafusos, que podem soltar-se com o tempo. Por conseguinte, é aconselhável verificar periodicamente o seu estado e apertá-los, se necessário. As arestas afiadas causadas pela utilização também devem ser removidas.

## LIMITAÇÕES DA GARANTIA

A garantia não cobre os danos causados por:

Danos mecânicos, utilização incorrecta do produto, armazenamento incorreto, reparação incorrecta, manutenção deficiente.

As reclamações relativas a componentes sujeitos a um desgaste normal durante a patinagem, tais como: rodas, rolamentos, por exemplo, **NÃO SERÃO ACEITES**. Este produto não se destina à prática de acrobacias e de desportos radicais (saltar sobre obstáculos, saltar, etc.).

O período de garantia é de 24 meses a partir da data de compra. O consumidor tem o direito de apresentar uma reclamação sobre o produto durante o período de garantia. A reclamação deve ser apresentada na loja onde o produto foi adquirido. Os patins em linha devem estar completos, com a embalagem e o comprovativo de compra.



IMPORTADOR

**ABISAL SP. Z O.O.**

ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polónia,  
www.abisal.pl

DISTRIBUIDOR

**ABISTORE SPORT S.R.O**

U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, ČESKÁ REPUBLIKA  
www.abistore.cz

## NOTĂ: VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE PATINAJ.

Păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

### INFORMAȚII GENERALE ȘI CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

Patinele cu roțile sunt utilizate pentru plimbări recreative. Pentru patinajul în linie trebuie să alegeți o suprafață adecvată, care trebuie să fie uniformă, curată și uscată și, dacă este posibil, departe de ceilalți participanți la trafic. Atunci când patinați pe role, respectați regulile de circulație. Nu efectuați nicio modificare la patinele în linie (în special modificări structurale) care ar putea pune în pericol siguranța utilizatorului. Înainte de pedalare, asigurați-vă că toate șuruburile și piulițele sunt bine strânse. Rețineți că piulițele și alte elemente de fixare cu autoblocare își pot pierde eficiența în timp și trebuie verificate periodic. De asemenea, este recomandabil să purtați accesorii de protecție pe genunchi, încheieturi, coate, cap și elemente reflectorizante. În timpul călătoriei, este recomandabil să fiți extrem de prudent și să vă adaptați viteza la mediu și la abilitățile dumneavoastră. Vă rugăm să rețineți că roțile și rulmenții sunt supuși uzurii treptate și trebuie înlocuiți dacă sunt foarte uzați. Nu utilizați echipamente deteriorate sau excesiv de uzate! Nu efectuați modificări structurale care pot afecta siguranța produsului.

### GREUTATEA UTILIZATORULUI

Greutatea maximă a utilizatorului variază în funcție de modelul patinei. Informații despre greutatea maximă a utilizatorului pentru un anumit model pot fi găsite pe ambalajul produsului.

- Mărimile 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 sunt clasa B cu o capacitate de încărcare de 20 - 60 kg.
- Mărimile 39, 40, 41, 42, 43, 44 sunt clasa A, cu o capacitate de încărcare de 20 - 100 kg.

### STRUCTURI PENTRU PATINE ÎN LINIE

Patinele în linie constau din două părți de bază: o gheată și un schi cu roți. Încălțăminte poate avea opțional cataramă, o curea Velcro sau poate fi cu șireturi. Pantoful are atașat un patin fabricat din aluminiu sau polipropilenă (PP). Patinele din PP sunt mai ușoare și mai flexibile decât cele din aluminiu, motiv pentru care sunt recomandate pentru patinatorii tineri. Patinele din aluminiu sunt mai rezistente la deformare și mai rigide, ceea ce garantează un control mai bun al deplasării. Roțile sunt de obicei fabricate din PU (poliuretan) sau PVC.

### ROȚI

Cele mai importante caracteristici ale unei roți sunt duritatea și diametrul. Duritatea roților, care este indicată cu parametrul A, influențează eficiența și confortul călătoriei. Roțile mai dure se uzează mai lent și sunt mai rapide, dar mai puțin confortabile. Roțile mai moi se adaptează mai bine la drum și oferă o aderență mai bună.

### Nils Diametru extrem al roții:

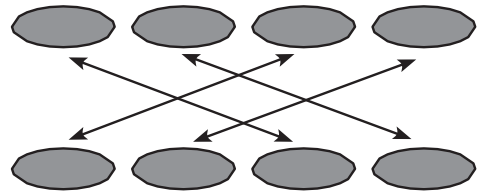
- **60-64mm** - roți recomandate pentru începători
- **70-76mm** - roți pentru plimbări recreative
- **80-90mm** - roți de mare viteză pentru cicliști intermediari și avansați

### Înlocuirea roților:

1. Slăbiți șuruburile axului care țin roțile folosind o cheie Allen adecvată.
2. Scoateți roata din patină
3. Îndepărtați rulmenții cu tukley-ul de pe roată
4. Introduceți rulmentul cu bucșă în noua roată
5. Puneți roțile pe patină și strângeți șuruburile axului



Nu strângeți prea tare șuruburile de fixare a roții, deoarece roata trebuie să se rotească liber. Rulmenții trebuie să fie strânși și trebuie să fie încărcăți pentru o performanță optimă. Din când în când, este recomandabil să rotiți roțile pentru a asigura o uzură uniformă. În primul rând, asigurați-vă că roata cea mai uzată schimbă poziția cu roata cu cea mai puțin uzată. Orice roată cu mai multă uzură pe interior trebuie rotită la 180 de grade, astfel încât partea mai uzată să fie orientată spre exterior. Urmați diagrama de mai jos:



### PATURI

Rulmenții de bună calitate asigură o experiență de patinaj lină. Toți rulmenții au fost lubrifiați și nu necesită lubrifiere suplimentară. Evitați suprafețele prăfuite, unsuroase sau umede. Rulmenții uzi sau umezi trebuie uscați cu o cârpă curată. Rulmenții uzați trebuie înlocuiți.

### NILS TIPURI EXTREME DE RULMENȚI:

- 608z
- 608zz ABEC 1,3,5,7,9

Cu cât este mai mare numărul de lângă ABEC, cu atât este mai bună precizia rulmentului și materialul din care este fabricat.

### FRÂNĂ

Frâna este utilizată pentru a reduce viteza în timpul condusului. Este o componentă care este, de asemenea, supusă uzurii în timpul conducerii. Gradul de uzură este indicat de unghiul dintre suprafața inferioară a frânei și suprafața drumului pe care conduceți. Dacă acesta este mai mare de 40°, frâna trebuie înlocuită.

### ÎNLOCUIREA FRÂNELOR:

1. Slăbiți șurubul axului de pe frână folosind o cheie Allen adecvată.
2. Îndepărtați suportul de frână de pe patină
3. Scoateți frâna din suport
4. Montați o frână nouă
5. Puneți suportul de frână pe patină și strângeți șurubul axului

### MĂRIME SKATE

Patinele, în funcție de model, pot avea o dimensiune fixă (una specifică, de exemplu 38) sau o dimensiune care poate fi ajustată.

### METODE DE AJUSTARE A DIMENSIUNII

Există trei metode de reglare a mărimii pe patine: cu un mâner de blocare, un buton și un buton de reglare.

#### Reglarea dimensiunii cu ajutorul unui mâner de blocare, care este de obicei situat pe partea laterală a rolei, în partea inferioară a acesteia

1. cataramele, curelele velcro și șireturile trebuie slăbite înainte de ajustarea mărimii selectate
2. eliberați mânerul
3. setarea mărimii corespunzătoare prin deplasarea părții frontale mobile a pantofului
4. blocați mânerul pentru a stabili modelul selectat.



Mâner de blocare

**Reglarea dimensiunii cu ajutorul unui buton, care este situat pe partea laterală a rolei, în partea de jos a acesteia:**

1. Cataramele, curelele Velcro și șireturile trebuie slăbite înainte de ajustarea mărimii selectate
2. Apăsați butonul
3. Ajustați la dimensiunea corectă prin glisarea părții frontale mobile a pantofului
4. Eliberați butonul pentru a stabili dimensiunea selectată



**Reglarea mărimii prin intermediul unui buton de reglare pe partea din spate a pantofului:**

1. Slăbiți cataramele, curelele Velcro și șireturile înainte de ajustarea mărimii selectate
2. Utilizați butonul de reglare pentru a seta mărimea dorită a pantofului



## patinele cu roțile pot veni în combinații 2 în 1, 3 în 1 și 4 în 1

UNDE:

### I. KIT 2 în 1 ESTE CU ȘAPTE DE INSERTIE SCHIMBABILE

Schimbarea de la un patin la altul:

- A. Slăbiți șuruburile de fixare a patinei cu o cheie Allen adecvată
- B. Îndepărtați patina cu roți
- C. Pune pe un skate skid
- D. Strângeți șuruburile de fixare



### II. kitul 3 în 1 este un patin în linie, un patin cu roțile și un rollerblade Trecerea de la patine în linie la patine cu roțile:

- A. Slăbiți șuruburile de fixare a patinei cu o cheie Allen adecvată
  - B. Scoateți roțile
  - C. Montați două șuruburi lungi și un distanțier din plastic sau oțel și câte o șaibă între roată și patină
  - D. Montați din nou roțile
  - E. Strângeți șuruburile de fixare
- Pentru instrucțiuni privind trecerea de la patinele cu roțile la patinele în linie, a se vedea punctul nr. I.



### III. Un KIT 4 în 1 de ROCKS, patine, role, ROLKO-WROTKA

Trecerea de la patine în linie la patine cu roțile:

- A. Slăbiți șurubul de fixare a patinei spate folosind o cheie Allen adecvată
- B. Scoateți ultimele două roți
- C. Montați două șuruburi lungi și un distanțier din plastic sau oțel și câte o șaibă între roată și patină
- D. Puneți roțile pe
- E. Strângeți șurubul de fixare



Instrucțiunile pentru schimbarea patinelor în linie în patine de gheață sunt descrise la punctul I.

Instrucțiunile pentru schimbarea patinelor în linie în patine cu roțile sunt descrise la punctul II.

**ZONĂ**

Există de obicei patru tipuri de elemente de fixare pe o patină:

- clemă cu două secțiuni
- clemă cu mecanism de tensionare
- Curea Velcro
- șireturi

**Închidere cu cataramă cu mecanism de tensionare:**

- A. Detașați catarama, care se află pe partea laterală a pantofului
- B. Strângeți cureaua până când pantoful se potrivește corect pe picior
- C. Închideți catarama
- D. Pentru a slăbi cureaua, apăsați pe elementul negru mic din cataramă (foto A) sau strângeți și apăsați pe cele două elemente din exteriorul cataramei (foto B)



A. Parte a clemei de tensiune care trebuie presată în interior



B. Partea cataramei de tensionare care trebuie să fie introdusă și împinsă în jos.

**Închidere cu cataramă cu două secțiuni:**

- A. Detașați catarama, care se află pe partea laterală a pantofului
- B. Strângeți cureaua până când pantoful se potrivește corect pe picior
- C. Pentru a slăbi cureaua, apăsați în jos pe a doua cataramă ("broască") de la capătul curelei.
- D. Închideți catarama

**Reglarea frânei pentru modelele cu această opțiune:**

1. Slăbiți șurubul frânei spate folosind cheia Allen de 4 mm furnizată.
2. Deplasați în sus sau în jos pentru a seta înălțimea de frânare dorită de la sol și strângeți șurubul.
3. Reglarea în sus permite creșterea distanței dintre frână și sol.
4. Reglarea în jos permite reducerea distanței dintre frână și sol.
5. Înălțimea standard a frânei este de 7-17 mm de la sol.



## SFATURI PENTRU PATINAJUL ÎN LINIE

### Poziția de pornire

Puneți picioarele la lățimea umerilor, formând un V (călcâiele apropiate, degetele depărtate), ținând genunchii ușor îndoiți

### În mișcare

Îndreptați degetele de la piciorul drept spre exterior, împingând cu rostogolirea stângă. Apoi ridicați piciorul stâng de la sol și mișcați-l înainte, împingând cu rostogolirea dreaptă. Nu uitați să vă transferați centrul de greutate pe piciorul din față.

### Frânare

Pentru a reduce viteza sau pentru a opri complet, ridicați ușor partea din față a rolei și apăsați frâna la sol. Nu uitați să vă mutați centrul de greutate în față și să vă mențineți genunchii îndoiți.

### Dirijarea rolelor (rotirea):

Puneți piciorul drept sau stâng în față (în funcție de direcția în care doriți să efectuați rotirea) și rotiți-vă transferându-vă toată greutatea corpului asupra acestuia. Păstrați o distanță similară între rulouri. Nu uitați să aveți o postură corectă - picioarele, genunchii și umerii trebuie să fie aliniați.

## CONSERVARE

Întreținerea regulată este esențială pentru patinajul în siguranță și prelungeste durata de viață a patinelor. După utilizare, este recomandabil să curățați și să uscați bine patinele cu roțile. Murdăria din partea exterioară a încălțăminteii trebuie îndepărtată cu o cârpă umezită în apă și detergent, dar trebuie avut grijă ca apa să nu pătrundă în rulmenți sau bucșe în timpul curățării. Partea interioară a pantofului, așa-numita "talpă interioară", trebuie aerisită după fiecare utilizare și, de asemenea, spălată ușor din când în când în apă cu detergent ușor pentru a preveni posibila dezvoltare a bacteriilor și ciupercilor. Uscați această parte a rolei departe de radiatoare și de lumina soarelui, într-un loc uscat și aerisit. După utilizare, ștergeți roțile și patina cu o cârpă pentru a îndepărta murdăria.

Când curățați rulmenții, începeți prin a scoate roțile din patine, apoi îndepărtați foarte ușor particulele de praf din rulment cu un bețișor de bumbac. Faceți acest lucru foarte atent pentru a nu forța praful să intre în rulment. Înlocuiți bețișoarele ori de câte ori este necesar. Apoi ștergeți-le cu o cârpă. Când curățați rulmenții, nu uitați să ștergeți șina cu o cârpă pentru a îndepărta praful, murdăria și eventualele urme de rugină. Același lucru poate fi făcut și la re poziționarea sau înlocuirea roților.

Roțile sunt fixate pe patine cu șuruburi, care se pot slăbi în timp. Prin urmare, este o idee bună să verificați starea acestora din când în când și să le strângeți dacă este necesar. De asemenea, ar trebui eliminate marginile ascuțite cauzate de utilizare.

## LIMITĂRI ALE GARANȚIEI

Garanția nu acoperă daunele cauzate de:

Daune mecanice, utilizarea necorespunzătoare a produsului, depozitarea necorespunzătoare, repararea necorespunzătoare, întreținerea necorespunzătoare.

**NU vor fi luate în considerare** reclamațiile pentru componentele care sunt supuse uzurii normale în timpul patinajului, cum ar fi: roți, rulmenți. Acest produs nu este destinat călăriei acrobatice și faptelor sportive extreme (sărituri peste obstacole, sărituri de pe, etc.).

Perioada de garanție durează 24 de luni de la data achiziției. Consumatorul are dreptul de a depune o plângere cu privire la produs în timpul perioadei de garanție. Reclamația trebuie depusă la magazinul în care au fost achiziționate bunurile. Patinele în linie trebuie să fie complete cu ambalajul și dovada achiziției.



IMPORTATOR

**ABISAL SP. Z O.O.**

ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polonia,  
www.abisal.pl

DISTRIBUTOR

**ABISTORE SPORT S.R.O**

U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, ČESKÁ  
REPUBLIKA  
www.abistore.cz  
Fabricat în China

## POZOR! PRED KORČUĽOVANÍM SI PREČÍTAJTE POKYNY

Túto príručku si uschovajte pre budúce použitie

### VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE A BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

Inline korčule sa môžu používať na rekreačné korčuľovanie. Inline korčuľovanie si vyžaduje vhodný povrch, ktorý by mal byť rovný, čistý a suchý. Korčuľujte čo najďalej od ostatných účastníkov cestnej premávky a dodržiavajte pravidlá cestnej premávky. Na výrobku by sa nemali vykonávať žiadne zmeny (najmä na jeho konštrukcii), akýkoľvek typ úprav môže spôsobiť ohrozenie používateľa, a preto je zakázaný. Pred začatím korčuľovania sa uistite, že sú všetky skrutky a matice majetkovo dotiahnuté. Uvedomte si, že matice a iné samočinné upevňovacie prvky sa môžu uvoľniť, a preto sú menej bezpečné, a mali by sa pravidelne kontrolovať. Odporúča sa používať ochranné prostriedky na kolenná, zápästia, lakťe hlavu a reflexné prvky. Počas korčuľovania sa odporúča zostať obzvlášť opatrný a prispôsobiť rýchlosť okolitým podmienkam a vlastným schopnostiam. Treba mať na pamäti, že kolieska a ložiská sa po určitom čase používania opotrebojú a v prípade ich výrazného poškodenia by sa mali vymeniť. Používanie poškodeného alebo nadmerne opotrebovaného zariadenia je prísne zakázané!

Akékoľvek konštrukčné zmeny nie sú povolené, pretože môžu ovplyvniť bezpečnosť výrobku.

### HMOTNOSŤ POUŽÍVATEĽA

Maximálna hmotnosť používateľa závisí od typu inline korčúľ. Informácie o maximálnej hmotnosti používateľa sú uvedené na obale každého modelu.

Trieda výrobku: Kvalifikované výrobky.

- Veľkosti 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 patria do triedy B a hmotnostný rozsah používateľov triedy B je 20 - 60 kg.
- Veľkosti 39, 40, 41, 42, 43, 44 patria do triedy A a hmotnostný rozsah používateľov triedy A je 20 - 100 kg.

### ŠTRUKTÚRA INLINE KORČÚĽ

Inline korčule sa skladajú z dvoch častí: topánky a podvozku s kolieskami. Topánka môže mať voliteľné pracky, pásik na suchý zips a šnurovanie. Nôž je vyrobený z hliníka alebo polypropylénu (PP) a je pripravený k topánke. Nože z PP sú ľahké a pružnejšie ako hliníkové, preto sa odporúčajú na inline korčule pre najmladších používateľov. Hliníkové nože sú odolnejšie voči deformácii a tuhšie, čo zabezpečuje lepšiu kontrolu počas korčuľovania. Kolieska sú najčastejšie z PU (polyuretánu) alebo PVC.

### KOLESÁ

Najdôležitejšími parametrami kolies sú ich životnosť a priemer. Trvanlivosť kolies, označená ako parameter A, ovplyvňuje účinnosť a komfort korčuľovania. Tvrdšie kolieska sa opotrebovávajú pomalšie, sú rýchlejšie, ale menej pohodlné. Mäkké kolieska sa lepšie prispôsobujú povrchu a zabezpečujú väčšiu trakciu.

### Priemer kolies Nils Extreme:

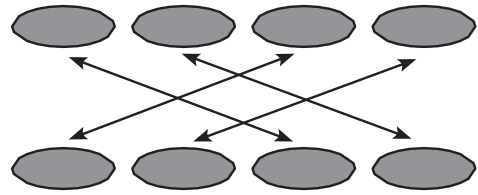
- 60-64 mm - koliesá odporúčané pre začiatočníkov
- 70-76 mm - kolieska na rekreačné korčuľovanie
- 80-90- kolieska pre rýchle korčuľovanie, pre stredne pokročilých a pokročilých používateľov

### Ako vymeniť koliesá:

1. Odskrutkujte axiálne skrutky upevňujúce koliesá pomocou príslušného šesťhranného kľúča
2. Odstráňte koleso z podvozku
3. Vyberte z kolieska srdiečka s objímkou
4. Vloženie ložísk s puzdrom do nového kolesa
5. Namontujte koliesá na podvozok a utiahnite axiálne skrutky.



Upevňovacie skrutky kolies by sa nemali príliš utáňhovať, pretože sa musia voľne otáčať. Ložiská by mali byť tesne zabalené a pre optimálny výkon vyžadujú zaťaženie. Kolesá sa po určitom čase používania opotrebojú. To spôsobuje zhoršenie kvality na vnútornej strane kolies. Odporúča sa kolesá otočiť o 180°, aby sa opotrebovali rovnomerne. Postupujte podľa nižšie uvedeného obrázku.



### Ložiská

Dobrá kvalita ložísk zaručuje plynulé korčuľovanie. Všetky ložiská boli namazané a nevyžadujú ďalšie mazanie. Treba sa vyhýbať prašným, masným a mokrým povrchom. Mokrú alebo vlhkú ložiská by sa mali vysušiť čistú handrou. Opatrebované ložiská sa musia vymeniť. Čím väčšie je číslo podľa ABEC, tým lepšia je presnosť ložiska a materiál, z ktorého bolo vyrobené.

### Typ ložiska Nils Extreme:

- 608z
- 608zz ABEC 1, 3, 5, 7, 9

### Ako vymeniť ložiská:

1. Odstránenie kolies z podvozku
2. Vyberte prvé ložisko z kolesa pomocou príslušného šesťhranného kľúča
3. Potom vyberte puzdro a druhé ložisko
4. Vložte prvé ložisko do kolesa
5. Vložte puzdro a druhé ložisko
6. Nainštalujte koleso a utiahnite skrutku.

### BRAKE

Brzda slúži na zníženie rýchlosti pri korčuľovaní. Aj tento prvok podlieha opotrebovaniu počas korčuľovania. Úroveň tohto opotrebovania sa udáva podľa uhla medzi spodnou plochou brzdy a povrchom, na ktorom korčuľujeme. Ak je uhol väčší ako 40°, brzda by sa mala vymeniť.

### Ako vymeniť brzdu:

1. Odskrutkujte axiálnu skrutku umiestnenú pri brzde pomocou vhodného šesťhranného kľúča.
2. Odstráňte podperu brzdy z čepele
3. Odstráňte brzdu z podpery
4. Inštalácia novej brzdy
5. Namontujte brzdovú opierku na nôž a utiahnite axiálnu skrutku

### Nastavenie veľkosti pomocou uzamykacej pracky, ktorá sa najčastejšie nachádza na spodnej strane korčule

1. Pred začatím nastavovania je potrebné uvoľniť pracky, suché zipsy a šnúrky.
2. Uvoľnite sponu
3. Nastavte požadovanú veľkosť posunutím pohyblivej prednej časti bato:
4. Uzamknutím spony nastavte zvolenú veľkosť



**Nastavenie veľkosti pomocou tlačidla na spodnej strane korčule:**

1. Pred začatím nastavovania je potrebné uvoľniť pracky, suché zipsy a šnúrky.
2. Uvoľnite tlačidlo
3. Nastavte požadovanú veľkosť posunutím pohyblivej prednej časti bato
4. Uvoľnením tlačidla nastavíte zvolenú veľkosť

**Nastavenie pomocou gombíka na zadnej strane topánky**

1. Pred začatím nastavovania je potrebné uvoľniť pracky, suché zipsy a šnúrky.
2. Nastavte požadovanú veľkosť batožinového priestoru pomocou gombíka

**Inline korčule sú k dispozícii v sadách: 2 v 1, 3 v 1, 4 v 1****KDE:****I. SADA 2 V 1 JE S VYMENITEĽNÝM NOŽOM KORČULE****Ako vymeniť inline korčule za korčule na ľad:**

- A. Odskrutkujte upevňovacie skrutky čepele pomocou príslušného šesťhranného kľúča
- B. Odstránenie čepele s kolieskami
- C. Inštalácia noža korčúľ
- D. Uťahnite upevňovacie skrutky

**II. SET 3 V 1 POZOSTÁVA Z INLINE KORČÚĽ, KORČÚĽ NA ĽAD A KOLIESKOVÉ KORČULE****Ako vymeniť inline korčule za štvorkorčule:**

- A. Odskrutkujte upevňovacie skrutky čepele pomocou príslušného šesťhranného kľúča
- B. Odstránenie kolies
- C. Nainštalujte dve dlhé skrutky a plastovú alebo oceľovú podložku a jednu podložku medzi koleso a podvozok.
- D. Výmena kolies
- E. Uťahnite upevňovacie skrutky

Pokyny na výmenu inline korčúľ za korčule na ľad sú opísané v bode I.

**III. SET 4 V 1 POZOSTÁVA Z INLINE KORČÚĽ, KORČÚĽ NA ĽAD, KOLIESKOVÝCH KORČÚĽ, KOLIESKOVÝCH NOŽOV****Ako vymeniť inline korčule za kolieskové korčule:**

- A. Odskrutkujte zadnú upevňovaciu skrutku čepele pomocou príslušného šesťhranného kľúča
- B. Odstráňte posledné dve kolesá
- C. Nainštalujte dlhú skrutku a plastovú alebo oceľovú podložku a jednu podložku medzi koleso a podvozok.
- D. Inštalácia kolies
- E. Uťahnite upevňovaciu skrutku

Pokyny na výmenu inline korčúľ za korčule na ľad sú opísané v bode I.

Pokyny na výmenu inline korčúľ za kolieskové korčule sú opísané v bode II.



**UPEVNENIE:**

inline korčule sú najčastejšie vybavené štyrmi typmi zapínania:

- dvojdielna pracka
- spona s napínacím mechanizmom
- popruh na suchý zips,
- šnúrky



**Ako zapnúť pracku s napínacím mechanizmom:**

- A. Odopnite pracku umiestnenú na boku batoha
- B. Uťahnite remienok, kým sa topánka dokonale prispôsobí nohe
- C. Zapnite sponu
- D. Ak chcete popruh uvoľniť, stlačte malý čierny prvok v pracke (obr. A) alebo stlačte a zatlačte dva prvky na vonkajšej strane pracky (obr. B).



A. Časť napínacej pracky, ktorá by sa mala stlačiť



B. Časť napínacej pracky, ktorá by mala byť stlačená a zošliapnutá

**Ako zapnúť dvojdielnu pracku:**

- A. Odopnite pracku umiestnenú na boku batoha
- B. Uťahnite remienok, kým sa topánka dokonale nepripne k nohe.
- C. Ak chcete popruh uvoľniť, stlačte druhú sponu (pružinovú svorku), ktorá sa nachádza na konci popruhu.
- D. Zapnite sponu



**Nastavenie brzdy pre model s touto možnosťou:**

1. Pomocou dodaného šesťhranného kľúča 4MM uvoľnite skrutky brzdy.
2. Po uvoľnení skrutky nastavte požadovanú výšku brzdy od zeme a potom utiahnite skrutky.
3. Vylepšenie brzdy smerom nahor spočíva vo zvýšení výšky od zeme.
4. Zníženie výšky brzdy od zeme je možné upraviť smerom nadol.
5. Štandardné brzdové zariadenie by malo byť v rozmedzí 7-17 mm.



## INŠTRUKCIE PRE INLINE KORČUĽOVANIE

### Základná pozícia:

Chodidlá rozkročte na šírku ramien do V (päty blízko pri sebe, špičky široko od seba), kolená mierne pokrčené.

### Štart dopredu:

Špičky pravej nohy nasmerujte von a ľavou korčuľou sa odstrčte. Potom zdvihnite ľavú nohu zo zeme, posuňte ju dopredu odtlačením pravej kolieskovej korčule. Dbajte na to, aby ste preniesli ťažisko na prednú nohu.

### Brzdenie:

Ak chcete znížiť rýchlosť alebo zastaviť, mierne zdvihnite prednú časť kolieskových korčúľ a stlačte brzdu proti povrchu. Nezabudnite preniesť váhu tela dopredu a mať pokrčené kolená.

### Manévrovanie s korčuľami (otáčanie):

Posuňte ľavú alebo pravú nohu dopredu (podľa toho, na ktorú stranu chcete zatočiť) a zatočte celou váhou tela. Medzi valcami udržiavajte podobnú vzdialenosť. Nezabudnite na správne držanie tela - chodidlá, kolená a ramená by mali byť v jednej línii.

## ÚDRŽBA

Pravidelná údržba je nevyhnutná pre bezpečné inline korčuľovanie a predlžuje životnosť inline korčúľ. Po skončení používania korčúľ sa odporúča ich dôkladné čistenie a sušenie. Nečistoty z vonkajšej strany topánky by sa mali odstrániť handričkou navlhčenou vodou so saponátom, ale musíte dbať na to, aby sa voda nedostala do kontaktu s ložiskami alebo rukávmi. Vnútorňa časť topánky, tzv. stielka, by sa mala po každom použití vyvetrať. Z času na čas by sa mala starostlivo umyť v jemnom čistiacom prostriedku, aby sa zabránilo vzniku baktérií a plesní. Táto časť korčúľ by sa mala sušiť mimo dosahu ohrievačov a slnečného svetla, na suchom a vzdušnom mieste. Po skončení inline korčuľovania by ste mali kolieska a nôž očistiť handričkou, aby ste odstránili nečistoty.

Čistenie ložísk sa začína demontážou koliesok z noža. Potom by sa mal z ložiska opatrne odstrániť všetok prach pomocou vatových tampónov. Musí sa to robiť veľmi opatrne, aby sa do ložiska nevtlačil prach. Vatové tampóny by sa mali meniť vždy, keď je to potrebné. Ďalej by ste mali ložiská vyčistiť handričkou. Pri čistení ložísk by ste nemali zabúdať na čistenie vedenia handričkou, aby ste odstránili prach a prípadné stopy hrdze. Toto je možné vykonať aj pri výmene usporiadania alebo výmene koliesok.

Kolieska sú k nožu pripevnené skrutkami, ktoré sa môžu časom uvoľniť. Preto sa odporúča pravidelne kontrolovať ich stav a v prípade potreby ich dotiahnuť. Samozrejme, vždy keď prídete domov po korčuľovaní, mali by ste kolieska očistiť mokrou a následne suchou handričkou, rovnako ako ostatné časti korčúľ. Ostré koncovky spôsobené používaním je potrebné odstrániť.

## OBMEDZENIA ZÁRUKY

Záruka sa nevzťahuje na škody súvisiace s:

Mechanické poškodenie, nesprávne používanie výrobku, nesprávne skladovanie, chybné opravy, nesprávna údržba.

**Na reklamácie týkajúce sa prvkov, ktoré sa pri inline korčuľovaní bežne opotrebovávajú, ako sú napríklad kolieska a ložiská, sa NEZARUČUJE.** Tento výrobok nie je určený na akrobatické a extrémne športy (preskakovanie prekážok alebo skákanie z nich atď.).

Záruka sa vzťahuje na 24 mesiacov od dátumu nákupu. Kupujúci je oprávnený podať reklamáciu týkajúcu sa výrobku počas záručnej doby. Reklamácia sa podáva v predajni, v ktorej bol výrobok zakúpený. Inline korčule by mali byť kompletne spolu s obalom a dokladom o kúpe.



IMPORTÉR

**ABISAL SP. Z O.O.**

ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Poľsko,  
www.abisal.pl

DISTRIBÚTOR

**ABISTORE SPORT S.R.O**

U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, ČESKÁ REPUBLIKA  
www.abistore.cz

Vyrobené v Číne

## OPOMBA: PRED DRSANJEM PREBERITE NAVODILA.

Ta priročnik shranite za poznejšo uporabo.

### SPLOŠNE INFORMACIJE IN VARNOSTNI POGOJI

Rolke se uporabljajo za rekreativno vožnjo. Za rolkanje morate izbrati primerno površino, ki mora biti ravna, čista in suha ter po možnosti odmaknjena od drugih udeležencev v prometu. Pri vožnji z rollerji u p o š t e v a j t e prometne predpise. Na inline drsalkah ne izvajajte nobenih sprememb (zlasti strukturnih), ki bi lahko ogrozile varnost uporabnika. Pred vožnjo se prepričajte, da so vsi vijaki in matice pravilno priviti. Upoštevajte, da lahko matice in druga samozaporna pritrdila sčasoma izgubijo svojo učinkovitost, zato jih je treba redno preverjati. Priporočljivo je nositi tudi zaščitne pripomočke na kolenih, zapestjih, komolcih, glavi in odsevne elemente. Med vožnjo je priporočljivo biti izjemno previden in hitrost prilagoditi okolju in svojim sposobnostim. Upoštevajte, da so kolesa in ležaji podvrženi postopni obrabi in jih je treba zamenjati, če so močno obrabljeni. Ne uporabljajte poškodovane ali preveč obrabljene opreme! Ne izvajajte konstrukcijskih sprememb, ki bi lahko zmanjšale varnost izdelka.

### TEŽA UPORABNIKA

Največja teža uporabnika je odvisna od modela drsalk. Informacije o največji teži uporabnika posameznega modela najdete na embalaži izdelka.

- Velikosti 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 so razred B z nosilnostjo od 20 do 60 kg.
- Velikosti 39, 40, 41, 42, 43 in 44 so razred A z nosilnostjo od 20 do 100 kg.

### STRUKTURE INLINE ROLK

Drsalke so sestavljene iz dveh osnovnih delov: čevlja in smuči s kolesi. Čevljev ima lahko zaponke, trak z velcro trakom ali pa je vezan. Na čevljev je pritrjena drsnica iz aluminija ali polipropilena (PP). Drsalko iz PP so lažje in prožnejše od aluminijastih, zato so priporočljive za mlajše drsalce. Aluminijevi drsniki so odpornejši na deformacije in bolj togi, kar zagotavlja boljši nadzor nad vožnjo. Kolesa so običajno izdelana iz PU (poliuretana) ali PVC.

### KOLESA

Najpomembnejši značilnosti kolesa sta trdota in premer. Trdota koles, ki je označena s parametrom A, vpliva na učinkovitost in udobje vožnje. Trša kolesa se počasneje obrabljajo in so hitrejša, vendar manj udobna. Mehkejša kolesa se bolje prilagajajo cesti in zagotavljajo boljši oprijem.

#### Nils Ekstremni premer kolesa:

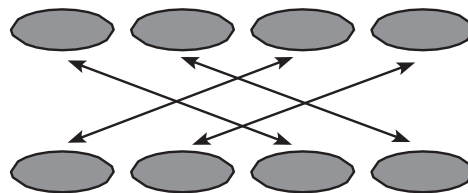
- **60-64 mm** - kolesa, priporočljiva za začetnike
- **70-76 mm** - kolesa za rekreativno vožnjo
- **80-90 mm** - hitra kolesa za srednje zahtevne in napredne kolesarje

#### Zamenjava kolesa:

1. Z ustreznim ključem z navojem sprostite vijake osi, ki držijo kolesa.
2. Odstranitev kolesa z drsnika
3. S kolesa odstranite ležaje z zataknjenim kolesom.
4. Vstavite ležaj s pušaro v novo kolesce.
5. Namestite kolesa na drsno površino in zategnite vijake osi.



Vijakov za pritrditev kolesčka ne zategnite preveč, saj se mora kolesček prosto vrteti. Ležaji morajo biti zategnjeni in morajo biti obremenjeni za optimalno delovanje. Od časa do časa je priporočljivo, da kolesca zavrtite, da zagotovite enakomerno obrabo. Najprej poskrbite, da se najbolj obrabljeno kolesce zamenja s kolescem z najmanjšo obrabo. Vsako kolesce z večjo obrabo na notranji strani je treba obrniti za 180 stopinj, tako da bo bolj obrabljena stran obrnjena navzven. Upoštevajte spodnji diagram:



## BEDS

Kakovostni ležaji zagotavljajo gladko drsanje. Vsi ležaji so bili namazani in jih ni treba dodatno mazati. Izogibajte se prašnim, maslnim ali mokrim površinam. Mokre ali vlažne ležaje je treba osušiti s čisto krpo. Obrabljene ležaje je treba zamenjati.

## NILS EKSTREMNE VRSTE LEŽAJEV:

- 608z
- 608zz ABEC 1,3,5,7,9

Večja kot je številka ob oznaki ABEC, večja je natančnost ležaja in materiala, iz katerega je izdelan.

## BRAKE

Z zavoro med vožnjo zmanjšate hitrost. To je sestavni del, ki se med vožnjo tudi obrabi. Stopnja obrabe je razvidna iz kota med spodnjo površino zavore in površino ceste, po kateri vozite. Če je večji od 40°, je treba zavoro zamenjati.

## ZAMENJAVA ZAVOR:

1. Z ustreznim ključem z nastavkom popustite osni vijak na zavori.
2. Odstranite zavorni nosilec z drsne površine
3. Odstranite zavoro z nosilca
4. Namestitev nove zavore
5. Namestite zavorni nosilec na drsnik in zategnite vijak osi.

## VELIKOST DRSALK

Odvisno od modela so lahko drsalke fiksne velikosti (določena velikost, npr. 38) ali velikosti, ki jo je mogoče prilagoditi.

## METODE PRILAGAJANJA VELIKOSTI

Na drsalkah so na voljo trije načini prilagajanja velikosti: z ročajem za zaklepanje, gumbom in gumbom za prilagajanje.

### Nastavitev velikosti z ročico za zaklepanje, ki je običajno na strani valja, na dnu valja.

1. pred prilagoditvijo izbrane velikosti je treba sprostiti zaponke, trakove velcro in vezalke.
2. sprostite ročaj.
3. s premikanjem premičnega sprednjega dela čevlja nastavite ustrezno velikost.
4. zaklenite ročaj, da se izbrani model stabilizira.



**Velikost nastavite z gumbom, ki se nahaja na strani valja, na njegovem dnu:**

1. Pred nastavitvijo izbrane velikosti sprostite zaponke, trakove Velcro in vezalke.
2. Pritisnite gumb
3. S premikanjem premičnega sprednjega dela čevlja prilagodite pravo velikost
4. Spustite gumb, da se izbrana velikost ustali.



**Nastavitev velikosti z gumbom za nastavev na zadnji strani čevlja:**

1. Pred nastavitvijo izbrane velikosti sprostite zaponke, trakove Velcro in vezalke.
2. Z nastavitvenim gumbom nastavite želeno velikost čevlja



**rolerji so lahko v kombinacijah 2 v 1, 3 v 1 in 4 v 1.**

**KJE:**

**I. Komplet 2 v 1 JE Z IZMENJIVIMI VKLJUČNIMI čevlji**

**Prehajanje z drsalke na drsalko:**

- A. Z ustreznim ključem z navojem popustite vijake za pritrditev drsnika.
- B. Odstranite drsnik s kolesi
- C. Nadenite si drsalke
- D. Zategnite pritrdilne vijake



**II. komplet 3 v 1 je drsalka, rolerji in rolka**

**Prehod z rolerjev na rolerje:**

- A. Z ustreznim ključem z navojem popustite vijake za pritrditev drsnika.
- B. Odstranite kolesa
- C. Med kolo in drsnik namestite dva dolga vijaka, plastični ali jekleni distančnik in po eno podložko.
- D. Namestitev koles
- E. Zategnite pritrdilne vijake



Navodila za zamenjavo rolerjev z rolerji glejte v točki št. I.

**III. Komplet 4 v 1 je deskarska deska, drsalka in rolka,**

**ROLKO-WROTKA**

**Prehod z rolerjev na rolerje:**

- A. Z ustreznim ključem popustite vijak za pritrditev zadnjega drsnika.
- B. Odstranite zadnji dve kolesi
- C. Med kolo in drsnik namestite dva dolga vijaka, plastični ali jekleni distančnik in po eno podložko.
- D. Namestite kolesa
- E. Privijte pritrdilni vijak



Navodila za zamenjavo rolerjev z rolerji glejte v točki št. I. Navodila za zamenjavo rolerjev z rolerji glejte v točki št. II.

## SL

### ZONE

V drsalkah so običajno štiri vrste zapiralnih elementov:

- dvosekcijska objemka
- objemka z napejalnim mehanizmom
- Velcro trak
- obutev



### Zapenjanje z zaponko in mehanizmom za napenjanje:

- Odstranite zaponko, ki se nahaja na strani čevlja.
- Zategnite trak, dokler se čevljev ne prilega nogi.
- Zapnite zaponko
- Če želite popustiti trak, pritisnite na majhen črn element v zaponki (fotografija A) ali stisnite in pritisnite dva elementa na zunanji strani zaponke (fotografija B).



A. Del napejalne sponke, ki ga je treba pritisniti



B. Del napejalne zaponke, ki ga je treba potisniti navznoter in navzdol.

### Zapenjanje z zaponko v dveh delih:

- Odstranite zaponko, ki se nahaja na strani čevlja.
- Zategnite trak, dokler se čevljev ne prilega nogi.
- Če želite trak sprostiti, pritisnite na drugo zaponko ("žabico") na koncu traku.
- Zapnite zaponko



### Nastavitev zavore za modele s to možnostjo:

- S priloženim imbusnim ključem 4 mm sprostite vijak zadnje zavore.
- Z gibanjem navzgor ali navzdol nastavite zeleno višino zaviranja od tal in zategnite vijak.
- Z nastavitvijo navzgor lahko povečate oddaljenost zavore od tal.
- Z nastavitvijo navzdol lahko zmanjšate oddaljenost zavore od tal.
- Standardna višina zavore je 7-17 mm od tal.



## NASVETI ZA INLINE DRSANJE

### Začetni položaj

Stopala postavite v širino ramen, tako da se oblikuje črka V (pete blizu skupaj, prsti daleč narazen), kolena naj bodo rahlo pokrčena.

### Premikanje

Prste desne noge usmerite navzven in se odrinite z levim valom. Nato dvignite levo nogo s tal in jo pomaknite naprej, pri čemer se e odriavajte z desnim odvalom. Ne pozabite prenesti težišča na nogo, ki je spredaj.

### Zaviranje

Če želite zmanjšati hitrost ali popolnoma ustaviti, rahlo dvignite sprednji del valja in pritisnite zavoro na tla. Ne pozabite premakniti težišča naprej in imeti pokrčena kolena.

### Krmiljenje valjev (obračanje):

Desno ali levo nogo postavite naprej (odvisno od tega, v katero smer želite zaviti) in zavijte tako, da nanjo prenesete vso težo telesa. Pri tem ohranjajte podobno razdaljo med obračanjem. Ne pozabite na pravilno držo - stopala, kolena in ramena morajo biti v liniji.

## OHRANJANJE

Redno vzdrževanje je bistvenega pomena za varno drsanje in podaljša življenjsko dobo drsalk. Po uporabi je priporočljivo rolerje temeljito očistiti in posušiti. Umazanijo z zunanjega dela čevlja odstranite s krpo, navlaženo v vodi in detergentu, vendar morate paziti, da med čiščenjem voda ne pride v ležaje ali puše. Notranji del čevlja, tako imenovani "vložek", je treba po vsaki uporabi prezračiti in ga občasno tudi nežno oprati v vodi z blagim detergentom, da preprečite morebitno rast bakterij in glivic. Ta del obutve sušite stran od radiatorjev in sončne svetlobe, v suhem in zračnem prostoru. Po vožnji kolesa in drsnik obrišite s krpo, da odstranite umazanijo.

Pri čiščenju ležajev najprej izvlecite kolesa iz drsnika, nato pa z vatirano palčko zelo nežno odstranite prašne delce z ležaja. To storite zelo previdno, da prahu ne potisnete v ležaj. Palčke zamenjajte tako pogosto, kot je potrebno. Nato jih obrišite s krpo. Pri čiščenju ležajev ne pozabite obrisati tirnice s krpo, da odstranite prah, umazanijo in morebitne sledi rje. Enako lahko storite tudi pri prestavljanju ali zamenjavi koles.

Kolesca so na drsnike pritrjena z vijaki, ki se lahko sčasoma sprostijo. Zato je dobro občasno preveriti njihovo stanje in jih po potrebi priviti. Odstraniti je treba tudi ostre robove, ki so nastali zaradi uporabe.

## GARANCIJSKE OMEJITVE

Garancija ne krije škode, ki nastane zaradi:

Mehanske poškodbe, nepravilna uporaba izdelka, nepravilno skladiščenje, nepravilno popravilo, slabo vzdrževanje.

Pritožbe v zvezi s sestavnimi deli, ki se med drsanjem normalno obrabljajo, kot so na primer kolesa, ležaji, **se NE UPOŠTEVAJO**. Ta izdelek ni namenjen akrobatski vožnji in ekstremnim športnim podvigom (skakanje čez ovire, odiranje itd.).

Garancijsko obdobje traja 24 mesecev od datuma nakupa. Potrošnik ima v garancijskem obdobju pravico do pritožbe glede izdelka. Pritožbo je treba vložiti v trgovini, kjer je bilo blago kupljeno. Inline drsalke morajo biti opremljene z embalažo in dokazilom o nakupu.



IMPORTER

**ABISAL SP. Z O.O.**

ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Poljska,  
www.abisal.pl

DISTRIBUTOR

**ABISTORE SPORT S.R.O**

U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, ČESKÁ REPUBLIKA  
www.abistore.cz

Izdelano na Kitajskem

**OBS: LÄS INSTRUKTIONERNA INNAN DU ÅKER SKRIDSKOR.**

Förvara denna bruksanvisning för framtida bruk.

**ALLMÄN INFORMATION OCH SÄKERHETSFÖRESKRIFTER**

Rullskridskor används för rekreativ åkning. För inlinesåkning bör du välja ett lämpligt underlag, som ska vara jämnt, rent och torrt och om möjligt på avstånd från andra trafikanter. När du åker rullskridskor ska du följa trafikreglerna. Gör inga ändringar på inlineskridskorna (särskilt inte konstruktionsändringar) som kan äventyra användarens säkerhet. Kontrollera att alla skruvar och muttrar är ordentligt åtdragna innan du börjar åka. Tänk på att muttrar och andra självlåsande fästansordningar kan förlora sin effektivitet med tiden och därför bör kontrolleras regelbundet. Det är också lämpligt att bära skyddsutrustning på knän, handleder, armbågar, huvud och reflexer. När du cyklar bör du vara ytterst försiktig och anpassa hastigheten till omgivningen och dina färdigheter. Observera att hjul och lager utsätts för gradvis slitage och bör bytas ut om de är kraftigt utslitna. Använd inte skadad eller alltför sliten utrustning! Gör inga konstruktionsändringar som kan försämra produktens säkerhet.

**ANVÄNDARENS VIKT**

Den maximala användarvikten varierar beroende på skridskomodell. Information om den maximala användarvikten för en viss modell finns på produktförpackningen.

- Storlekarna 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 är klass B med en lastkapacitet på 20 - 60 kg.
- Storlekarna 39, 40, 41, 42, 43, 44 är klass A med en lastkapacitet på 20 - 100 kg.

**STRUKTURER FÖR INLINESKRIDSKOR**

Inlineskates består av två grundläggande delar: en sko och en skida med hjul. Skon kan ha spännen, kardborreband eller vara snörad. På skon sitter en skida av aluminium eller polypropylen (PP). PP-skidor är lättare och mer flexibla än aluminiumskidor, varför de rekommenderas för yngre åkare. Aluminiumskidorna är mer motståndskraftiga mot deformation och styvare, vilket garanterar bättre kontroll över åkningen. Hjulen är vanligtvis tillverkade av PU (polyuretan) eller PVC.

**HJULEN**

De viktigaste egenskaperna hos ett hjul är hårdhet och diameter. Hjulens hårdhet, som anges med parametern A, påverkar effektiviteten och komforten i körningen. Hårdare hjul slits långsammare och är snabbare, men mindre bekväma. Mjukare hjul anpassar sig bättre till vägen och ger ett bättre grepp.

**Nils Extrem hjuldiameter:**

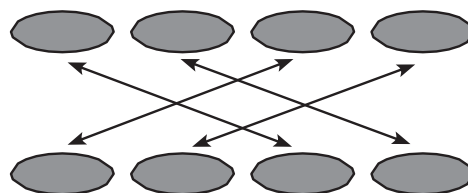
- **60-64 mm** - hjul som rekommenderas för nybörjare
- **70-76 mm** - hjul för fritidskörning
- **80-90 mm** - höghastighetshjul för medelgod och avancerade cyklister

**Byte av hjul:**

1. Lossa axelbultarna som håller hjulen med hjälp av en lämplig insexnyckel.
2. Ta bort hjulet från medbringaren
3. Ta bort lagren med tukley från hjulet
4. Sätt in lagret med bussning i det nya hjulet
5. Sätt hjulen på medbringaren och dra åt axelbultarna



Dra inte åt fästbultarna för hjulet för hårt, eftersom hjulet måste kunna rotera fritt. Lagren ska vara täta och måste belastas för optimal prestanda. Då och då är det lämpligt att rotera länkhjulen för att säkerställa ett jämnt slitage. Se först till att det hjul som är mest slitet byter plats med det hjul som är minst slitet. Ett hjul med mer slitage på insidan måste vändas 180 grader så att den mer slitna sidan vänds utåt. Följ diagrammet nedan:



### SÄNGAR

Lager av god kvalitet säkerställer en smidig skridskoåkning. Alla lager har smörjts och behöver inte smörjas ytterligare. Undvik dammiga, feta eller våta ytor. Våta eller fuktiga lager ska torkas med en ren trasa. Slitna lager bör bytas ut.

### NILS EXTREMA LAGER TYPER:

- 608z
- 608zz ABEC 1,3,5,7,9

Ju högre siffra bredvid ABEC-värdet, desto bättre precision har lagret och det material som det är tillverkat av.

### BROMS

Bromsen används för att minska hastigheten under körning. Det är en komponent som också utsätts för slitage under körning. Graden av slitage indikeras av vinkeln mellan bromsens undersida och vägytan som du kör på. Om den är större än 40° måste bromsen bytas ut.

### BYTE AV BROMSAR:

1. Lossa axelbulten på bromsen med hjälp av en lämplig insexnyckel.
2. Ta bort bromsfästet från glidbanan
3. Ta bort bromsen från fästet
4. Montera en ny broms
5. Sätt bromsfästet på medbringaren och dra åt axelbulten

### STORLEK PÅ SKRIDSKOR

Skridskor kan, beroende på modell, ha en fast storlek (en specifik storlek, t.ex. 38) eller en storlek som kan justeras.

### METODER FÖR STORLEKSJUSTERING

Det finns tre sätt att justera storleken på skridskorna: med ett låshandtag, en knapp och ett justeringsvred.

#### Storleksjustering med hjälp av ett låshandtag, som vanligtvis är placerat på sidan av rullen, längst ner på rullen.

1. spännen, kardborreband och snören måste lossas innan den valda storleken justeras
2. Släpp handtaget
3. ställ in rätt storlek genom att flytta den rörliga främre delen av skon
4. lås handtaget för att stabilisera den valda modellen.



**Justering av storleken med hjälp av en knapp som är placerad på sidan av rullen, längst ner:**

1. Lossa på spännen, kardborreband och snören innan du justerar den valda storleken
2. Tryck på knappen
3. Justera till rätt storlek genom att skjuta på den rörliga främre delen av skon
4. Släpp knappen för att stabilisera den valda storleken



**Storleksjustering via en justeringsknapp på baksidan av skon:**

1. Lossa på spännen, kardborreband och snören innan du justerar den valda storleken
2. Använd justeringsratten för att ställa in önskad skostorlek



**rullskridskor kan finnas i 2-i-1-, 3-i-1- och 4-i-1-kombinationer**

**VAR:**

**I. 2-i-1-SATS MED UTBYTBARA INSERTIONSSKOR**

**Byter från skridsko till skridsko:**

- A. Lossa skidans fästsruvar med en lämplig insexnyckel
- B. Ta bort medbringaren med hjul
- C. Sätt på en skate skid
- D. Dra åt fästsruvarna



**II. 3-i-1-satsen är en inlines, rullskridskor och rullskridskor**

**Byte från inlines till rullskridskor:**

- A. Lossa skidans fästsruvar med en lämplig insexnyckel
  - B. Ta bort hjulen
  - C. Montera två långa bultar och en distansbricka av plast eller stål samt en bricka vardera mellan hjulet och underlaget
  - D. Montera om hjulen
  - E. Dra åt fästsruvarna
- För instruktioner om hur man byter från rullskridskor till inlines, se punkt nr I.



**III. 4-i-1 KIT är en skateboard, en skridsko, en rullskridsko, ROLKO-WROTKA**

**Byte från inlines till rullskridskor:**

- A. Lossa den bakre skidans fästbult med hjälp av en lämplig insexnyckel
- B. Ta bort de två sista hjulen
- C. Montera två långa bultar och en distansbricka av plast eller stål samt en bricka vardera mellan hjulet och underlaget
- D. Sätt på hjulen
- E. Dra åt fästsruven

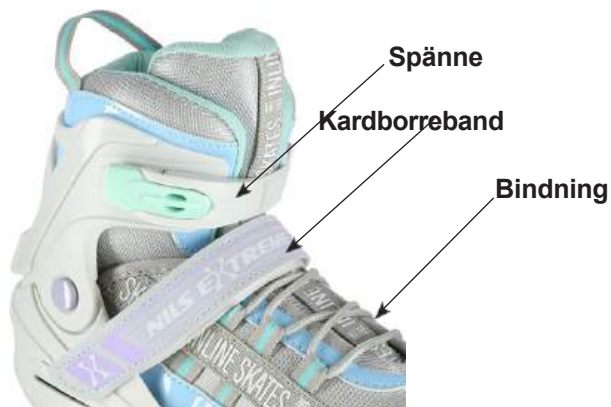
För instruktioner om hur man byter från rullskridskor till inlines, se punkt nr. I. För instruktioner om hur man byter från inline-skridskor till rullskridskor, se artikel nr II.



**ZON**

Det finns vanligtvis fyra typer av fästansordningar i en skridsko:

- tvåsektionsklämma
- klämma med spännmekanism
- Kardborreband
- skosnören



**Spänne med spännmekanism:**

- A. Lossa spännet, som är placerat på sidan av skon
- B. Dra åt remmen tills skon sitter ordentligt på benet
- C. Stäng spännet
- D. För att lossa remmen trycker du ner det lilla svarta elementet i spännet (foto A) eller klämmer och trycker ner de två elementen på utsidan av spännet (foto B)



A. En del av spännklämman ska tryckas in



B. Den del av spännlåset som måste tryckas in och tryckas ned.

**Tvådelad spännknäppning:**

- A. Lossa spännet, som är placerat på sidan av skon
- B. Dra åt remmen tills skon sitter ordentligt på benet
- C. För att lossa bandet trycker du ned det andra spännet ("grodan") i slutet av bandet.
- D. Stäng spännet



**Bromsjustering för modeller med detta tillval:**

1. Lossa den bakre bromsbulten med hjälp av den medföljande 4 mm insexnyckeln.
2. Flytta upp eller ner för att ställa in önskad bromshöjd från marken och dra åt skruven.
3. Uppåtjustering gör att bromsens avstånd från marken kan ökas.
4. Nedåtjustering gör att bromsens avstånd från marken kan minskas.
5. Bromsens standardhöjd är 7-17 mm från marken.



## TIPS FÖR INLINESÅKNING

### Startposition

Placera fötterna axelbrett isär så att de bildar ett V (hälarna nära varandra, tårna långt isär), håll knäna lätt böjda

### Flyttar

Rikta tårna på höger ben utåt och tryck ifrån med vänster rulle. Lyft sedan vänster ben från marken och för det framåt samtidigt som du skjuter ifrån med höger rulle. Kom ihåg att förflytta tyngdpunkten till det ben som är framför.

### Bromsning

För att minska hastigheten eller stanna helt, lyft rullens framdel något och tryck bromsen mot marken. Kom ihåg att förskjuta tyngdpunkten framåt och hålla knäna böjda.

### Styrning av valsarna (vridning):

Sätt fram höger eller vänster ben (beroende på åt vilket håll du vill svänga) och sväng genom att överföra hela kroppsvikten till det. Håll ett liknande avstånd mellan rullarna. Kom ihåg att ha rätt hållning - fötter, knän och axlar ska vara i linje.

## KONSERVATION

Regelbundet underhåll är viktigt för säker åkning och förlänger skridskornas livslängd. Efter användning är det lämpligt att rengöra och torka rullskridskorna noggrant. Smuts från den yttre delen av skon ska tas bort med en trasa fuktad med vatten och rengöringsmedel, men se till att vatten inte kommer in i lagren eller bussningarna vid rengöring. Den inre delen av skon, den s.k. "inersulan", bör vädras efter varje användning och även tvättas försiktigt då och då i vatten med mildt rengöringsmedel för att förhindra eventuell tillväxt av bakterier och svamp. Torka denna del av rullen på en torr och luftig plats, utom räckhåll för värmeelement och solljus. Torka av hjulen och medarna med en trasa efter användning för att avlägsna smuts.

När du rengör lagren börjar du med att dra ut hjulen ur medbringaren och tar sedan mycket försiktigt bort dammpartiklarna från lagret med en bomullstopps. Gör detta mycket försiktigt så att inte dammet tvingas in i lagret. Byt ut pinnarna så ofta som det behövs. Torka sedan av dem med en trasa. När du rengör lagren ska du komma ihåg att torka av skenan med en trasa för att avlägsna damm, smuts och eventuella spår av rost. Detsamma kan göras vid omplacering eller byte av hjul.

Hjulen är fästa vid medarna med skruvar, som kan lossna med tiden. Därför är det en god idé att kontrollera deras skick då och då och dra åt dem om det behövs. Skarpa kanter som orsakats av användning bör också tas bort.

## GARANTIBEGRÄNSNINGAR

Garantin täcker inte skador som orsakats av:

Mekanisk skada, felaktig användning av produkten, felaktig förvaring, felaktig reparation, dåligt underhåll.

Reklamationer som gäller komponenter som utsätts för normalt slitage vid åkning, t.ex. hjul, lager, **kommer INTE att godtas**. Denna produkt är inte avsedd för akrobatisk åkning och extrema sportprestationer (hoppa över hinder, hoppa av etc.).

Garantitiden är 24 månader från inköpsdatumet. Konsumenten har rätt att reklamera produkten under garantitiden. Reklamationen ska lämnas till den butik där varan köptes. Inlineskridskorna ska vara kompletta med förpackning och inköpsbevis.



IMPORTERARE

**ABISAL SP. Z O.O.**

ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polen,  
www.abisal.pl

DISTRIBUTÖR

**ABISTORE SPORT S.R.O**

U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, ČESKÁ REPUBLIKA  
www.abistore.cz

Tillverkad i Kina

## ПРИМІТКА: БУДЬ ЛАСКА, ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ ПЕРЕД ТИМ, ЯК КАТАТИСЯ НА КОВЗАНАХ.

Збережіть цей посібник для подальшого використання.

### ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ТА УМОВИ БЕЗПЕКИ

Роликові ковзани використовуються для рекреаційного катання. Для катання на роликових ковзанах слід вибирати відповідну поверхню, яка повинна бути рівною, чистою, сухою і, по можливості, подалі від інших учасників дорожнього руху. Під час катання на роликах дотримуйтесь правил дорожнього руху. Не вносьте жодних змін у конструкцію роликових ковзанів (особливо конструктивних), які можуть поставити під загрозу безпеку користувача. Перед початком катання переконайтеся, що всі гвинти і гайки затягнуті належним чином. Майте на увазі, що гайки та інші самозатискні кріплення з часом можуть втрачати свою ефективність, тому їх слід регулярно перевіряти. Також бажано носити захисні аксесуари на колінах, зап'ястях, ліктях, голові та світловідбиваючі елементи. Під час їзди рекомендується дотримуватися особливої обережності та адаптувати швидкість до навколишнього середовища і своїх навичок. Зверніть увагу, що колеса та підшипники поступово зношуються і їх слід замінити, якщо вони сильно зношені. Не використовуйте пошкоджене або надмірно зношене обладнання! Не вносьте конструктивні зміни, які можуть погіршити безпеку виробу.

### ВАГА КОРИСТУВАЧА

Максимальна вага користувача залежить від моделі ковзанів. Інформацію про максимальну вагу користувача конкретної моделі можна знайти на упаковці виробу.

- Розміри 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 відносяться до класу В з вантажопідйомністю 20 - 60 кг.
- Розміри 39, 40, 41, 42, 43, 44 відносяться до класу А з вантажопідйомністю 20 - 100 кг.

### КОНСТРУКЦІЯ РОЛИКОВИХ КОВЗАНІВ

Роликові ковзани складаються з двох основних частин: черевика та лиж з колесами. Черевик за бажанням може мати пряжки, ремінець на липучці або шнурівку. До черевика кріпляться лижі, виготовлені з алюмінію або поліпропілену (PP). Поліпропіленові лижі легші та гнучкіші за алюмінієві, тому їх рекомендують для молодших фігуристів. Алюмінієві полози стійкіші до деформації та жорсткіші, що гарантує кращий контроль під час їзди. Колеса зазвичай виготовляються з PU (поліуретану) або ПВХ.

### КОЛІЩА

Найважливішими характеристиками колеса є твердість і діаметр. Твердість роликів, яка позначається параметром А, впливає на ефективність і комфорт їзди. Твердіші колеса зношуються повільніше і є швидшими, але менш комфортними. М'якші колеса краще адаптуються до дороги і забезпечують краще зчеплення з поверхнею.

### Діаметр колеса Nils Extreme:

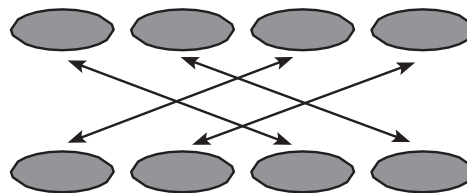
- **60-64 мм** - колеса, рекомендовані для початківців
- **70-76 мм** - колеса для рекреаційного катання
- **80-90 мм** - швидкісні колеса для середнього та просунутого рівня

### Заміна колеса:

1. За допомогою відповідного шестигранного ключа відкрутіть болти, що утримують вісь роликів.
2. Зніміть колесо з полоза
3. Зніміть підшипники за допомогою туклі з колеса
4. Вставте підшипник з втулкою в нову ливарну форму
5. Встановіть колеса на полоз і затягніть болти осей



Не затягуйте болти кріплення ролика занадто сильно, оскільки ролик повинен вільно обертатися. Підшипники повинні бути щільно затягнуті і потребують навантаження для оптимальної роботи. Час від часу рекомендується обертати ролики, щоб забезпечити рівномірний знос. Перш за все, переконайтеся, що найбільш зношене колесо помінялося місцями з колесом з найменшим зносом. Коліщатка зі зношеною внутрішньою стороною потрібно повернути на 180 градусів так, щоб більш зношена сторона була звернена назовні. Дотримуйтесь схеми нижче:



## ЛІЖКА

Якісні підшипники забезпечують плавне катання. Всі підшипники змащені і не потребують додаткового змащення. Уникайте запиленних, жирних або вологих поверхонь. Мокрі або вологі підшипники слід витирати чистою ганчіркою. Зношені підшипники слід замінити.

## НУЛЬОВІ ЕКСТРЕМАЛЬНІ ТИПИ ПІДШИПНИКІВ:

- 608z
- 608zz АВЕС 1,3,5,7,9

Чим вища цифра поруч з АВЕС, тим вища точність підшипника і матеріалу, з якого він виготовлений.

## ГАЛЬМО

Гальмо використовується для зниження швидкості під час руху. Це компонент, який також піддається зносу під час руху. Про ступінь зносу свідчить кут між нижньою поверхнею гальма і дорожнім покриттям, по якому ви їдете. Якщо він перевищує 40°, гальмо підлягає заміні.

## ЗАМІНА ГАЛЬМ:

1. Відкрутіть осьовий болт гальма за допомогою відповідного шестигранного ключа.
2. Зніміть гальмівний кронштейн з полоза
3. Зніміть гальмо з кронштейна
4. Встановіть нове гальмо
5. Встановіть гальмівний кронштейн на полоз і затягніть болт осі

## РОЗМІР КОВЗАНІВ

Ковзани, залежно від моделі, можуть бути фіксованого розміру (певного, наприклад, 38) або розміру, який можна регулювати.

## МЕТОДИ РЕГУЛЮВАННЯ РОЗМІРУ

На ковзанах є три способи регулювання розміру: за допомогою фіксуючої ручки, кнопки та ручки регулювання.

### Регулювання розміру за допомогою фіксуючої ручки, яка зазвичай розташована збоку валика, в нижній частині валика.

1. пряжки, липучки та шнурки повинні бути ослаблені перед тим, як відрегулювати обраний розмір
2. відпустити ручку
3. встановити відповідний розмір, пересуваючи рухому передню частину взуття
4. зафіксуйте ручку, щоб стабілізувати обрану модель.



**Регулювання розміру здійснюється за допомогою кнопки, яка розташована збоку валика, в його нижній частині:**

1. Перед тим, як відрегулювати обраний розмір, ослабте застібки, ремінці на липучках і шнурки
2. Натисніть кнопку
3. Відрегулюйте правильний розмір, пересунувши рухому передню частину взуття
4. Відпустіть кнопку, щоб стабілізувати вибраний розмір



Кнопка

**Регулювання розміру за допомогою ручки на заднику:**

1. Перед тим, як відрегулювати обраний розмір, ослабте застібки, ремінці на липучках і шнурки
2. За допомогою ручки регулювання встановіть потрібний розмір взуття



Ручка.

## роликові ковзани можуть бути в комбінаціях 2-в-1, 3-в-1 та 4-в-1

**ДЕ:**

### I. Комплект 2-в-1 зі змінними вставними бахілами

**Переходжу з ковзанів на ковзани:**

- A. Відкрутіть кріпильні гвинти полоза за допомогою відповідного шестигранного ключа
- B. Зніміть полоз з колесами
- C. Одягніть ковзанярські полози
- D. Затягніть кріпильні гвинти



### II. комплект 3-в-1 - це роликові ковзани, роликові ковзани та роликові ковзани Перехід з роликових ковзанів на ковзани:

- A. Відкрутіть кріпильні гвинти полоза за допомогою відповідного шестигранного ключа
- B. Зніміть колеса
- C. Встановіть два довгі болти, пластикову або сталеву прокладку та по одній шайбі між колесом і полозом
- D. Встановіть колеса на місце
- E. Затягніть кріпильні гвинти

Інструкції про те, як перейти з роликових ковзанів на інлайн-ковзани, дивіться в пункті № I.



### III. Комплект 4-в-1 - це скейтборд, ковзани, роликові ковзани, ROLKO-WROTKA

**Перехід з роликових ковзанів на ковзани:**

- A. Відкрутіть болт кріплення заднього полоза за допомогою відповідного шестигранного ключа
- B. Зніміть останні два колеса
- C. Встановіть два довгі болти, пластикову або сталеву прокладку та по одній шайбі між колесом і полозом
- D. Встановіть колеса
- E. Затягніть кріпильний гвинт

Інструкції щодо переходу з роликових ковзанів на бігові ковзани див. у пункті № I. Інструкції щодо переходу з роликових ковзанів на бігові ковзани див. у пункті № II.



**ЗОНА**

- Зазвичай у ковзанах є чотири типи кріплень:  
 -двосекційний затискач  
 -затискач з натяжним механізмом  
 - Ремінець на липучці  
 -шнурки



**Застібка на пряжку з натяжним механізмом:**

- A.** Від'єднайте застібку, яка розташована збоку взуття  
**B.** Затягуйте ремінець до тих пір, поки взуття не буде правильно сидіти на нозі  
**C.** Закрийте пряжку  
**D.** Щоб послабити ремінець, натисніть на маленький чорний елемент на пряжці (фото А) або стисніть і натисніть на два елементи на зовнішній стороні пряжки (фото В).



**A.** Частина натяжної пряжки, яку потрібно запресувати



**B.** Частина натяжної пряжки, яку потрібно вставити і натиснути вниз.

**Двосекційна застібка на пряжку:**

- A.** Від'єднайте застібку, яка розташована збоку взуття  
**B.** Затягуйте ремінець до тих пір, поки взуття не буде правильно сидіти на нозі  
**C.** Щоб послабити ремінець, натисніть на другу застібку ("жабку") на кінці ремінця.  
**D.** Закрийте пряжку



**Регулювання гальм для моделей з цією опцією:**

1. Відкрутіть задній гальмівний болт за допомогою шестигранного ключа на 4 мм, що додається.
2. Перемістіть його вгору або вниз, щоб встановити бажану висоту гальмування від землі, і затягніть гвинт.
3. Регулювання вгору дозволяє збільшити відстань гальма від землі.
4. Регулювання вниз дозволяє зменшити відстань гальма від землі.
5. Стандартна висота гальма - 7-17 мм від землі.



## ПОРАДИ ЩОДО КАТАННЯ НА РОЛИКОВИХ КОВЗАНАХ

### Початкова позиція

Поставте ноги на ширині плечей, утворюючи букву V (п'яти близько один до одного, пальці ніг далеко один від одного), тримаючи коліна злегка зігнутими.

### Переїзд.

Носки правої ноги направте назовні, відштовхуючись лівим махом. Потім відірвіть ліву ногу від землі і перенесіть її вперед, в і д ш т о в х у ю ч и с ь правим перекатом. Не забудьте перенести центр ваги на ногу, яка стоїть попереду.

### Гальмування

Щоб зменшити швидкість або повністю зупинитися, злегка підніміть передню частину ролика і натисніть на гальмо до землі. Не забувайте зміщувати центр ваги вперед і тримати коліна зігнутими.

### Керування роликами (поворот):

Виставте праву або ліву ногу вперед (залежно від того, в який бік ви хочете зробити поворот) і поверніться, перенісши на неї всю вагу тіла. Зберігайте однакову відстань між перекатами. Не забувайте про правильну поставу - стопи, коліна і плечі повинні бути на одній лінії.

## ЗБЕРЕЖЕННЯ

Регулярне технічне обслуговування необхідне для безпечного катання та подовження терміну служби роликів. Після використання рекомендується ретельно вимити та висушити ролики. Бруд із зовнішньої частини черевика слід видаляти ганчіркою, змоченою у воді з м'яким засобом, але при цьому слід стежити за тим, щоб вода не потрапила в підшипники або втулки під час чищення. Внутрішню частину взуття, так звану "устілку", слід провітрювати після кожного використання, а також час від часу акуратно мити у воді з м'яким м'яким засобом, щоб запобігти можливому розмноженню бактерій і грибків. Сушіть цю частину ролика подалі від батарей та сонячних променів, у сухому та провітрюваному місці. Після катання протріть колеса і полоз ганчіркою, щоб видалити бруд.

При чищенні підшипників почніть з витягування коліс з полозів, потім дуже обережно видаліть частинки пилу з підшипника ватною паличкою. Робіть це дуже обережно, щоб не заштовхати пил у підшипник. Замінюйте палички так часто, як це необхідно. Потім протріть їх ганчіркою. Під час чищення підшипників не забудьте протерти ганчіркою рейку, щоб видалити пил, бруд і можливі сліди іржі. Те ж саме можна робити при перестановці або заміні коліс.

Ролики кріпляться до полозів гвинтами, які з часом можуть розхитуватися. Тому варто час від часу перевіряти їхній стан і за необхідності підтягувати. Гострі краї, що утворилися в результаті використання, також слід видалити.

## ГАРАНТІЙНІ ОБМЕЖЕННЯ

Гарантія не поширюється на пошкодження, спричинені:

Механічні пошкодження, неналежне використання виробу, неналежне зберігання, неналежний ремонт, погане технічне обслуговування.

Рекламації, що стосуються компонентів, які піддаються нормальному зносу під час катання, таких як: колеса, підшипники, наприклад, **НЕ ПРИЙМАЮТЬСЯ**. Цей виріб не призначений для акробатичного катання та екстремальних спортивних трюків (стрибки через перешкоди, зістрибування і т.д.).

Гарантійний термін становить 24 місяці від дати покупки. Споживач має право пред'явити претензії до товару протягом гарантійного терміну. Рекламация повинна бути подана до магазину, в якому був придбаний товар. Ковзани повинні бути в комплекті з упаковкою та документом, що підтверджує покупку.



ІМПОРТЕР

**ABISAL SP. Z O.O.**

ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Poland,  
www.abisal.pl

ДИСТРИБ'ЮТОР

**ABISTORE SPORT S.R.O**

U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, ČESKÁ REPUBLIKA  
www.abistore.cz

Зроблено в Китаї

## GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale: .....

### GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
  - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
  - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
  - mechanical damage and defects caused by them,
  - damages and defects resulting from improper use and storage,
  - improper assembly and maintenance,
  - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
  - expiry date,
  - self-repair,
  - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

---

**THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY**

---

### NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

## KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....  
Kod EAN:.....  
Data sprzedaży:.....

### WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
  - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczętą sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
  - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
  - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
  - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
  - niewłaściwy montaż i konserwacja,
  - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
  - upływu terminu ważności,
  - samodzielnych napraw,
  - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:  
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

**SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.**

### ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

## ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
  - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
  - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
  - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
  - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
  - nesprávné montáže a údržby,
  - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
  - datum vypršení platnosti,
  - samoopravy,
  - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

---

**ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.**

---

### UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

**GARANTI-KORT**

Artikelnavn:.....  
EAN-kode:.....  
Dato for salg:.....

**GARANTIBETINGELSER:**

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
  - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
  - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
  - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
  - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
  - forkert montering og vedligeholdelse,
  - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummidele, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
  - udløbsdato,
  - selvreparation,
  - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

---

**UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI**

---

**BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET**

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

## GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

### GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
  - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
  - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
  - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
  - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
  - unsachgemäße Montage und Wartung,
  - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
  - Verfallsdatum,
  - Selbstreparatur,
  - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

**DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT**

### VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

## TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

### CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
  - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
  - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
  - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
  - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
  - montaje y mantenimiento inadecuados,
  - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
  - caducidad,
  - autoreparación,
  - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

---

### EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

---

### NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

**GARANTEEKAART**

Artikli nimi:.....  
EAN-kood:.....  
Müügikuupäev: .....

**GARANTIINGIMUSED:**

- Müüja annab Garanti nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
- Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
  - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
  - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
- Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
- Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
- Garantii ei hõlma:
  - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
  - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
  - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
  - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaalid, käsnaad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
- Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
  - kehtivuse lõppemise kuupäev,
  - eneseparandus,
  - õige kasutamise reeglite eiramine.
- Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
- Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustööd, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
- Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
- Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
- Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdü asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

---

**SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.**

---

**MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA**

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

## CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente: .....

### CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
  - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
  - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
  - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
  - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
  - d'un montage et d'un entretien incorrects,
  - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
  - date d'expiration,
  - d'autoréparation,
  - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

---

**L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE**

---

### NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

## GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....  
EAN-kód:.....  
Az értékesítés dátuma:.....

### GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciavállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
  - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
  - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
  - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
  - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
  - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
  - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
  - lejáratú idő,
  - önjavítás,
  - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött termékek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezett állapotban szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciavállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

---

### A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

---

### A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

## CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita: .....

### TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
  - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
  - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
  - danni meccanici e difetti da essi causati,
  - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
  - montaggio e manutenzione impropri,
  - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
  - scadenza,
  - auto-riparazione,
  - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

---

**L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA**

---

### NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

**GARANTIJOS KORTELĖ**

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data: .....

**GARANTIJOS SĄLYGOS**

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
  - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
  - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
  - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
  - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
  - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
  - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
  - pasibaigus galiojimo laikui,
  - savaiminio remonto,
  - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminys turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminys pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinės gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

---

**ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI**

---

**PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS**

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

## GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....  
EAN kods:.....  
Pārdošanas datums: .....

### GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
  - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
  - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
  - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
  - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
  - nepareizu montāžu un apkopi,
  - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā troses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteņi, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
  - beidzas derīguma termiņš,
  - pašremontēšana,
  - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikt pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:  
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

---

### IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

---

### PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

## GARANTIEKAART

Naam artikel:.....  
EAN-code:.....  
Verkoopdatum:.....

### GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
  - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
  - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
  - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
  - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
  - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
  - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgrips, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
  - vervaldatum,
  - zelfreparatie,
  - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

### DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

#### OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

## CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda: .....

### CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
  - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
  - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
  - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
  - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
  - montagem e manutenção incorrectas,
  - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
  - data de expiração,
  - auto-reparação,
  - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

---

### O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

---

### NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

## CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării: .....

### TERMENI DE GARANȚIE:

- Vanzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
- Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client  
- un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,  
- o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
- Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
- În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
- Garanția nu acoperă:  
- deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,  
- deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,  
- asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,  
- deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
- Garanția este anulată în caz de:  
- data expirării,  
- auto-reparare,  
- nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
- Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
- Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
- De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
- Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
- Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

---

**ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI**

---

### NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

## ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....  
EAN kód:.....  
Dátum predaja: .....

### ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
  - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
  - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
  - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
  - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
  - nesprávnej montáže a údržby,
  - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
  - Dátum skončenia platnosti,
  - samoopravy,
  - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

### ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

#### POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

## GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....  
Koda EAN:.....  
Datum prodaje: .....

### GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
  - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
  - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prevzema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
  - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
  - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
  - nepravilne montaže in vzdrževanja,
  - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročajji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
  - datum izteka veljavnosti,
  - samopopravila,
  - neupoštevanja pravil pravilnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

---

### OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

---

### OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

**GARANTIKORT FÖR GARANTI**

Artikelns namn:.....  
EAN-kod:.....  
Datum för försäljning:.....

**GARANTIVILLKOR:**

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
  - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
  - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som återopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
  - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
  - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
  - felaktig montering och felaktigt underhåll,
  - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
  - utgångsdatum,
  - självreparation,
  - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

---

**UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI**

---

**ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET**

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

### ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем - розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця - дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
  - механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
  - пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
  - неправильного монтажу та обслуговування,
  - пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, ремені, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
  - закінчення терміну придатності,
  - самостійного ремонту,
  - недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтеся процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

---

### ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

---

### ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

## NOTATKI

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

## NOTATKI

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

## NOTATKI

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



**NILSGROUP.COM**

***NILS***<sup>®</sup>  
***NILSGROUP.COM***

IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: **ABISTORE SPORT S.R.O.**, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

[abisal@abisal.pl](mailto:abisal@abisal.pl) [www.abisal.pl](http://www.abisal.pl)